MONS. BASEOTTO... EL CARDENAL BERGOGLIO LLAMÓ A ERRADICAR EL ODIO
MUY BIEN... A TODOS ESOS QUE ANDAN ODIANDO HAY QUE ATARLES UNA PIEDRA Y TIRARLOS AL MAR
DANIEL PAZ & RUDY

Nueva marcha en La Plata por el caso López

## Las amenazas llegaron al fiscal

Páginas/4/5

Los votos de Heloisa Helena quedaron en el centro de la disputa

## Los planes de Lula y Alckmin para la segunda vuelta

**Opinan** *Carlos Bruno y Atilio Boron*

Páginas/16/17

Un hombre mató a cuatro nenas en un colegio de Pensilvania

## Masacre en la escuela amish

Página/15


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 3 de octubre de 2006 - Año 20 - Nº 6432 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30


**27 PROCESAMIENTOS POR LA CAIDA DEL DC-9 DE AUSTRAL**

Nueve años después del accidente en que murieron 74 personas, y en medio de la conmoción causada por la película que denuncia el caso, el mismo juez que las había sobreseído procesó a las cúpulas empresaria y de la Fuerza Aérea de esa época por "estrago doloso". Una figura que puede acarrear 25 años de prisión

Páginas/2/3

# LUZ, CÁMARA... AVIÓN

Vista del cráter dejado en las cercanías de la localidad uruguaya de Fray Bentos por la caída del avión de Austral.

◆ *Reportaje a Enrique Piñeyro: "Lo único nuevo es la película"*

## INCENDIO

Hace mucho se le borró la sonrisa entre enigmática y satisfecha con que aparecía en los medios mientras era el jefe de la Side. Pero después de que lo procesaron en la causa por el encubrimiento del atentado a la AMIA parecía que por un tiempo no recibiría el tipo de noticias que lo deprimen. Un incendio dejó en cenizas esa esperanza. Ayer se quemó el lujoso chalet que Hugo Anzorreguy tiene en medio de un campo de mil hectáreas a 20 kilómetros de Gualeguaychú. Según los bomberos voluntarios, nada pudo ser salvado.

Paraguay no renovará la inmunidad a los soldados norteamericanos

## Un guiño para el Mercosur

Página/18

El Papa aceptará la renuncia de Joaquín Piña, el obispo de Misiones que, con el respaldo de Bergoglio, encabeza la oposición a Rovira

## Con el sello del Vaticano

Página/7

32

La aduana intelectual de Houston o Miami, *por Eduardo Subirats*




**Los restos de las víctimas de Gol están siendo transportados en sacos a través de helicóptero.**
*"Es muy difícil que consigamos localizar a todos los pasajeros", afirmó el comandante del rescate.*

# En Brasil, apareció la caja negra del avión

**La selva sigue siendo el enemigo tras la tragedia. Ayer los equipos de rescate que intentan dar con los 155 cadáveres de los tripulantes del Boeing 737 caído en plena foresta amazónica encontraron las dos cajas negras del avión en las cuales estaría la respuesta al gran misterio del accidente: ¿cómo fue posible que dos máquinas chocaran de frente en el aire? "En el choque, el jet (Legacy) habría golpeado el timón de profundidad y el estabilizador horizontal del avión. Sin esas piezas, el aparato pierde el control y cae de nariz, en sentido vertical", dijo ayer el brigadier José Carlos Pereira, presidente de la Empresa Brasileña de Infraestructura Aeroportuaria (Infraero), en una primera explicación al que ya se reconoce como el peor accidente aéreo en la historia de Brasil.**

El análisis de Pereyra es casi la única versión que se ha divulgado en torno de la colisión. El avión de la empresa Gol que había salido de Manaos y se dirigía a Brasilia y Río de Janeiro impactó cuando iba a 37 mil pies, unos doce mil metros de altura. Las reglas de navegación aérea estipulan que dos aviones con rumbos divergentes deben mantener una diferencia de nivel de 1000 pies (poco más de 300 metros). Los expertos coinciden en que el Legacy habría golpeado por detrás y por debajo al 737, provocando la rotura de los alerones que controlan la altitud del avión, o de los sistemas hidráulicos que los dirigen. Probablemente –dijo el brigadier Pereyra, el golpe dañó además "el sistema eléctrico e hidráulico del estabilizador (del avión de Gol)" y especuló que el Boeing 737 cayó en forma vertical, ya que "no arrastró árboles de la densa selva amazónica durante su caída".

Ambos aviones eran nuevos. El birreactor ejecutivo Legacy acababa de ser comprado a Embraer, y el Boeing de Gol había sido entregado a la aerolínea hacía 20 días y tenía apenas 230 horas de vuelo. En cuanto a su comandante, era un piloto experimentado con 15.000 horas de navegación.

Los investigadores esperan encontrar allí las claves del increíble choque en pleno vuelo sobre el Amazonas. Ya no hay esperanzas de que haya sobrevivientes.

Después de la colisión en pleno vuelo, el avión ejecutivo consiguió realizar un aterrizaje de emergencia. La aeronave tenía daños en el timón de profundidad izquierdo y en el winglet (aleta vertical) ubicada en el ala izquierda.

El especialista en análisis de accidentes aéreos y control de emergencia de la Universidad Federal de Río de Janeiro, Moacyr Duarte, consideró posible que el winglet del jet haya provocado daños graves al Boeing. El winglet "es como un cuchillo caliente (colocado) en la manteca. Está atornillado en el ala, no forma parte de esa estructura. La función de esa pieza es exclusivamente aerodinámica. Por eso existe la posibilidad de que en un choque haya daños mayores en el avión alcanzado (por esa pieza)", lanzó Duarte.

Ayer los familiares de las víctimas reclamaron que se aceleraran las tareas de rescate de los cuerpos. Ese trabajo es muy lento. Ayer en un comunicado la Aeronáutica brasileña informó que los destrozos de la aeronave "se encuentran desparramados en más de 20 kilómetros cuadrados, de densa floresta de difícil acceso, lo que exige una actuación intensa de los equipos de rescate que podrá aumentar el período de las búsquedas". Los restos de las víctimas del vuelo de Gol están siendo transportados en sacos a través de helicóptero para una base montada por la Fuerza Aérea en una hacienda localizada a 40 km del local del accidente, y desde allí serán trasladados a Brasilia.

"Es muy difícil que consigamos localizar a todos los pasajeros. La situación es mucho peor de lo que cualquiera de nosotros pueda imaginar", afirmó Jorge Kerson Filho, responsable del rescate.

## Emergencia en Cabo Verde

Un avión de Air Madrid que partió de Ezeiza con destino al aeropuerto de Barajas, en Madrid, con 152 pasajeros a bordo, aterrizó de emergencia en Cabo Verde, Africa, ayer por la madrugada. El vuelo 1262 –que realizó una escala en la ciudad brasileña de Fortaleza– siguió viaje hacia Madrid, pero sobre el Atlántico debió desviar hacia el aeropuerto de Cabo Verde, debido a "problemas técnicos". Liliana Valle, vocera de la compañía aérea, explicó que "el comandante detectó una falla en un fusible y por seguridad se decidió un aterrizaje". El aterrizaje fue "por seguridad y no de emergencia", aclaró la mujer.

Por la avería, y tras sobrevolar durante varias horas el océano Atlántico, la nave descendió en Isla de la Sal, un archipiélago de la República de Cabo Verde, situado a 600 kilómetros de Senegal. Los 152 pasajeros –entre ellos algunos argentinos– fueron trasladados a hoteles, donde aguardan un avión alquilado por Air Madrid para completar el trayecto a la capital española. Air Madrid informó que "fletó un avión de Portugal para buscar a los pasajeros a Azores y trasladarlos finalmente hacia España". La Dirección General de Aviación Civil española inició una investigación que se agrega a un seguimiento en detalle sobre la misma empresa que ya se había realizado en agosto, y del que se esperan conclusiones.

PROCESARON A 27 MIEMBROS

# La caída del

**Por Carlos Rodríguez**

El juez que sobreseyó a todos en 2001 ahora los acusó de "estrago doloso". Según el fallo, que toma como prueba la película *Fuerza Aérea SA*, los empresarios actuaron con "absoluta desidia" y la Aeronáutica, con "ceguera o complicidad".

**A una semana del noveno aniversario de la caída del vuelo 2553 de Austral que provocó la muerte de 74 personas, entre pasajeros y tripulantes, llegó el demorado procesamiento de 27 ex directivos de la empresa y ex jefes de la Fuerza Aérea (*ver listado en nota aparte*), a los que se les imputa el delito de "estrago doloso", con penas de 10 a 25 años de prisión. El juez federal Jorge Ballestero, a pesar de la gravedad de los cargos, dejó a los imputados en libertad hasta el juicio oral, por entender que "no hay peligro de fuga". En diciembre de 2001, el mismo juez había resuelto el sobreseimiento de todos los acusados, decisión que fue cuestionada con dureza en febrero de 2005 por la Sala I de la Cámara Federal, que ordenó que se dictara un nuevo fallo. Ahora, en una resolución de 172 carillas a la que tuvo acceso *Página/12*, Ballestero hizo responsable al ex directorio de Austral por haber actuado con "absoluta desidia" respecto de las normas de seguridad aeronáuticas y a la Fuerza Aérea por la "ceguera o complicidad" respecto del control sobre la aviación comercial. El juez dispuso tres sobreseimientos que fueron cuestionados por Norberto Caputo, abogado querellante y familiar de una de las víctimas.**

El avión de Austral, que cayó en la ciudad uruguaya de Fray Bentos, dejó en el lugar un pozo de 15 metros de profundidad que se fue cerrando con el paso del tiempo. La nave había salido de la ciudad de Posadas, Misiones, y se dirigía a la Capital Federal. El magistrado, en el fallo, atribuye el desastre a tres causas principales: la insuficiente instrucción recibida por los pilotos de la aerolínea, la ausencia de información sobre las condiciones meteorológicas en la zona

DE QUE SE ACUSA A LOS PROCESADOS

# Los 27 responsables

**Entre los procesados por la tragedia de Austral figuran directivos de la empresa y de la Fuerza Aérea argentina. Como coautores de "estrago doloso", el juez imputó a siete personas que en ese momento integraban el directorio de Austral, a quienes acusó de no haber cumplido con las políticas de seguridad –especialmente la prevención de accidentes– y de no entrenar a los pilotos ni capacitar a los instructores, y trabó embargos de 5 millones de pesos para cada uno.**

La medida cayó sobre Manuel Morán (presidente), Mario Sruber (vicepresidente ejecutivo) y cinco miembros del directorio: Walter Hayas, Mario Cardoni, Fernando José Francisco Mayorga, Javier Monzón y Angel Sanchis Herrero.

También por estrago doloso fueron procesados cuatro gerentes y un auditor de la compañía aérea, acusados de permitir la habilitación ilegal del avión siniestrado, a quienes además se les aplicaron embargos de entre 3,5 y 4 millones de pesos. Los imputados son los gerentes Javier Losa de la Cruz (Area Técnica), Jorge Fernández (Mantenimiento), Ricardo Embón (Planeamiento) y Pablo Chini (Aseguramiento de Calidad), junto a Norberto Nieves, auditor de Aseguramiento de Calidad.

El juez Ballestero procesó además a personal de la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad (DNA) y del Comando de Regiones Aéreas (CRA) de la Fuerza Aérea. La imputación es por irregularidades en la certificación del avión siniestrado, ya que carecía de luz ámbar (alarma). Los embargos trabados en este caso son de entre 3 y 5 millones de pesos.

El procesamiento para los miembros de la DNA recayó en Juan Manuel Baigorria (director nacional), Justo Díaz (director de Coordinación Técnica), Danilo Wenk (titular de la Dirección de Certificación Aeronáutica "Córdoba") y Hugo Adib (titular de División Ingeniería de la Dirección de Certificación "Córdoba").

De la misma dependencia fueron imputados Carlos Carmenini (jefe de la División Transporte Aéreo Regular), Norberto Sotelo Ossa (Dirección de Aviación de Transporte), Eduardo Sánchez Ara (de la División Ingeniería) y Miguel Gaitán (encargado de la División Producción).

Acusado de habilitar a un instructor de vuelo sin requisitos y permitir a Austral que enviara a sus pilotos sólo una vez al año a hacer cursos, y con embargos de entre 5 y 3 millones de pesos, fue procesado Carlos González, director de Habilitación y Fomento del CRA.

Como "partícipe primario de estrago doloso" fueron acusados Guillermo Destefanis, José Eduardo Garrido, Héctor Gerling y Juan Fortuny, integrantes de la Comisión Asesora de Licencias de Funciones Aeronáuticas Civiles. La nómina se completa con Andrés Acribillaga, instructor de vuelo de Austral, quien "carecía de requisitos para esa función", por lo que fue acusado de "partícipe secundario de estrago doloso".

DE LA EMPRESA Y LA FUERZA AEREA POR LA TRAGEDIA DE FRAY BENTOS

# Austral, nueve años después

de Gualeguaychú y la falta de una alarma en la cabina que advirtiera sobre problemas en la calefacción de los llamados "tubos pitot" (*ver nota aparte*).

Buena parte del fallo se basa en el testimonio aportado en una reciente declaración testimonial por el cineasta y ex piloto Enrique Piñeyro. El magistrado sostiene que los pilotos del avión de Austral, Rodolfo Cécere y Horacio Núñez, iniciaron el vuelo sin tener conocimiento de que en su ruta se iba a producir una fuerte tormenta. Esto se debió a que no funcionaba el "radioayuda para la navegación" de Gualeguaychú. Cuando comenzaron las maniobras de descenso, desde los 30 mil pies de altura, el avión Mc Donnell Douglas DC9-32 marcó una velocidad baja errónea y el copiloto extendió los "slats". Eso "produjo un daño estructural de la aeronave, que desde entonces se volvió ingobernable".

El informe final de la Comisión Investigadora de Accidentes de Aviación de la Fuerza Aérea Uruguaya (Ciada), citado por Ballestero, afirma que la indicación de velocidad equivocada se debió a la obstrucción de los "tubos pitot", problema que no pudo ser advertido a tiempo por la ausencia de una alarma. Una de las responsabilidades principales es adjudicada por el juez al despachante del vuelo, Héctor Delguste, quien cuando ocurrió el accidente hacía dos años que no realizaba cursos relacionados con el tipo de avión siniestrado. Además, Delguste fue quien no dio información al piloto sobre las malas condiciones climáticas en Gualeguaychú.

"Nunca el despachante previó aquella realidad a la cual se dirigía el vuelo 2553, nunca se esforzó por averiguar y determinar cuáles serían las condiciones que la aeronave habría de enfrentar" y, de ese modo, el avión "partió sin conocer su destino final", dice Ballestero. El magistrado agrega que "existían innumerables documentos que de haber sido obtenidos por el despachante en su debida oportunidad hubiesen impedido asistir a una tragedia como la que ocurrió aquella noche".

Es rotundo el cambio en la postura de Ballestero respecto de la actuación que les cupo a los pilotos Cécere y Núñez. Cuando el 29 de diciembre de 2001 –dos días antes de la feria judicial– resolvió sobreseer a todos los imputados, Ballestero apeló a Freud para justificar su decisión: "La situación de trauma (frente a la tormenta) provocó (en los pilotos) un conflicto psíquico que les impidió integrar en su personalidad consciente la experiencia que les tocó sobrellevar". Los argumentos fueron aniquilados por la Sala I de la Cámara Federal el 24 de febrero de 2005: "Para justificar su resolución, el magistrado elaboró una teoría sustentada en citas bibliográficas de autores especializados en psicología. Dichas consideraciones carecen de fundamento legal (...), la justificación ensayada adolece de acabados fundamentos".

Ahora, en su nuevo fallo, el magistrado admite que de las declaraciones de diversos testigos surge que los pilotos "en ningún momento recibieron instrucción alguna respecto a la forma en que debían reaccionar frente a anómalas condiciones o situaciones de emergencia a bordo del DC9 que piloteaban aquella noche". El juez hizo responsable a la empresa Austral, dado que "el entrenamiento que los pilotos recibieran por parte de aquel operador aéreo lucía al menos deficiente".

Todo eso ocurría, según el fallo, "frente a la absoluta ceguera o complicidad del respectivo organismo de control: la Fuerza Aérea Argentina", encargada de hacer cumplir, entre otras cosas, los requisitos mínimos de entrenamiento. "No sólo no cumplió con esto sino que habilitó como instructor de vuelo de Austral a un comandante (Andrés Arribillaga) pese a no contar con los cursos necesarios". Esto fue calificado por el juez como una situación de "absoluta desidia". La empresa enviaba a los pilotos a simuladores de vuelo una vez por año, cuando los manuales recomiendan hacerlo cada seis meses. Esto se hacía, al parecer, "en procura de suculentos ahorros dinerarios".

Fueron sobreseídos Gabriel Pérez Junqueira, Alberto Arce y Carlos Díaz y se declaró extinguida la acción penal por el fallecimiento de Raúl Alberto Mujica. El abogado Norberto Caputo, querellante y cuñado de una de las víctimas, la azafata Bibiana Rumachella, cuestionó en primer lugar el sobreseimiento de Pérez Junqueira, "ex director de Austral y ahora de Aerolíneas Argentinas". Caputo sostuvo que, "como abogado que es, Pérez Junqueira no podía desconocer el derecho y por lo pronto sabía que tenía que respetar la normativa vigente en materia de seguridad aérea".

Caputo cuestionó a Ballestero porque "no imputó ni llamó a indagatoria al ex comodoro y gerente de Instrucción de Austral, Dante René Besaccia". El abogado recordó que Besaccia, junto con el fallecido Mujica, eran "los gestionadores de las dispensas ilegales que favorecieron a Austral; por eso no instalaron la alarma, que hubiera evitado el accidente, ni enviaron a los pilotos a realizar el entrenamiento obligatorio". Caputo también cuestionó que no se haya dictado la prisión preventiva de los procesados, sobre todo en el caso del ex comodoro y luego gerente de Austral Jorge Belarmino Fernández, "que antes fue condenado a dos años de prisión en suspenso por la muerte de la azafata Lilian Almada, que se cayó de un avión de la empresa Interaustral porque se abrió la puerta en pleno vuelo; con ese antecedente y la imputación actual, debería estar preso".

Enrique García Medina



**El juez Jorge Ballestero fue duramente criticado por la Cámara por los sobreseimientos de 2001.**
*El avión de Austral, que cayó en la ciudad uruguaya de Fray Bentos, provocó 74 muertos.*

HABLA ENRIQUE PIÑEYRO, EX PILOTO Y DIRECTOR DE CINE

## Las pruebas en el celuloide

**Por Eduardo Videla**

**"La película fue como una pericia que sintetizó todo lo que había en la causa", dice Enrique Piñeyro sobre su documental *Fuerza Aérea SA*, que hace una didáctica referencia a las causas del accidente del avión de Austral. El film, que ya aceleró el traspaso del control del tránsito aéreo a manos civiles, también hizo su aporte en una causa que parecía condenada a muerte: a un mes de su estreno, fueron procesadas 27 personas, entre directivos de Austral y jerarcas de la Fuerza Aérea por la tragedia de Fray Bentos.**

**–Usted declaró como testigo en la causa Austral. ¿Qué elementos aportó para que el juez pudiera dictar el procesamiento?**

–Yo declaré dos veces, primero en 1998, unos meses después del accidente, y luego hace dos semanas, después del estreno de la película. Le llevé una copia al juez, que incorporó como prueba.

**–¿Cuál es la falla determinante que origina la caída del avión?**

–Principalmente, que se le da certificado para volar a un avión al que le falta una alarma que es obligatoria según las normas. Es la lucecita color ámbar que indica que el calefactor del velocímetro no funciona. Esto se hizo obligatorio en Estados Unidos a partir de un accidente aéreo ocurrido en 1974, en un vuelo entre Nueva York y Buffalo. En Argentina se hizo obligatorio en 1989.

**–¿Como influyó esta falencia en el accidente?**

–La alarma detecta si los tubos pitot están midiendo correctamente la velocidad. En este caso, los tubos se habían congelado y como no funcionaba el calefactor, la medición de velocidad era errónea. La Fuerza Aérea es la que se encarga de habilitar los aviones para el vuelo, por eso es responsable.

**–¿Qué respuesta dio la Fuerza Aérea a esta falencia?**

–Ellos tienen un argumento mentiroso. Dicen que el avión cuenta con un amperímetro, que hubiera permitido detectar la falla en los calefactores, y que eso reemplazaría a la alarma. No es cierto, porque el avión tiene 180 relojes y si el piloto tiene que estar atento a cada uno, no podría volar. La función de la alarma es advertir por alguno de los cinco sentidos que hay una falla importante. Y en la causa hay dos registros técnicos de que venían fallando los calefactores de los tubos pitot.

**–¿Cuál es la responsabilidad de la empresa?**

–La falta de entrenamiento de los pilotos. Cuando todas las empresas mandaban a sus pilotos a hacer entrenamiento en simuladores de vuelo dos veces por año, Austral era la única que lo hacía una sola vez. Eso fue aprobado por la Fuerza Aérea. Con esto se ahorraron miles de dólares por año.

**–En la causa también se menciona la falta de un adecuado alerta meteorológico. ¿A quién se atribuye esta falla?**

–A la Fuerza Aérea, porque de ellos depende el Servicio Meteorológico Nacional. Además, el piloto nunca se pudo comunicar con la torre de Ezeiza: estaba pidiendo descenso porque estaba a 35 mil pies de altura y creía que perdía velocidad. El controlador de Ezeiza nunca recibió ese llamado. También está acreditado que ese día había fallas en la comunicación en Ezeiza.

**–Qué cree que cambió para que el juez que antes había sobreseído a los imputados, los procesara nueve años después?**

–Fue importante el fallo de la Cámara, que consideró que había elementos para procesarlos. También puede haber ocurrido que el juez haya podido analizar mejor las pruebas, porque había una suerte de guerra entre los distintos peritos. En ese sentido, la película fue como una pericia que sintetizó todo lo que había en la causa.

### "Ya no se pueden ocultar las pruebas"

**Por E. V.**

"Es inexplicable. Primero los sobreseyó a todos y ahora los procesa. Lo que pasa es que después de la película de Piñeyro ya no se pueden ocultar las pruebas. Ahora las pruebas son públicas." María Elena Blanco es la viuda del comandante Rodolfo Césere, el piloto del avión que se desintegró hace nueve años en Fray Bentos. Tiene un "relativo optimismo" respecto del futuro de la causa y no es para menos: si bien consiguió que los principales acusados por la tragedia sean procesados, "ninguno de ellos está preso, aunque se les imputa un delito grave. Por eso vamos a apelar", dijo a **Página/12**.

**–¿Cuál fue su sensación cuando se enteró del fallo del juez Ballestero?**

–¿Qué quiere que le diga? Llevo nueve años luchando contra los que dijeron siempre que el avión se cayó porque el piloto se metió en una tormenta. Si así fuera, ¿cuántos aviones hubieran caído con la tormenta de hoy *(por ayer)*?

**–¿Qué cambió en la causa para que el juez procese a quienes había sobreseído?**

–Es inexplicable. Pasa que después de la película *Fuerza Aérea SA* no se pueden ocultar las pruebas, porque ahora son públicas. Algo habrá para que cambie de un día para otro. Por algo no hacía nada.

**–¿Usted qué sugiere?**

–Me pregunto cuánta plata habrán puesto....

**–¿Cuáles son los cuestionamientos que le hace al juez?**

–Nunca llamó a Piñeyro, que es un testigo clave en la causa. Sólo una vez le hizo algunas preguntas, pero nosotros le pedimos después, varias veces, una ampliación y nunca hizo lugar.

**–¿Qué impresión tuvo usted al ver el documental *Fuerza Aérea SA*?**

–La vi dos meses antes del estreno. Para mí no era ninguna novedad, sabía todo lo que estaba ocurriendo. Lo único que pensé es que ahora el público puede saber en qué condiciones se vuela en Argentina.

**–¿Es optimista respecto del futuro de la causa?**

–Pueden pasar años hasta llegar al juicio oral. Mientras tanto, los acusados están todos en libertad.

Miles de personas se encolumnaron por las calles de la ciudad de La Plata para reclamar la aparición con vida del albañil que testificó en el juicio a Etchecolatz y que permanece desaparecido desde hace 15 días. Durante la concentración se escuchó la declaración de López en el juicio.




Télam

**Miles de manifestantes marcharon ayer por las calles de La Plata, por el testigo Julio López.**
*En la marcha se informó que pedirían ser recibidos por el gobernador, pero la reunión no se efectuó.*

# Multitudinaria marcha en La Plata por la aparición de Julio López

**Organizaciones de Derechos Humanos y agrupaciones gremiales y políticas realizaron ayer una nueva marcha por la aparición de Jorge Julio López, el testigo del juicio al ex comisario Miguel Etchecolatz desaparecido desde hace quince días. Por los altoparlantes se pudo escuchar un fragmento del testimonio clave y los organizadores pidieron una entrevista con el gobernador Felipe Solá, pero no fueron atendidos.**

Convocada por agrupaciones estudiantiles, sociales, políticas y gremiales, como la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), la Asociación Anahí, la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos, la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Hijos, el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH) y Madres de Plaza de Mayo, entre otros, y bajo una intensa lluvia, marchó una multitud coreando sin parar la consigna de "Aparición con vida" por Jorge Julio López desde la municipalidad de La Plata, donde se realizó el juicio oral y público durante tres meses, hasta la sede de la gobernación provincial. Los organismos de derechos humanos exigieron terminar de una vez con la impunidad que a su entender funciona en la Argentina para los represores.

La única oradora del acto fue Nilda Eloy, otra sobreviviente de la dictadura que fue testigo junto a López en el juicio contra el represor Miguel Etchecolatz, quien sostuvo que "la única información sobre Jorge es la falta de información. Se hacen rastrillajes sin resultados, se analizan mensajes sin resultados y se ofrece protección a los testigos. Yo no quiero custodia de la Bonaerense. Lo único que nos va a garantizar la aparición de Jorge y la seguridad de los juicios, la seguridad de todos y cada uno de nosotros, es que desde el Gobierno y el Estado se termine con la impunidad. El Estado tiene que tomar la decisión de acompañarnos y tirar abajo el muro de la impunidad. Hay miles de represores en las calles, no sabemos cuántos de ellos en situación de actividad aún", afirmó con determinación.

Antes de terminar su discurso, Eloy comentó que se le había pedido una reunión al gobernador Felipe Solá, pero que no iban a ser recibidos, lo que provocó silbidos y abucheos, acompañados por cantitos con insultos para el jefe provincial.

La abogada Marta Vedio, del MEDH, denunció que "nos estamos enfrentando a una enorme presión sobre el Estado en pro de un nuevo punto final, en el juicio a los represores" y agregó que "el Gobierno subestimó la capacidad operativa de estos grupos, ya que nunca hubo en el país una búsqueda como la que se está haciendo para encontrar a López y resulta muy difícil pensar que está escondido. Más teniendo en cuenta todo lo que surgió detrás de esta desaparición, como las amenazas" que recibieron jueces y fiscales con causas de derechos humanos durante la última semana, incluido el tribunal que sentenció a cadena perpetua a Etchecolatz.

Al finalizar la concentración los organizadores pasaron por los parlantes, en medio de un silencio estremecedor, un fragmento del testimonio que dio López durante el juicio, en donde contaba que presenció cómo mataban en el centro clandestino de detención, conocido como Pozo de Arana, a la pareja de militantes Patricia Dell Orto y Ambrosio De Marco, mientras los ejecutores prometían el "cinco por uno" como represalia después del atentado en el que una bomba estalló en el Departamento Central de Policía de La Plata.

ACTO EN DEFENSA DEL TERRORISMO DE ESTADO EL JUEVES

# Otra plaza de los dinosaurios

**Ana Lucioni, hija de un teniente muerto durante el copamiento del regimiento de Formosa por parte de un grupo de la organización Montoneros, encabezará este jueves el acto de la Comisión de Homenaje Permanente a los Muertos por la Subversión en la Plaza San Martín. "Es un homenaje de recuerdo a nuestras víctimas, nada más", aclaró Lucioni, quien ayer también reclamó la reapertura de "las causas de los terroristas".**

"El tema del homenaje no tiene nada que ver con la reapertura de causas" que juzgan los crímenes de la dictadura, dijo Lucioni, quien estuvo reunida el 9 de julio pasado con el abogado del genocida Miguel Etchecolatz, Luis Boffi Carri Pérez, y la hermana de Alfredo Astiz, entre otros 60 "selectos" invitados, en un asado realizado en el Círculo Militar de Olivos. Allí comenzó a gestarse este "homenaje" –con la presencia de policías bonaerenses, del litoral y hasta Personal Civil de Inteligencia (PCI) de la Armada Argentina– en relación con el copamiento de Montoneros del Regimiento de Infantería 29 de Formosa, en 1975, donde murieron 14 militares, entre ellos el padre de Lucioni.

Los dinosaurios reclamarán, como explicó Lucioni, igualdad de condiciones: "Que si se reabren las causas de los militares, de las fuerzas armadas y de seguridad, deberían reabrirse las causas de los terroristas". Esta mujer, quien también estuvo en el acto del 24 de mayo último donde se calificó de "lacayo" y "traidor" al jefe del Ejército, Roberto Bendini, habló por radio para criticar a la ministra de Defensa, Nilda Garré, que había acusado a estos grupos de ultraderecha de usar "a los muertos para un acto político". Por otro lado, también consideró "totalmente fuera de lugar" que Bendini advirtiese sobre una "guerra de mails y acción psicológica" de sectores que resisten los enjuiciamientos a los militares. Durante los últimos días, jueces, fiscales y testigos de estos juicios han sido sometidos, como lo advirtió Bendini, a una escalada de amenazas telefónicas y por internet.

**Denuncia:** ***El abogado Luis Andreani presentó una denuncia por "apología del delito" contra la Comisión de Homenaje a los Muertos por la Subversión.***

En un reportaje concedido al diario *La Nación*, la ministra Garré había afirmado que los organizadores del acto del jueves "están más en una acción política que en una reivindicación de los muertos de la subversión". "Esas declaraciones son totalmente falsas", replicó ayer Lucioni. Aunque sólo hace falta entrar a la página de Internet de su Asociación (*www.memoriacompleta.com.ar*) para encontrar consignas como: "Nuestro esfuerzo está dedicado a los hombres y mujeres que en la década del '70 portaron un uniforme para defender a la patria" o una solicitada pidiendo la liberación del represor Ricardo Miguel Cavallo, detenido en España. Estos escritos, junto a varias declaraciones públicas, impulsaron al abogado Luis Andreani a presentar una denuncia por "apología del delito" contra la Comisión de Homenaje Permanente a los Muertos por la Subversión y la Asociación de Familiares y Amigos de los Presos Políticos, ambas vinculadas con sectores castrenses que reivindican el terrorismo de Estado. La denuncia apunta contra Karina Mujica, Alejandra Vanek y María Cecilia Pando, que han encabezado otros actos de estos organismos.

LA OLA DE

# Más

Por Alejandra Dandan

**Las amenazas a funcionarios judiciales alcanzaron ayer por la mañana al fiscal federal Carlos Dulau Dumm, instructor de la causa contra el ex comisario Miguel Etchecolatz en La Plata. La misiva llegó a su despacho, como sucedió con otra docena de jueces y fiscales durante la semana pasada, y de acuerdo con lo que pudo saber *Página/12*, la Justicia ya dio los primeros pasos para requerir testimoniales y filmaciones –si existiesen– en la sucursal del Correo Argentino desde donde se enviaron. En tanto, la Procuración y el Ministerio del Interior de Nación sumaron esfuerzos para organizar una aún muy complicada red de protección a testigos, jueces y fiscales. Lo mismo sucede en la provincia de Buenos Aires.**

Las cartas de amenazas a jueces y fiscales enviadas desde el último 22 de septiembre se convirtieron en un subcapítulo, con peso y dimensiones propios, de las derivaciones del caso Etchecolatz y la desaparición del testigo Jorge Julio López. En las últimas horas, a la lista original de funcionarios judiciales amenazados se sumó el fiscal Dulau Dumm, secuestrado durante dos horas en 2004, mientras también instruía la causa contra el ex mandadero de Ramón Camps en la provincia de Buenos Aires.

Esta vez, y como sucedió con la docena de funcionarios amenazados, la carta llegó a su despacho a través de Correo Argentino, pero no fue enviada el 22 de septiembre como al resto, sino el día jueves 28, un indicador de que los envíos continuaron aun cuando el tema había adquirido difusión pública. Según el matasello del sobre, la carta fue emitida –como el resto– desde la sucursal Villa Urquiza del Correo.

Con esos datos, el fiscal impulsó una denuncia ante el juzgado federal de Manuel Blanco y de allí se la remitió al despacho de Arnaldo Corazza, el juez que ya instruye la investigación por las amenazas a Carlos Rozanski, presidente del tribunal que condenó al ex comisario.

Ambas cartas son iguales. "Tiene un tono amenazante e intimidatorio", explicó ayer Dulau Dumm sobre el texto. Entre los párrafos más críticos, el mensaje lo acusa de "recibir presiones del gobierno nacional para buscar venganza y no justicia" y advierte que "los que no han honrado su cargo deberán rendir cuentas ante un tribunal imparcial". En el marco de la investigación se remitieron oficios al Correo Argentino en busca de filmaciones, si las hubiese, de la sucursal de Villa Urquiza y para determinar quién hizo los despachos.

Desde la semana pasada, la sucesión de sobres y las características de sus destinatarios volvieron a poner en foco aspectos de la seguridad de quienes llevan adelante los juicios por violación a los derechos humanos de la última dictadura militar en todo el país. Tanto de los funcionarios judiciales como de las víctimas y testigos.

Con expresiones más atomizadas, el último fin de semana testigos de distintas causas sufrieron algún tipo de amenaza o aviso intimidatorio por su participación. En Mar del Plata le sucedió a Emilse Moler y en Formosa a testigos involucrados en el marco del Plan Cóndor en la causa de Fausto Carillo, un abogado paraguayo desaparecido durante la última dicta-

AMENAZAS LLEGO TAMBIEN AL FISCAL DEL JUICIO A ETCHECOLATZ

# Cartas que quieren repartir miedo

El fiscal Carlos Dulau Dumm recibió en su despacho una carta con una amenaza, que se sumó a las varias recibidas ayer por funcionarios y organizaciones vinculados con la defensa de los derechos humanos. La Procuración y el Ministerio del Interior intentan organizar una red de protección de jueces, fiscales y testigos.

Télam



El fiscal federal Carlos Dulau Dumm durante una de las jornadas del juicio oral al represor Miguel Etchecolatz.

dura militar. Los abogados de la causa denunciaron que recibieron amenazas telefónicas ayer en una conferencia de prensa. Como sucedió en otros puntos del país, los testigos de ese expediente pidieron custodia.

## Todos comunicados

¿Qué harán las fiscalías con esos pedidos? ¿Qué hará el Gobierno? Desde el viernes pasado, todas las fiscalías del país que trabajan en las causas de derechos humanos tienen en su poder un memo de la Procuración General de la Nación. El jefe de la Procuración, Esteban Righi, pidió a todos un listado de fiscales y testigos de todas las causas para remitirlas, a su vez, al Gobierno y coordinar mecanismos de protección. Los listados que –se prevé– recogerán nombres de varios cientos de testigos llegarán a la Procuración el miércoles próximo y luego serán analizados junto con el Ministerio del Interior.

"El Gobierno –dijo una fuente del ministerio a **Página/12**– busca garantizar la protección de los actores de todo el proceso: fiscales, jueces y testigos." De acuerdo a esa decisión, el ministerio se dispone a analizar cada pedido caso por caso y diseñar un esquema de protección, especialmente difícil de resolver entre los testigos. Se supone que muchos de ellos no querrán custodia policial ni a miembros de las fuerzas de seguridad detrás de su espaldas. Por ese motivo, el ministerio estudia algún tipo de sustituto como –literalmente– equipos de handy o de telefonía celular interconectados. Después del caso López, el área de Aníbal Fernández decidió que los testigos "no pueden estar no-localizables".

El Gobierno parece dispuesto a llevar adelante la iniciativa desde este fin de semana. En la provincia, en cambio, la criticaron. Para alguna de las fuentes judiciales consultadas por este diario, la iniciativa parece "efectista más que efectiva". La cantidad de testigos a proteger y el relevamiento pedido por Nación les parece inabarcable. Al mismo tiempo, dijeron, la búsqueda de los nombres dejará muy expuestas las identidades.

Mientras tanto, la gobernación de Felipe Solá avanzó con más énfasis en el armado del combo de seguridad. El ministro León Arslanian, a cargo de la Secretaría de Seguridad, mantuvo, por primera vez, una reunión de trabajo con su gabinete y autoridades judiciales para evaluar el avance de las distintas líneas de la investigación en relación con la desaparición de Jorge Julio López. En ese marco, continuarán los trabajos conjuntos con la SIDE, Gendarmería y la Policía Federal, dijeron. Y a partir de ayer, además, pusieron en vigencia el Plan de Protección de Testigos Federales. Publicado en el Boletín Oficial, el Programa de Vigilancia y Atención de Testigos en Grado de Exposición quedó en vigencia por el decreto 2475.

EL CONGRESO TRATARA UN PROYECTO AMPLIATORIO

# Para proteger a los testigos

**Por Adriana Meyer**

**La preocupación por la desaparición del testigo Jorge Julio López llegó al Congreso. En la Comisión de Legislación Penal de la Cámara de Diputados será tratado hoy un proyecto que propone ampliar a los querellantes el Programa Nacional de Protección a Testigos e Imputados, que *Página/12* describió en su edición de ayer, con el objetivo de preservar su seguridad ante situaciones de peligro. La iniciativa de la diputada Nora Chiacchio, del Peronismo Federal, también podría ser tratada sobre tablas en la sesión de mañana.**

La legisladora comentó a **Página/12** que el proyecto nació en noviembre de 2003 tras la anulación parlamentaria de las leyes de impunidad (Obediencia Debida y Punto Final) porque "esto se veía venir", en alusión a la ola de amenazas y al clima instalado por la desaparición de López. "Junto a esta nueva etapa, que marca el fin de las leyes de impunidad, reaparecen los fantasmas del pasado, materializándose en actos de violencia y amenazas contra organizaciones de derechos humanos y contra familiares de detenidos desaparecidos que se han presentado como querellantes para solicitar la reapertura de las causas", escribió la diputada Chiacchio hace tres años, y ahora reiteró en los fundamentos del proyecto que volvió a presentar porque el original había perdido estado parlamentario.

La legisladora tomó nota de una serie de amenazas y actos intimidatorios ocurridos por aquellos días en Santa Fe, contra los querellantes que había solicitado la reapertura de la causa "Feced", que incluye delitos de lesa humanidad cometidos en jurisdicción del II Cuerpo de Ejército. A uno de ellos, Eduardo Toniolli, le rompieron los vidrios de su local utilizando una placa de homenaje a los desaparecidos que había sido robada del Bosque de la Memoria. "No es para nada descabellado suponer que nos encontramos ante el principio de una escalada tendiente a entorpecer que la mano de la Justicia caiga irremediablemente sobre los asesinos y torturadores de la dictadura", vaticinó entonces la diputada. Por lo tanto, consideró que "es absolutamente necesario dar una respuesta y accionar para que la Justicia pueda investigar libremente, para que los familiares de los desaparecidos puedan exigir la búsqueda de la verdad sin que peligre su integridad física y para que todos aquellos que posean datos esclarecedores puedan aportar su testimonio en las causas sin miedo a las amenazas, sabiendo que gozan de la debida protección bajo el amparo de la ley".

En definitiva, el proyecto busca que los querellantes queden incluidos en el Plan Nacional de Protección a Testigos e Imputados, destinado a la protección de quienes hayan colaborado en investigaciones relativas a delitos relacionados con estupefacientes, hechos de terrorismo, secuestros extorsivos y violencia institucional.

## Otra marcha en la Plaza

"Buscamos verdad, buscamos justicia, buscamos a Julio", será la consigna de una nueva marcha, a realizarse este viernes a las 18 en Plaza de Mayo, para reclamar por la aparición con vida del testigo y albañil Jorge Julio López, cuyo testimonio fue crucial en el fallo que condenó al genocida Miguel Etchecolatz a prisión perpetua, por su participación en el plan sistemático de exterminio implementado durante la última dictadura. "Llamamos a la sociedad en su conjunto a manifestarse para repudiar este gravísimo hecho", explicaron los organizadores, quienes resaltaron que "hoy más que nunca seguiremos adelante con los juicios para lograr cárcel común para todos los genocidas". La marcha se concentrará en Avenida de Mayo y 9 de Julio, para luego dirigirse a la Casa Rosada, donde el miércoles pasado se movilizaron, por primera vez en la Capital, diversos organismos sociales, políticos, estudiantiles y de derechos humanos. En esta ocasión serán las Abuelas de Plaza de Mayo, los Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, los Hermanos de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia, H.I.J.O.S. Capital y Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora quienes reclamarán por la aparición de López y el juicio y castigo a cualquier violación de sus derechos humanos.

## Preocupados

Dirigentes e intelectuales de partidos de derecha manifestaron su "preocupación por la desaparición del testigo Jorge Julio López y las amenazas recibidas por periodistas y funcionarios judiciales". "Repudiamos cualquier intento de alterar el sistema republicano y democrático y nos comprometemos a mantenernos alertas y vigilantes en defensa de las instituciones", dice el comunicado que firman Mauricio Macri, Ricardo López Murphy, Patricia Bullrich, Ernesto Schoo, Juan José Sebrelli y Antonio Brailovsky.

## Nadalich de nuevo al sur

El ex ministro de Desarrollo Social de la Nación y actual secretario de esa misma cartera, Juan Carlos Nadalich, asumirá el viernes otra vez como ministro de Desarrollo Social pero de la provincia de Santa Cruz. Al acto de asunción en Río Gallegos concurrirá –según comunicaron fuentes oficiales– la ministra Alicia Kirchner, a quien Nadalich acompañó durante la primera etapa de su gestión y la reemplazó cuando la hermana del Presidente asumió como senadora por la provincia patagónica hasta su reciente reasunción en el histórico edificio de 9 de Julio y Belgrano. Voceros del ministerio nacional adelantaron que la Secretaría de Gestión y Articulación Social, que ostentaba Nadalich, será ocupada por el diputado nacional por la provincia de Chubut Aldo Marconetto.

## Ence y Botnia

El intendente de la ciudad uruguaya de Fray Bentos, Omar Lafluf, planteó al gobierno de Tabaré Vázquez un proyecto para desarrollar un "parque industrial" en las 289 hectáreas que dejará de ocupar la compañía española Ence, una vez que determine dónde relocalizará la planta pastera. Además de pedir que se retire el permiso de "zona franca" para el puerto que la papelera proyectaba construir en la margen oriental del río Uruguay, frente a la ciudad entrerriana de Gualeguaychú. En tanto, hoy al mediodía habrá una reunión en Montevideo donde el Ministerio de Trabajo mediará en el conflicto entre los obreros de la construcción que trabajan en la pastera Botnia y la patronal de la empresa finesa para destrabar el conflicto que lleva dos semanas, ante los reclamos laborales de "mayor ocupación de mano de obra nacional", "equiparación salarial con los extranjeros" que allí trabajan y "fondos de cesantía" para cuando culmine la obra.

# Los ex ARI hicieron un acto de fe en la concertación kirchnerista

Presentaron en el hotel Bauen el Reencuentro para la Victoria. Buscan sumar más centroizquierda a la concertación plural que impulsa el Gobierno. Luego fueron a ver a Alberto Fernández.

**Dirigentes que hasta hace un tiempo acompañaban a Elisa Carrió en puestos claves del ARI –como la titular del PAMI, Graciela Ocaña, y el legislador porteño Fernando Melillo– presentaron ayer el Reencuentro para la Victoria. Desde allí se sumarán a la denominada "concertación plural" a la que convoca el presidente Néstor Kirchner, una decisión que le transmitieron personalmente en la Casa Rosada al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, tras el lanzamiento formal del flamante espacio.**

Télam




**Graciela Ocaña, Fernando Melillo, Rafael "Balito" Román y el ex Frepaso José Vitar.**
*"Buscamos sumar a quienes estén esperanzados con el proyecto de Kirchner", explicaron.*

La declaración de fe kirchnerista de los viejos seguidores de Carrió se concretó en el hotel Bauen. Allí se dieron cita unos doscientos dirigentes de todo el país que en su momento revistaron en el ARI y que coinciden en señalar que hoy es Kirchner quien mejor representa sus ideas. Además de Ocaña y Melillo, estuvieron, entre otros, el embajador argentino en Paraguay, Rafael "Balito" Romá; el diputado provincial de Entre Ríos, Juan Domingo Zacarías, la ex diputada Marcela Bordenave; Gustavo Oliva, Gustavo Cardesa, Lucy de Cornellis, Jorge Giles y Jorge Barbacchia. También participaron otros dirigentes que no pasaron por el ARI aunque sí participaron de la experiencia del Frepaso, como los ex diputados José Vitar y Horacio Viqueira.

Ocaña explicó que la conformación del nuevo espacio apunta a "sumar a los sectores de centroizquierda que, tal vez por las traiciones o las desilusiones, abandonaron un proyecto político y hoy se sienten esperanzados con la propuesta de Kirchner". La titular del PAMI agregó que "estamos nuevamente juntos, acompañando este llamado a la concertación plural" porque "seguimos comprometidos con los principios, con los valores y las políticas que siempre sostuvimos".

Melillo –quien presidía el ARI porteño y le dijo adiós a Carrió hace apenas unos meses– abonó esa misma idea de que los que se reunieron en el Bauen piensan lo mismo de siempre y que por esa ahora siguen a Kirchner. "Gran parte de las cosas que planteamos en el ARI, el Gobierno las ha venido haciendo y está generando las condiciones para que la agenda pendiente de la Argentina también se pueda hacer", remarcó el legislador.

A modo de carta de presentación, el flamante espacio aprobó en el Bauen un documento que –en una clara referencia a Carrió– habla de "apostar a la construcción política y no a los remozados iluminismos mesiánicos, del signo que sean", y expone los motivos de la adhesión a la "concertación plural" de Kirchner. Entre otros, cita "la defensa irrestricta de los derechos humanos", la "reconstrucción sincera de la educación pública", la "inversión sin precedentes en ciencia y técnica y en salud", el "recambio vital de la Corte Suprema" y "la designación de dirigentes capaces y honestos más allá de intereses políticos y colores partidarios para administrar organismos decisivos de la administración pública".

También hace mención a la "finalización del desfinanciamiento del PAMI, terminando con los negociados e históricas cajas negras" y a la "resolución patriótica y eficiente de cortar esas viejas cadenas que nos ataban a la maldita deuda externa".

El documento fue entregado poco después en mano a Fernández. Se trató en verdad de una excusa para mostrar con una foto en la Casa Rosada que hoy están con Kirchner.

## El candidato del oficialismo

La interna porteña del kirchnerismo se recalienta. El secretario general de PJ capitalino y titular del Suterh, Víctor Santa María, consideró que el candidato del kirchnerismo a la Jefatura de Gobierno porteño debe salir de internas entre Alberto Fernández, Daniel Scioli y Jorge Telerman. "El peronismo tiene hoy un candidato que para nosotros es el mejor por lo que representa y el proyecto que tiene", sostuvo Santa María para señalar que Alberto Fernández debe ser el postulante del oficialismo en la ciudad. Santa María realizó estas declaraciones tras la celebración gremial del Día del Encargado de Edificios, donde también argumentó que "si hay una forma democrática en la que la gente pueda ver quién es el mejor candidato es en el marco de la internas abiertas".



EL JUICIO POR LOS INCIDENTES EN LA LEGISLATURA

# Quince vendedores al banquillo

**Hoy comienza el juicio oral y público contra quince vendedores ambulantes acusados de coacción, daños y privación ilegítima de la libertad por los incidentes ocurridos en la Legislatura porteña durante el debate en 2004 para la sanción del Código Contravencional. Grupos piqueteros y partidos de izquierda anunciaron una marcha en reclamo del sobreseimiento de los imputados, acusados de protagonizar los desmanes del 16 de julio de 2004, junto con organizaciones sociales y defensoras de la comunidad homosexual.**




El juicio comenzará a las 10 en la planta baja de Tribunales, Talcahuano 550, y estará a cargo de los jueces del Tribunal Oral 17, tras la instrucción realizada por Silvia Ramond. La movilización, organizada por el Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD), que dirige Raúl Castells, comenzará también a las 10 en Lavalle y Libertad.

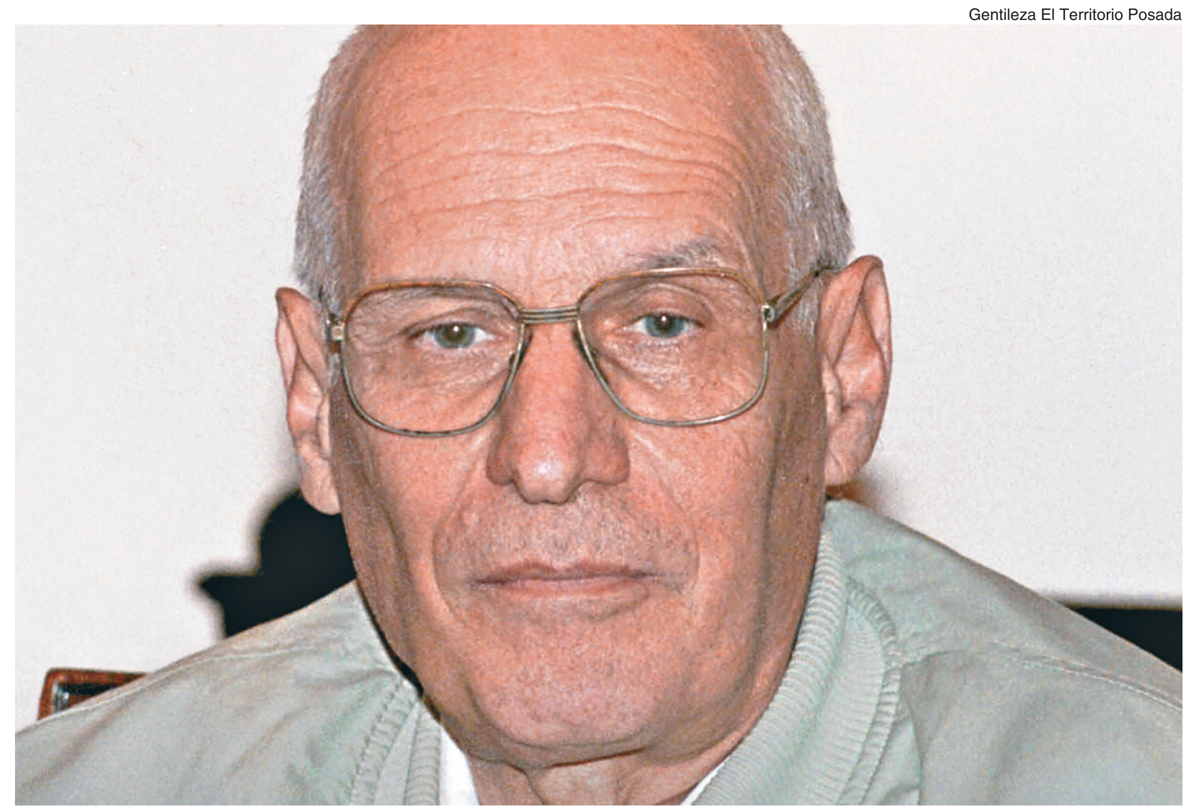
Los quince imputados, vendedores ambulantes, deberán afrontar los cargos de privación ilegal de la libertad, coacción y daños, luego de comprobarse en la instrucción su participación en la toma de parte del Palacio Legislativo y la quema de varias puertas y objetos. También consideraron que no permitieron la libre salida de las personas que se encontraban dentro de la Legislatura. Sus abogados apelaron sin éxito este encuadre legal por considerarlo "excesivo" en relación a los hechos.

Los quince manifestantes que comparecerán son: Carmen Ifrán, Marcela Sanagua, Margarita Meira, Pablo Armitrano, Carlos Santamaría, Eduardo Suriano, Adolfo Sánchez, Fabián Scaramella, Horacio Ojeda, Jorge Nievas, Eduardo Ruiz, Héctor Gómez, Aníbal Fortuny Calderón, Antonio Medina y César Gerez.

Todos ellos permanecieron varios meses detenidos mientras se instruía la causa.

Sin que hayan sido confirmadas por el Vaticano, circularon versiones de que hoy el Papa aceptaría la renuncia del obispo de Misiones para dejarle las manos libres como candidato constituyente de la oposición.

Gentileza El Territorio Posada



Obispo de Misiones, Joaquín Piña, a la espera de la aceptación de su renuncia por parte del Vaticano.

EL VATICANO ACEPTARIA LA RENUNCIA DEL OBISPO PIÑA

# Un candidato sin la mitra

**Por Washington Uranga**

**Las versiones sobre la "inminente" aceptación por parte del Vaticano de la renuncia del obispo de Iguazú, Joaquín Piña, arreciaron ayer en medios políticos y en las redacciones de los medios. Piña es primer candidato a convencional constituyente por el Frente Unidos por la Dignidad, que en la provincia de Misiones se opone a la intención de reforma constitucional impulsada por el actual gobernador Carlos Rovira con el apoyo explícito del presidente Néstor Kirchner y que tiene por finalidad abrir el camino de la reelección indefinida, una posibilidad no permitida por el actual texto constitucional de la provincia. La primera información sobre la aceptación de la renuncia de Piña fue divulgada por la agencia estatal Télam, quien indicó que el hecho se concretaría "mañana"** ***(por hoy)*****. Sin embargo, fuentes eclesiásticas no confirmaron ni desmintieron la aseveración, indicando en cambio que la aceptación de la dimisión, que Piña presentó siguiendo las normas eclesiásticas el 25 de mayo del año anterior, al cumplir 75 años de edad, podría concretarse "mañana, pasado, dentro de un mes o dentro de un año".**

Las fuentes mencionadas por Télam indican que una vez aceptada la renuncia de Piña, la administración apostólica de la diócesis pasaría a manos del arzobispo de Corrientes, Domingo Castagna. También se especuló ayer sobre el nombre del posible sucesor de Piña en Iguazú, pero las fuentes eclesiásticas consultadas se abstuvieron totalmente de confirmar o desmentir ninguno de los nombres en danza.

La semana pasada el presidente Néstor Kirchner estuvo en Misiones para darle su apoyo explícito a la reforma constitucional y a la reelección de Rovira, oportunidad en la que criticó también a los obispos. "Dios es de todos, piensen como piensen, no tiene partido político, nos ayuda a todos", sostuvo Kirchner en Misiones. El domingo Piña le respondió afirmando que "en la Iglesia (por lo menos en mi Iglesia) nunca le vamos a decir a quién tienen que votar. Pero sí que reflexionen y no se vendan."

Pese a que la renuncia de Piña fue presentada hace más de un año, hasta el momento el Vaticano no ha tomado una decisión definitiva sobre el particular y esa situación puede extenderse en el tiempo, siendo ésta una decisión reservada exclusivamente al Papa. El propio obispo Piña dijo en las últimas semanas que se sentiría mejor si se le aceptara la renuncia ya, antes de las elecciones para convencionales constituyentes. "Me dará más libertad de acción", sostuvo entonces. Según el propio obispo de Iguazú, su determinación de encabezar la lista de constituyentes del Frente Unidos por la Dignidad fue consultada con el cardenal Jorge Bergoglio, presidente de la Conferencia Episcopal, quien le ofreció su aval.

De concretarse la aceptación de la renuncia de Piña en este momento, el hecho puede dar lugar a interpretaciones encontradas. Por una parte, podría leerse como una toma de distancia del Vaticano, tratando de generar un gesto hacia el gobierno del presidente Kirchner. Pero al mismo tiempo podría interpretarse, según lo señalan también algunas fuentes eclesiásticas, como una forma de otorgarle a Piña la libertad por él mismo reclamada para continuar adelante con el propósito de oponerse a la reforma constitucional que le permita la reelección al gobernador Rovira. Dentro de la Conferencia Episcopal no existe una sola posición respecto del tema, pero, en general, la decisión del obispo de Iguazú es vista con buenos ojos por buena parte de sus colegas en el Episcopado.

SENADORES RADICALES SE REUNEN HOY CON BERGOGLIO

# Conflictos en las provincias

**Por Eduardo Tagliaferro**

**Tal vez podrían decir que es el espanto el que los une. Espanto que en varias provincias toma el nombre de reforma constitucional o de reelección indefinida. Ese espanto y otros temas estarán sobre la mesa alrededor de la cual se reunirán hoy los integrantes de la conducción de la bancada radical en el Senado y el arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio. El encuentro se concretará en la sede del arzobispado porteño.**

"Queremos conocer cuál es la mirada que tiene la Iglesia sobre el conflicto institucional que se vive en varias provincias", confía a este diario el senador jujeño Gerardo Morales. Junto al mendocino Ernesto Sanz y al pampeano Juan Carlos Marino, Morales le transmitirá a Bergoglio las opiniones del radicalismo. "Le llevaremos un informe sobre lo que nosotros calificamos como anulación sistemática del Congreso, el debilitamiento de los organismos de control y también sobre la situación que se vive en varias provincias a partir de las reformas constitucionales para habilitar la reelección indefinida de algunos gobernadores", señala Morales.

Preocupado por la reforma de la Constitución que Eduardo Fellner encara en Jujuy, Morales llamó la semana pasada a Bergoglio. El cardenal no demoró en devolverle la llamada. Así surgió el encuentro de hoy. "También le transmitiré algunas actitudes contradictorias de la Iglesia en Jujuy. Concretamente la del obispo de San Salvador, Marcelo Palentini. Primero se opuso a la reforma constitucional que impulsa Fellner y luego de recibir un subsidio de 200 mil pesos para realizar arreglos en la iglesia de San Francisco, se manifiesta a favor", comenta Morales.

En Jujuy, al llamado a una reforma constitucional que habilite la reelección del gobernador le falta un voto. En contraste con la posición del obispo Palentini, el obispo de Humahuaca, Jesús Olmedo, se manifestó en contra de la reforma. La oposición a la reelección indefinida en varias provincias es una de las opiniones que los radicales esperan escuchar de parte de Bergoglio. No por nada, el arzobispo de Buenos Aires es uno de los más duros huesos que enfrenta el gobierno de Néstor Kirchner.

Frente a los jóvenes que habían peregrinado a Luján, Bergoglio había señalado el domingo que "a lo largo de la historia, siempre hubo quien sembró discordia. El demonio no se queda tranquilo. Es el padre de la mentira, de la división, de la discordia, de la violencia. A ese padre no lo queremos, porque no nos hace hermanos y nos divide". El vocero del arzobispado, Guillermo Marcó, negó ayer que los dichos estuvieran dirigidos al Presidente. "El cardenal le habló a su gente. No era un acto político ni público", señaló Marcó. El vocero también avanzó sobre el conflicto en Misiones. "No hay que nacionalizarlo. Es la reforma a una Constitución, no una elección a gobernador", precisó al referirse al obispo de Puerto Iguazú, Joaquín Piña, que encabeza la lista de convencionales por el Frente Unido por la Dignidad, que rechaza la reforma que promueve Carlos Rovira. Al hablar sobre Piña y su enfrentamiento con Rovira, el vocero precisó que "Bergoglio considera que no se trata de política partidaria, porque Piña va al frente de una coalición que se opone a la reforma de una Constitución a la que llama un gobernador para beneficiarse".

UBALDINI

## En estado delicado



El ex titular de la CGT Saúl Ubaldini está "internado y en estado crítico" en el Sanatorio de la Trinidad, donde los médicos que lo atienden debieron "ponerlo en una carpa de oxígeno" tras sufrir una descompensación. Allegados al sindicalista cervecero informaron que Ubaldini se encuentra internado en el sanatorio privado porteño desde el jueves de la semana pasada, aquejado de "un cáncer pulmonar" que lo mantiene postrado desde hace tiempo. Las fuentes consignaron que el histórico dirigente gremial "sufrió en la madrugada *(de ayer)* una descompensación" que obligó a los facultativos que lo asisten a ponerlo en una "carpa de oxígeno" para tratar de paliar la dificultad respiratoria. Ubaldini, de 69 años, estaba acompañado por sus dos hijos, Saúl Edolver y Juan Pablo, pero –según las mismas fuentes– su "estado muy delicado" obligó a los médicos a "restringir también las visitas".

## Garré en Nicaragua

La ministra de Defensa, Nilda Garré, volvió a destacar ayer la posición argentina acerca de la diferenciación entre "la política de defensa nacional y aquellas de competencia propia de la seguridad interior", tras participar en la apertura de la VII Conferencia Interamericana en Managua, que reunió en la capital nicaragüense a los ministros de Defensa del continente. Garré también coincidió con las declaraciones del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el chileno José María Insulza, quien expresó "la necesidad de mantener el espacio específico de las políticas de Defensa Nacional separadas de la políticas de Seguridad Pública".

## OPINION

**Por Agustín Zbar***

## Diez años

Se cumplieron diez años de la sanción de la Constitución de la ciudad de Buenos Aires. Ese fue el punto de partida para el inicio de la vida institucional de este nuevo Estado provincial, que nació en 1994 como "ciudad autónoma", por decisión del poder constituyente (las demás provincias son en su mayoría originarias o bien emanadas del Congreso). Esa decisión constitucional vino a modificar el acuerdo que en 1880 puso fin a una larga y sangrienta disputa civil que se conoce como la "cuestión capital".

La histórica (¿actual?) "cuestión capital" ha sido la lucha sobre el control de los beneficios de la próspera y única ciudad porteña, rentas que intentó retener la provincia de Buenos Aires y luego procuraron, menos en interés de los vecinos que del propio, militares y políticos del nivel nacional o federal. Desde hace diez años deben organizar y gobernar la ciudad los representantes del pueblo mismo del territorio urbano, sin injerencias de las provincias ni del gobierno nacional. El planteo constitucional (con el art. 129 como eje principal) es en la letra, en la intención y en la lógica, el de asimilar la ciudad autónoma a las provincias, no a los municipios.

La ciudad conserva, por lógica y por ser de rango inferior, las atribuciones municipales típicas relacionadas con el ejercicio del poder de policía en salubridad, higiene, seguridad básica, cuidado de espacio público, edificación, etcétera. Pero tiene además todas las de las provincias, esto es un verdadero gobierno regido por tres poderes y varios otros entes estatales de rango constitucional que debe garantizar el régimen republicano y la educación primaria (art. 5 C.N.). Todo ello en el marco de una constitución o Estatuto Organizativo bien progresista que, si bien merece comentarios y algo más respecto de varias cláusulas, es indudablemente moderna, aggiornada a los tiempos y modelo a imitar por muchas provincias. Esta carta ha comenzado a dar frutos en su interpretación y práctica hacia el interior del sistema político de la ciudad, hasta ahora con un eje preponderante en el marco del Poder Judicial, pero también desde la Legislatura (el tratamiento de los decretos de necesidad y urgencia, los vetos y la delegación de facultades, el tratamiento y seguimiento de las cuestiones presupuestarias o el juicio político son algunos ejemplos) y en el Poder Ejecutivo actual, a partir de la ley de ministerios y de sensatas reivindicaciones autonómicas.

Sin embargo, admitamos que esto no lo ve así la mayoría de quienes pasaron por los despachos nacionales y pudieron, dentro de sus competencias, marcar el camino hacia una autonomía de rango similar a las provincias tal como se plasmó en la letra y el espíritu de la reforma de 1994: casi todos han considerado que la ciudad es menos que una provincia e incluso, según el Tribunal Superior de la ciudad, han pretendido que sea menos que un municipio de una provincia "*la reforma no incrementó las atribuciones del gobierno nacional en el ámbito territorial de la capital de la República; por el contrario, las disminuyó*" (Unión Transitoria SA y otros c/GCBA s/acción declarativa de inconstitucionalidad).

Un hombre de gran consenso para la dirigencia democrática argentina como el senador (MC) Antonio Cafiero debe lamentar (de hecho se dice que lo lamenta) que su apellido nomine la ley que ha invertido el principio constitucional (art. 121) quitándole a la ciudad herramientas esenciales para su progreso y desarrollo. Ahora que hay un amplio acuerdo en la Cámara de Diputados en pos de su derogación sería muy bueno lograr ese avance institucional.

Entre las malas noticias, aún debemos lamentar que la Corte Suprema siga afirmando este derrotero "anti-autonómico" en antecedentes sin fisuras desde el primer fallo sobre el tema en 1996 ("Gauna") hasta el muy reciente caso "Mendoza". En esta decisión el máximo tribunal del país ha decidido con gran coraje involucrarse directamente en la búsqueda de una solución al desastre ambiental del riachuelo, no resuelto por las instituciones políticas y agravado con los años. Allí, entre los fundamentos del voto de la mayoría, de manera innecesaria, como "al pasar" y sin que venga realmente al caso, la Corte dice que *"la ciudad de Buenos Aires no es una provincia argentina y, en consecuencia, no le corresponde la instancia originaria del Tribunal"*. Este considerando (11) cita, se apoya y reitera una doctrina que ya se había expresado con nula elocuencia en el caso "Cincunegui" (del tribunal con la composición de la presidencia de Menem) en dos renglones y sin un argumento, plantando un grave baldón para la ciudad autónoma.

Esta jurisprudencia de la Corte que retacea la autonomía porteña lamentablemente tuvo aplicación práctica en varios fallos más, siendo el más restrictivo de ellos "Metrovías" en el que se le negó al gobierno ejercer el más elemental poder de policía para proteger la salud de su población frente a ruidos dañinos provocados por el subterráneo.

La ciudad discute aún la transferencia de la Policía, la Justicia Ordinaria (comenzando por el fuero de familia), el puerto (todos los demás puertos del Estado son, desde los '90, provinciales o municipales), los registros de propiedad, y personas jurídicas y hasta su potestad sobre el tránsito vial o la colocación de puestos de diarios. No hay argumento válido, constitucional, legal o de eficacia, por el cual estas (y otras) políticas públicas eminentemente civiles y sociales deban permanecer en cabeza del gobierno de todos los argentinos y no correspondan directamente a quienes son sus destinatarios inmediatos, como sucede en cualquier provincia. No se trata de ignorar la complejidad técnica que alguna de estas cuestiones pueden acarrear para el traslado de competencias; son cuestiones de Estado que, por lo visto, en general, nos cuesta resolver. El punto es definir la necesidad política a partir de la convicción en los primeros niveles de gobierno, de que es insustancial, inconveniente e inconstitucional reabrir "la cuestión capital" negando a la ciudad un status análogo al de sus hermanas provincias. La única diferencia relevante es que aquí "viven" quienes gobiernan la Nación, circunstancia aleatoria de mínimas implicancias prácticas.

Que los diez años sirvan para volver a motivar el debate y el consenso sobre la autonomía porteña en los niveles de decisión del Estado Federal, para que pueda la ciudad de Buenos Aires crecer y mejorar mucho más y que los beneficios de sus instituciones políticas, sociales y económicas lleguen a todos sus habitantes y a todo el país.

* *Procurador general adjunto de Asuntos Contenciosos a/c de la Procuración General de la Ciudad de Buenos Aires. Profesor de Derecho Constitucional - Universidad de Buenos Aires.*

AFP



**Felipe Calderón quiere priorizar la relación con América latina.**
*Marcaría una diferencia con las políticas de Vicente Fox.*

# Calderón viene a ver a Kirchner

El presidente electo de México inició una gira por la región. El jueves estará en Buenos Aires. Se reunirá con Kirchner.

**En el marco de una gira que comenzó ayer en Guatemala y con la que piensa recorrer en pocos días nueve países de América latina, el presidente electo de México, Felipe Calderón, se entrevistará el jueves con Néstor Kirchner en la Casa Rosada. La visita será de apenas unas horas pero mostrará la voluntad del futuro presidente mexicano de normalizar la relación entre ambos países, maltrecha luego de la Cumbre de las Américas de Mar del Plata, donde Vicente Fox llevó la voz cantante de la ofensiva a favor del ALCA que impulsó Estados Unidos. "Quiero ampliar los lazos culturales, políticos y económicos con toda la región", adelantó Calderón como prólogo a su visita.**

La gira de Calderón tendrá como objetivo presentarse entre los presidentes de los países de la región, luego del tortuoso proceso en que derivaron las elecciones mexicanas del 2 de julio pasado. El triunfo de Calderón fue cuestionado: hubo denuncias de fraude y quien quedó segundo, el candidato del PRD, Andrés López Obrador, inició una campaña de resistencia activa a su consagración. Pese al éxito de las protestas que congregaron a cientos de miles de ciudadanos, la Justicia mexicana terminó considerando válido el resultado a favor de Calderón, quien asumirá el 1º de diciembre. López Obrador no reconoció el fallo.

Con esos antecedentes a cuestas, Calderón resolvió visitar nueve países de la región para conversar con sus presidentes y comentarles sus planes. En esta semana pasará por Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Colombia, Perú, Chile, Argentina y Brasil.

"México tiene que buscar jugar un papel en el debate que hoy se está dando en América latina sobre cómo la región compite, se mantiene geopolíticamente relevante y enfrenta los retos de la globalización", definió Arturo Sarukhan, coordinador de asuntos internacionales de Calderón. Aunque ambos pertenecen al gobernante PAN, esta toma de posición muestra una clara diferencia de prioridades entre la política exterior que promete Calderón y la que llevó a cabo el saliente Fox. Ex directivo de la Coca Cola, durante su mandato Fox se alejó gradualmente de América latina y se acercó a Estados Unidos.

La demostración más patente se dio durante la Cumbre de Mar del Plata, en octubre del año pasado. Allí, mientras George Bush optaba por un discreto segundo plano, Fox no tuvo problemas en ser la cara de la ofensiva a favor de la adhesión al ALCA en el cónclave. La iniciativa fue fuertemente resistida por los países del Mercosur y el venezolano Hugo Chávez. Fox se retiró muy disgustado por el rechazo y en los días posteriores, a través de la prensa, cruzaron términos poco amables con Kirchner.

Desde allí, por lo menos a nivel presidencial, la relación entre ambos países quedó congelada. Por eso, la decisión de Calderón de incluir a la Argentina en su gira y de mantener una reunión aunque sea breve con Kirchner cobra un significado especial. Calderón aseguró que la recorrida marcará la pauta de una política exterior que mirará de cerca a la región.



TAIANA SE

# Animo

**Página/12 en Ucrania**

**Por Nora Veiras**
Desde Kiev

**"El gran interés argentino por Ucrania no es casual, se basa en el crecimiento de la economía de este país que en el último lustro duplicó el ingreso per cápita", explicó el canciller Jorge Taiana, al inaugurar el seminario de Comercio, Inversiones y Oportunidades de Negocios. Unos treinta pequeños y medianos empresarios argentinos empezaron a darle forma a ese interés en encuentros cara a cara con sus potenciales compradores locales. Alimentos, vinos, software, biotecnología, textiles, GNC y ferroaleaciones integran el menú de ofertas que aspiran a colocar en ese país. Apenas una hora más tarde, el canciller ucraniano Boris Tarasiuk explicitó su interés en el intercambio: participar en la construcción de gasoductos, en el abastecimiento de turbinas hidroeléctricas y en la puesta en órbita de satélites fueron las prioridades definidas por este país, líder en su momento de la industria pesada soviética.**

Mientras los empresarios deliberaban en la Cámara de Comercio, Taiana completó una abigarrada agenda que incluyó entrevistas con el presidente Viktor Yushchenko, el canciller, el jefe de gabinete y el ministro de Economía. "No fue sólo un encuentro protocolar, el presidente estaba al tanto del crecimiento de la economía argentina y las posibilidades que tiene nuestro país en exportar todo lo que tenga que ver con la agroindustria", explicó Taiana y contó que Yushchenko invitó oficialmente a su par argentino, Néstor Kirchner, a visitar el país.

El conocimiento se explica porque en la Argentina se radicaron desde principios del siglo XX unos 300 mil ucranianos. En los '90 se produjo una segunda corriente migratoria que en Kiev estiman en 30 mil personas. Argentina es la tercera colonia de la llamada diáspora ucraniana después de Canadá y Brasil. La necesidad de reconocimientos previsionales y de revalidación de títulos secundarios y universitarios fue uno de los pedidos del canciller anfitrión.

## Pasado y futuro

Antes de zambullirse en los nichos económicos que permitirían ampliar los mercados, Taiana realizó una visita al Monumento de Víctimas de la Hambruna de los años 1932 y 1933. Los ucranianos recuerdan así la resistencia de los campesinos a la política de colectivización forzada de las tierras impuesta por Stalin. La resistencia dio lugar a la muerte por hambre de unos siete millones de personas y permitió el avance de la influencia rusa en la región que, junto con la Argentina y Minnesota en los Estados Unidos, se dice que dispone de las tierras más fértiles del planeta.

El monumento está al lado de la Catedral de San Miguel, otro símbolo de la "reparación" de la cultura del país encarada ya como nación independiente: fue reconstruida e inaugurada en 2001 después de

REUNIO CON EL PRESIDENTE Y EL CANCILLER DE UCRANIA

# de cosechar en la estepa

**En su primer día de gira, el canciller argentino fue recibido por la primera plana del gobierno de Ucrania, un país que duplicó su PBI en el último lustro. Unos treinta empresarios argentinos comenzaron a darle forma al interés en productos locales.**

DYN



**El canciller Jorge Taiana y el presidente de Ucrania, Viktor Yushchenko, ayer, en Kiev.**
*El canciller recibió una invitación para que Néstor Kirchner visite Ucrania.*

haber sido arrasada durante el régimen soviético. En esa política de reparación también entra la puja en torno de la lengua. Yushchenko reivindica el idioma ucraniano y dispuso su obligatoriedad escolar, una puja que no es menor teniendo en cuenta que en la capital del país la población habla mayoritariamente ruso producto de su pertenencia durante más de medio siglo a la URSS.

La contracara de ese pasado de sometimiento es el desarrollo de la industria pesada y de alta tecnología. Taiana explicó que la fábrica de aviones Antonov tiene interés en vender aeronaves o bien participar en la industria aeronáutica argentina y también se ofrecieron para la fabricación de tubos sin costura empleados para la construcción de gasoductos –un área en la que la argentina Techint es líder–, la electrificación de las vías del ferrocarril San Martín, el abastecimiento de turbinas hidroeléctricas –ya participaron en Piedra del Aguila y Salto Grande– y la puesta en órbita de un satélite científico. De hecho, ayer ambos cancilleres firmaron un convenio de cooperación de usos pacífico del espacio ultraterrestre que prevé el lanzamiento de un satélite argentino desde una plataforma ucraniana en el 2009.

"Argentina puede ofrecer mucho en biotecnología aplicada al agro y en cooperación científica", señaló el canciller al cierre del primer día de viaje de la misión multisectorial en la que empresarios y funcionarios de Mendoza, Neuquén y Santiago del Estero se empeñaban en abrir puertas para nuevos negocios.

## Convivencia forzada

**Por N. V.**

Tras la caída del Muro de Berlín y la desintegración de la Unión Soviética, Ucrania se independizó en 1991. A partir de entonces empezó un complejo proceso de autonomía, con el país tironeado por Rusia, la Unión Europea y Estados Unidos. El presidente Viktor Yushchenko llegó al poder en diciembre de 2004 tras la llamada Revolución Naranja que denunció fraude electoral por parte de su antecesor Victor Yanukovich. La tensión política derivó en cíclicas crisis hasta que formaron un gobierno de cohabitación en el que Yanukovich ocupa el cargo de primer ministro. La convivencia no es sencilla máxime si se tiene en cuenta que durante la campaña electoral Yushchenko fue internado por el inexplicable deterioro de su salud. Inexplicable hasta que médicos austríacos aseguraron que fue víctima de envenenamiento con dioxinas. Antes de descompensarse y sufrir un súbito proceso de envejecimiento, el hoy presidente había compartido una cena con agentes secretos ligados a la ex KGB. Su entonces rival Yanukovich era el candidato avalado por Rusia. A pesar del dificultoso proceso de estabilización que incluyó una impiadosa negociación con Rusia que, entre otras cosas, a principios de año le cortó el gas para que suba el precio, Ucrania tuvo un crecimiento del 113 por ciento de su PBI en el último lustro, duplicó el ingreso per cápita y mantiene una tasa de desempleo del 5 por ciento.

# Las mujeres están sometidas a más informalidad laboral que los hombres

**Por Fernando Krakowiak**

Un estudio privado demuestra la estrecha vinculación entre la informalidad y los horarios reducidos con el menor salario que reciben las mujeres. Son el 42 por ciento del total de empleados.

**Las mujeres representan el 42 por ciento de la población ocupada, pero aportan menos del 30 por ciento del ingreso de las familias. Un análisis de las remuneraciones por sexo, realizado por SEL Consultores, evidencia que ganan un tercio menos que los hombres. En el segundo semestre de 2005 su ingreso neto mensual promedio (excluidos los ocupados en planes sociales) fue de 668 pesos, mientras que los hombres percibieron 959 pesos, incluyendo sumas no remunerativas. La mayor incidencia que tiene la informalidad en el empleo femenino es una de las causas que explica esa desigualdad. No obstante, en el informe también se destaca como un factor central el hecho de que las mujeres cumplen jornadas más cortas.**

Entre los ocupados varones la informalidad en el empleo privado llega a 37,5 por ciento, mientras que entre las mujeres es del 49 por ciento. Sin embargo, en las actividades de mercado la precarización femenina no es mayor sino dos puntos más baja que la masculina. La diferencia es consecuencia del fuerte peso que tiene el "sexo débil" en el servicio doméstico, donde la informalidad es alta y los salarios son bajos. Una de cada seis mujeres que trabaja es empleada doméstica y de ese subtotal el 80 por ciento son informales. En ese caso el salario que ganan es menos de la mitad de lo que en promedio cobran las mujeres y sólo un tercio del que perciben los ocupados de ambos sexos con un empleo de mercado.

La mayor incidencia de la informalidad entre las mujeres se ve reforzada por una importancia también mayor de los ocupados en planes sociales, cuyos ingresos son extremadamente bajos. Entre los hombres, el 1,4 por ciento tiene una inserción principal en esta categoría; entre las mujeres, en cambio, llega a 6,7 por ciento.

Rafael Yohai



**El empleo femenino está más sometido a las irregularidades del mercado laboral que el masculino.**
*En promedio, reciben un salario 30 por ciento inferior al que les corresponde a los hombres.*

En el sector público, donde el empleo es formal y los salarios resultan superiores al promedio, la participación femenina llega a un 16,8 por ciento contra un 11,6 por ciento de los hombres, pero eso no alcanza para compensar la mayor informalidad que padecen en el sector privado. Tanto en el Estado como en el sector privado formal, el ingreso mensual de la mujer es más bajo (16 y 27 por ciento respectivamente).

Además de la calidad de la inserción laboral, el otro factor que explica por qué las mujeres ganan menos es la duración de su jornada laboral. Excluidos los planes sociales, su promedio laboral es de 121 horas mensuales, mientras que para los varones es de 171 horas. Esa diferencia les permite incluso tener un ingreso por hora prácticamente igual, o en algunos sectores superior, al de sus pares masculinos.

Para el total de los ocupados en empleos de mercado, el ingreso mensual de las mujeres representa el 69,6 por ciento de lo que cobran los varones. Pero cuando se compara el ingreso por hora trabajada el porcentaje sube al 97,5. En el sector público y entre los asalariados privados (registrados y no registrados) el salario horario ganado por las mujeres es incluso mayor que el de los hombres. En el Estado, por ejemplo, el sueldo mensual promedio de una mujer equivale al 84 por ciento de lo que recibe un hombre, pero a igual cantidad de horas trabajadas trepa al 102,7 por ciento. "Eso debilita la hipótesis de la discriminación salarial", señala el informe del SEL.

En la mayoría de los casos, la jornada laboral de las mujeres es más corta porque continúan ocupándose de la mayor parte de las tareas domésticas de su hogar. Según la consultora, que dirige el economista Ernesto Kritz, "esto sugiere que, después de un cierto límite, el costo de oportunidad (económico y no económico) del trabajo no remunerado en el hogar es más alto que el ingreso adicional que podrían obtener trabajando más horas en el mercado".

## Noticias para París

La ministra de Economía, Felisa Miceli, aseguró ayer que antes de fin de año el Gobierno va a presentar una propuesta al Club de París para renegociar la deuda, cuyo saldo es de 6000 millones de dólares (3000 vencidos de capital más intereses y 3000 a vencer en los próximos 4 años). Además, aclaró que todavía resta definir si los 838 millones de dólares que se le deben a España se incluyen dentro de la deuda con el Club o si se negocian de manera bilateral. La ministra formuló estas declaraciones durante un almuerzo en el que intercambió opiniones y comentarios ayer con el titular de la Cámara Argentina de Comercio, Carlos de la Vega, y otros veinte empresarios en la sede de la entidad. En cuanto a los tenedores de bonos en default que no entraron al canje, Miceli, tras acotar que "no es oportuno abrir ese debate", remarcó que "no tenemos respuesta ni propuestas" y que "hay que tomar en cuenta la ley cerrojo" que impide la reapertura de la operación cerrada en los primeros meses de 2005. En el encuentro también se analizó la evolución de las inversiones, la necesidad de flexibilizar el crédito y la situación fiscal. De la Vega expresó su preocupación por la "doble indemnización que perjudica a las pymes y favorece la industria del juicio".

DE VIDO EN BOLIVIA POR EL GAS

# Un poco más cerca

**La reunión de medio día que mantuvo ayer el ministro de Planificación, Julio De Vido, con el vicepresidente de Bolivia, Alvaro García Linera, habría permitido lograr avances en la negociación entre ambos países para asegurar el abastecimiento de gas a partir de 2007, pero no permitió todavía alcanzar un acuerdo definitivo. Tal es lo que surge de las elípticas declaraciones oficiales posteriores al encuentro que tuvo lugar ayer en Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, a pocos días de que funcionarios del gobierno del país del Altiplano admitieran ciertas dudas sobre la capacidad de Bolivia de poder cumplir con el aprovisionamiento de 20 millones de metros cúbicos diarios adicionales a la Argentina.**

García Linera se manifestó "muy optimista" respecto de los resultados de las tratativas en curso y estimó que "en pocos días estará firmado el acuerdo". De Vido, por su parte, informó que no sólo se discutió sobre el tema concreto del abastecimiento de gas sino también en torno de las diferentes formas de "compartir el negocio estructural del gas". En cuanto a este aspecto, la intención de ambas partes de integrar el negocio energético se ha manifestado reiteradamente, pero aún sin llegar a la ejecución concreta. "Hay voluntad de la Argentina de desarrollar campos de producción conjunta", a través de Enarsa e YPFB, destacó De Vido. La construcción del Gasoducto del Nordeste argentino y la instalación de una planta separadora de gases en el sur boliviano son algunos de los proyectos que forman parte de la agenda común.

El viaje de De Vido a Bolivia se produjo apenas 72 horas después de que el titular de YPCB, Juan Carlos Ortiz, dejara entrever que Bolivia podría no contar con la producción suficiente de gas para atender un nuevo contrato con Argentina. El contrato suscripto meses atrás establece que, a partir de la construcción de un nuevo gasoducto de interconexión de Bolivia con Buenos Aires, la provisión de gas de ese país se ampliaría de 7,7 millones de metros cúbicos diarios a 27,7 millones.

Todavía falta establecer los precios y los compromisos conjuntos para posibilitar la disponibilidad de dicha oferta, ya que sólo se acordó el valor que pagará Argentina por el suministro hasta fin de año. El incremento resuelto le generó conflictos a Argentina con Chile y a Bolivia con Brasil, ya que resultó un parámetro para el aumento que deberían abonar estos otros dos vecinos regionales por el gas que importan.

LA RECAUDACION TRIBUTARIA DE SEPTIEMBRE ALCANZO LOS 12.753 MILLONES

# Tironeo por el destino del excedente

Los recursos acumulados en los primeros nueve meses ya superan los 108.700 millones, bien por encima de la meta para todo el 2006.



**Alberto Abad, titular de la AFIP, junto a Felisa Miceli, informando a Alberto Fernández.**
*De lo recaudado, por encima de las metas, el Gobierno asignó un 20 por ciento por decretos.*

**La recaudación tributaria de septiembre alcanzó los 12.753 millones de pesos, un 29 por ciento más que en igual mes del año pasado. El número superó todas las previsiones oficiales y fue anunciado ayer por la ministra de Economía, Felisa Miceli, y el titular de la AFIP, Alberto Abad. Así, durante los primeros nueve meses del año, el Gobierno ya superó en 10 mil millones de pesos la meta de recaudación que figuraba en el Presupuesto 2006 para todo el año.**

"¿A qué van a destinar el excedente de recaudación de septiembre?", le preguntaron a Miceli, durante la conferencia de prensa en Casa de Gobierno. "Esta recaudación se destinará a pagar compromisos ya asumidos, como el financiamiento de la ley de Educación, el plan de obras públicas y los aumentos de salarios públicos y jubilaciones. Así que son recursos que ya tienen asignación. Pero si hay un excedente se va a depositar en una cuenta especial para utilizar más adelante", respondió la ministra.

Hasta ahora, de los 10 mil millones de pesos recaudados entre enero y septiembre, por encima de la meta presupuestaria para todo el año, el Gobierno asignó alrededor de un 20 por ciento a través de decretos de necesidad y urgencia. El resto se acumula en depósitos a plazo fijo en el Banco Nación a nombre de diversos organismos estatales. De continuar la tendencia, el Gobierno embolsará durante todo el año más de 12 mil millones de pesos por encima de la meta presupuestaria. La diferencia entre la recaudación y lo que figuraba en el Presupuesto se explica porque este último fue elaborado en base a un crecimiento del PBI de apenas 4 por ciento, menos de la mitad de la expansión real de la economía. El año próximo el esquema se repetirá, ya que la estimación de crecimiento del Presupuesto 2007 vuelve a ser del 4 por ciento, muy por debajo de todos los pronósticos.

Para tener una idea de la magnitud del salto en la recaudación, en septiembre el Estado embolsó casi 2900 millones de pesos más que en el mismo mes del año pasado.

En septiembre, "el aumento de la recaudación acompaña el crecimiento económico en sectores como servicios, construcción, la industria y las exportaciones", explicó Abad. En este sentido, los ingresos por el IVA neto de devoluciones subieron 23 por ciento. A su vez, la recaudación del impuesto a las Ganancias aumentó un porcentaje similar (23,4%), lo cual refleja la mejora en el balance de las empresas. Además, puntualmente en los números de septiembre, incidió el incremento de anticipo de sociedades por el aumento del impuesto determinado del período fiscal 2005.

Los ingresos por retenciones a las exportaciones, en tanto, escalaron un 67 por ciento, debido al "aumento de las exportaciones, principalmente de semillas y frutos oleaginosos, grasas y aceites animales, vegetales y carnes. Igualmente, el mes pasado también hubo cancelación con bonos de retenciones a las exportaciones de períodos anteriores.

Otro aumento que superó todas las expectativas fue la recaudación de aportes previsionales, que creció más del 40 por ciento. El alza obedece en parte al blanqueo laboral, pero también a la suba del salario promedio y a la eliminación del tope de la remuneración sujeta a contribuciones a partir de octubre del 2005.

RENTAS BONAERENSES Y LAS CUENTAS DE LOS DEUDORES

# Con licencia para embargar

**A partir de este miércoles, Rentas de la provincia de Buenos Aires estaría en condiciones de embargar casi masivamente las cuentas bancarias de sus principales deudores, contra los cuales inició "recientes" acciones de cobro vía judicial. Santiago Montoya se esperanza con capturar por este mecanismo algo más de mil millones de pesos que servirían para oxigenar las complicadas cuentas de la provincia. Sin embargo, su plan es darles a los morosos un respiro de unos días para que se acojan a los planes de facilidades de pago anunciados ayer bajo el título de "Plan Primavera".**

El 4 de octubre entrará en vigencia la última reforma del Código Fiscal bonaerense, del que se erradicó la posibilidad de embargar preventivamente, según la propuesta original, sesenta días antes del inicio de las acciones legales. Esta pretendida atribución originó una serie de amparos judiciales que se acumularon en la Corte de Justicia provincial, desalentando la vía del embargo administrativo.

Según la legislación vigente, Rentas puede embargar las cuentas de sus deudores, pero sólo después de haber iniciado el juicio. El dinero –hasta el monto de la acreencia fiscal– queda congelado en el banco y Rentas sólo puede efectivizar el cobro cuando el juez lo ordene. En ese ínterin, el contribuyente puede pagar, incluso, acogiéndose a algunos de los planes de pago con descuentos parciales que, a juicio de Montoya, no encuadran como moratoria.

La posibilidad de embargar las cuentas fue un recurso muy esperanzador para la administración de Felipe Solá, al punto que al elaborar el presupuesto provincial se hicieron dos estimaciones diferentes de ingresos: una con embargo de cuentas y otra sin.

La medida involucra a un universo de 45 mil deudores, en todos casos con deudas superiores a los 5 mil pesos. Pero el objetivo está centrado en los 22 mil expedientes principales, cuya mora supera los 10 mil pesos. De aquí, Rentas podría obtener en un tiempo relativamente perentorio recursos por 1077 millones. Sin embargo, la prioridad es tratar de cobrar antes que embargar y por ello Rentas ya despachó unas mil intimaciones, amén del convite de los planes de pago primaverales.

En este universo de deudores se encuentran multipropietarios y titulares de barcos, entre otros bienes gravables, cuyos nombres la provincia por ahora prefiere mantener en reserva.

## Lo que el agro nos dejó

Las exportaciones agrícolas cerrarán el 2006 con 82 millones de toneladas vendidas por un valor de 12.890 millones de dólares y estarán, básicamente, impulsadas por un incremento en volumen de las ventas de maíz y trigo, aunque el valor se está retrayendo, según las proyecciones de una consultora privada. "Las primeras estimaciones sobre el resultado de la actual campaña prevén una recomposición en el volumen producido, principalmente por el alza parcial de la cosecha de cereales y un nuevo avance de las oleaginosas", estimó la consultora Investigaciones Económicas Sectoriales (IES). De las 82 millones de toneladas, 42 millones corresponden a soja, con un incremento del 3,7 por ciento respecto de 2005; maíz con 17,5 millones que equivalen a un alza de 20,7 por ciento y trigo con 13,25 millones de toneladas, que representan una mejora de 6 por ciento.

# El presupuesto educativo crece igual que los reclamos académicos

Los fondos para educación básica, ciencia y universidad aumentarán un 29 por ciento. Para rectores y docentes es insuficiente.

**Por Javier Lorca**

**El presupuesto educativo nacional crecerá un 29 por ciento en el 2007, según el proyecto elevado por el Poder Ejecutivo al Congreso. En comparación con las demás áreas de la educación, las universidades nacionales resultarán ligeramente relegadas, detrás del sector científico y de la educación básica, continuando una tendencia de los últimos años.**

Justamente es en las casas de estudios superiores donde el aumento de fondos propuesto generó mayor disconformidad: rectores y gremios docentes se apuraron a plantear que son insuficientes los 4300 millones de pesos previstos para las universidades, y que sólo alcanzarían para afrontar las mejoras salariales ya otorgadas este año. Respondió el subsecretario de Políticas Universitarias, Horacio Fazio: "El presupuesto universitario es record en términos reales. Por primera vez en 11 años aumentó por encima de la inflación".

Un informe preparado por el Ministerio de Educación destaca la evolución presupuestaria de la cartera en los últimos cinco años y la prevista para los próximos, gracias a la Ley de Financiamiento Educativo. En el 2002, las partidas dirigidas a la educación básica (no el sustento de las escuelas y maestros, dependiente de los presupuestos provinciales desde la descentralización operada en los '90), el funcionamiento de las universidades, y las actividades y organismos de ciencia y tecnología (Conicet incluido) eran financiados por el ministerio con 2489 millones de pesos. Para el año que viene, la cifra treparía a 8562 millones, es decir, un 244 por ciento más.

Desagregado por áreas, el mayor incremento en los últimos años (2002-2007) le corresponde a la educación básica, en parte por incidencia del Fonid y ahora por la Ley de Financiamiento. De aprobarse el proyecto oficial de ley presupuestaria, el área recibirá una mejora del 671,9 por ciento (pasando de 442 millones a 3412). El mismo cálculo indica que Ciencia y Tecnología tendrá un aumento del 271 por ciento (de 223 millones a 828). Desde esa perspectiva, las universidades son las más demoradas. En el 2002, el Estado las financiaba con 1824 millones y, para el 2007, pretende financiarlas con 4322 millones: un 136,9 por ciento más.

La tendencia se mantendría entre este año y el próximo, cuando el aumento global para Educación rondará el 29,29 por ciento. El sector científico mejorará un 34,4 por ciento y la educación básica, un 30,42. Por debajo del promedio, el aumento para la universidad pública será de 27,49 puntos porcentuales respecto de este año.

"En realidad, no habrá un aumento del presupuesto universitario", dijo a **Página/12** el presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), Germán Arias. "Los 900 millones que se agregarán en el 2007 van a servir para pagar los aumentos salariales ya otorgados durante el año. Una vez más, van a quedar desfasados los gastos de funcionamiento. Prácticamente van a disminuir los fondos para mantenimiento, inversión en ciencia y tecnología, funcionamiento de los hospitales universitarios, las actividades de extensión. Ni siquiera se está atendiendo el crecimiento vegetativo." La postura del CIN quedó expresada en un acuerdo plenario donde los rectores universitarios le solicitan al Gobierno un incremento cercano a 500 millones de pesos. A su vez, gran parte de los docentes universitarios consideran insuficientes los aumentos salariales concedidos (este año fue del 19%) y rechazan la demora oficial en cumplir con el compromiso de blanquear todos los adicionales "en negro". La Conadu Histórica y otros gremios de base convocaron a un paro el jueves y el viernes próximos (en algunas universidades, como en la UBA, tendrá carácter activo). Y también la Conadu –otro de los sindicatos nacionales–- amenaza con tomar una medida de fuerza si esta semana no los conforma una propuesta del ministerio.

"Proporcionalmente, los sueldos universitarios aumentaron por sobre la inflación", respondió el subsecretario de Políticas Universitarias, que ratificó la intención oficial de blanquear todos los adicionales para marzo. Fazio recordó que las universidades reciben fondos para infraestructura (aparte de los aportados por Educación), y reconoció que las partidas para gastos se han mantenido constantes: "Pero no hay que olvidar que hace pocas semanas se consiguió una partida de 140 millones para funcionamiento de las universidades. El ministro Daniel Filmus está gestionando que esos fondos queden incorporados en el presupuesto".




## Inscripción en el CBC

Desde hoy y hasta el 24 de noviembre, de lunes a viernes, la Universidad de Buenos Aires inscribirá para cursar el Ciclo Básico Común (CBC) en 2007. Aunque el trámite no es personal, las inscripciones deben respetar el cronograma regido por la inicial del apellido de los estudiantes (se puede consultar en *www.cbc.uba.ar*). La documentación requerida: DNI actualizado y fotocopia de las dos primeras hojas; foto 4x4 reciente; fotocopia del título o analítico de estudios secundarios legalizado por la UBA (en Uriburu 950). Los alumnos que aún están cursando la escuela media tienen que presentar una constancia de alumno regular original. Las sedes habilitadas para inscribirse son, en Capital, el Pabellón III de Ciudad Universitaria (subsuelo), Drago (Holmberg 2614), Paternal (Av. San Martín 4453), Montes de Oca (Montes de Oca 1120) y, en el Gran Buenos Aires, San Isidro (Córdoba y Lima), Avellaneda (Eva Perón y Güemes), Merlo (Balbín y Córdoba) y Escobar (Colectora Este y ex Ruta 9, altura calle Italia).

**EL DATO**

## Pasado y presente

Entre ensayos, reseñas y ficciones, bajo el título central de "Pasado y presente", el número 20 de la revista de crítica política y cultural *El ojo mocho*, con textos de León Rozitchner, Horacio González y Pedro Vialatte, entre otros, se inscribe en la honda e insoslayable pero silenciada polémica sobre violencia, política y responsabilidad en los '70 desatada el año pasado por una carta del filósofo Oscar del Barco, cuyo germen fue una entrevista a Héctor Jouvé publicada por una revista cordobesa (*www.revistalaintemperie.com.ar*). Además, incluye artículos de María Pía López, Federico Lorenz, Liliana Herrero, Guillermo Korn, Emilio de Ipola y Osvaldo Baigorria. Se consigue a 14 pesos.

## Sin sorpresas en la UBA

Las elecciones estudiantiles realizadas la semana pasada en la UBA no aportaron sorpresas: en Económicas ganó Franja Morada, en Veterinarias la izquierda (EVET-PO) y en Derecho el socialismo (MNR). Esta semana habrá una tregua y la próxima será el turno de Psicología e Ingeniería. En unos comicios desconocido por diversas listas opositoras, entre acusaciones de irregularidades y los habituales golpes entre alumnos, Nuevo Espacio (Franja) se impuso con el 51,2 por ciento de los 10.197 votos y retendrá la presidencia del centro de estudiantes. El PRO obtuvo un 13,56 y el ARI un 13,49. La Belgrano quedó relegada con un 12,19. Entre los futuros abogados, los socialistas de Nuevo Derecho (MNR) fueron reelegidos con el 35 por ciento. Los independientes de NBI volvieron a quedar como segunda fuerza (21 por ciento) y los kirchneristas del IURE-Libres del Sur crecieron hasta el tercer lugar (18 por ciento). En Veterinarias, el EVET, ahora con el sello de UJS-PO, sumó el 70 por ciento de los votos, sobre el 18 de la CEPA.





**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.

**Página/12**

Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional libro "El vuelo", de Horacio Verbitsky: $ 10. Opcional revista con CD "Pop & Soul": $ 9.

HUELGA DE AYUNO CONTRA LA JUSTICIA EN LAS CARCELES BONAERENSES

# Diez mil presos sin pan ni agua

Más de la mitad de los presos de las unidades del SPB ya están en huelga de hambre. Reclaman por la “aplicación razonable” de los tiempos de detención preventiva y por leyes no discriminatorias.

**Por Horacio Cecchi**

**La génesis más visible de la huelga de hambre podrá rastrearse en alguna ranchada de presos viejos del pabellón 6 de la Nueva, como conocen en la jerga a la Unidad 9 de La Plata. Por eso, por lo de preso viejo y por la calidad del petitorio que moviliza el reclamo, en los pasillos de las cárceles provinciales y especialmente entre los más jóvenes ya se corrió el título de “la huelga de los dinosaurios” que, a 12 días de iniciada, convoca un número desusado de adhesiones. Ayer, un conteo del Comité Contra la Tortura mencionaba 26 cárceles bonaerenses y dos del SPF, la 1 y la 3 de Ezeiza, que apoyan en solidaridad, además de algunas comisarías, y elevaba la cifra a más de diez mil internos en huelga de hambre y algunos que agravaron la medida con la no ingestión de líquidos.**

Silvana Miyashiki



**La conocen como “la huelga de los dinosaurios”, porque la promueven los más viejos de la U9.**
*Al menos 26 unidades y 10 mil presos están en huelga. Muchos ya se niegan a ingerir líquidos.*

¿Qué piden los presos bonaerenses? En esta ocasión, se trata de reclamos excluyentes a la Justicia bonaerense, o a su lentitud. El petitorio está jurídicamente muy bien fundamentado en la legislación local, en la Constitución y en los tratados internacionales. En términos llanos, reclaman que la prisión preventiva se extienda un período razonable, no más de dos años; que se aplique la ley de ejecución penal nacional y no la bonaerense, porque es más benéfica en los cómputos de las salidas, de las libertades morigeradas y demás, y que se equipare la reclusión a la prisión (en reclusión, dos días de preventiva se cuentan sólo como uno preso; pero en prisión, cada día de preventiva equivale a uno real).

Básicamente, estos reclamos se concentran en la ley Ruckauf 12.405, en la 24.660 nacional y en el artículo 24 del Código Penal. En el primer caso, la ley que regía las excarcelaciones indicaba las escasas situaciones en las que no se debía levantar la prisión preventiva. Pero llegó Ruckauf y sus banderas de mano dura. El 7 de marzo de 2000 se promulgó en la provincia la ley 12.405, más conocida como ley Ruckauf, que endureció al extremo la posibilidad de libertad condicional cuando el reo apenas comienza a ser procesado (que en términos constitucionales significa el estado de inocencia hecho papilla). Las firmas que promulgaron la 12.405 son todo un manifiesto ideológico: Carlos Ruckauf, gobernador; Jorge Casanovas, ministro de Justicia; Raúl Othaceché, de Gobierno, y Aldo Rico, de Seguridad. Felipe Solá no podrá decir que desconoce el reclamo de los presos: su firma figura en la sanción de la ley como presidente del Senado.

Al perder el principio de inocencia en aras de una supuesta seguridad, la ley Ruckauf se transformó en un embudo: en unos años el sistema penal incorporó diez mil presos, el 70 por ciento aún sin condena, o sea, legal, constitucional e internacionalmente, inocentes.

Pero este año, la 12.405 fue modificada, se dio marcha atrás. “Los jueces no aplican la modificación –asegura Azucena Racosta, de la ONG Radio La Cantora–. O la aplican, pero discriminadamente. A los que benefician con la excarcelación son a los oficiales del SPB Abel Dupuy, Isabelino Vega, Víctor Ríos, Carlos Alarcón, Segundo Basualdo, Jorge Peralta, Valentín Romero, detenidos por su participación como torturadores en la U9 durante la dictadura. A ellos se suman Catalino Morel y Ramón Fernández. Gozan del beneficio de prisión domiciliaria.” Ramón “el Manchado” Fernández fue designado por Solá como jefe de Informaciones del SPB en noviembre de 2003, como reveló el periodista Horacio Verbitsky en este diario. Sólo después de la revelación, en marzo de 2004, el Manchado fue removido.

También fueron beneficiados dos oficiales de la Bonaerense de apellido Sosa, y su padre, un ex bonaerense exonerado, que hace unos días fueron detenidos por el asesinato de un albañil en Ingeniero White. Detenidos en su domicilio. Y los oficiales del SPB Diego Démola, Martín Marcos y Rojas, procesados por torturar al preso Fabián Sampietro, también pasan en sus domicilios el período de presunción de inocencia, pese a que un colega penitenciario es el testigo acusador de las torturas infligidas.

“Los presos no están pidiendo nada raro –explicó Roberto Cipriano, coordinador del Comité Contra la Tortura–. Están pidiendo que se aplique una ley que ya se está aplicando pero a algunos, y muy elegidos.” Para el abogado del CCT, la situación es muy grave. Llevan contabilizados 26 penales. Suman entre 8 mil y 10 mil presos. A ellos se agregan unos dos mil de las cárceles 1 y 3 de Ezeiza, del SPF.

A todo esto, desde el Ministerio de Justicia se agitan desesperadas olas intentando recordar que el conflicto no es contra el Ejecutivo, lo que en esta escasa ocasión es cierto. Ayer, el ministro de Justicia, Eduardo di Rocco, y el subsecretario de Políticas Penitenciarias, Carlos Rotundo, mantuvieron una reunión con Gustavo Palmieri y Rodrigo Borda, del CELS. El organismo de DD.HH. planteó interrogantes sobre los pasos para cumplimentar la orden de la Corte conocida como fallo Verbitsky. El Ejecutivo cargó responsabilidades sobre la Justicia. Al salir, Rotundo, con su voz más verosímil, aseguró que a los huelguistas se les estaba proveyendo de yerba mate, azúcar y caldo. Queda en duda lo que ocurra con las otras 25 unidades.

En términos prácticos, el cumplimiento de los reclamos no tiene tantas dificultades en lo que se refiere a las demandas de los “dinosaurios” (que tienen que ver con períodos de preventivas muy antiguos y tocan a menos presos). Pero resultan más difíciles para los más jóvenes (porque son más y requieren de medidas más inmediatas). La frase con que uno de los dos representantes del Ministerio de Justicia cerró la reunión del Comité de Seguimiento Carcelario fue clara en intenciones: “No estamos en condiciones de bancar políticamente la libertad de 10 mil presos”. Aunque estén ilegalmente encarcelados.

ESTUDIOS A PADRES DE CROMAÑON

# Pericias para tres

**La Justicia ordenó pericias psiquiátricas para tres padres de víctimas de Cromañón, para determinar si “el duelo” que afrontan tras la muerte de sus hijos en la discoteca es “normal o patológico”. La medida fue adoptada por la jueza de instrucción Silvia López Crespo y recae sobre los padres Ricardo Righi, Nora Bonomini y Luis Fernández, el denominado “núcleo duro” de los padres de Cromañón.**

La jueza hizo así lugar a un pedido del abogado del grupo Callejeros, Eduardo Guarna, a raíz de expresiones de los padres ante el regreso de la banda a las actuaciones.

A los tres padres se les atribuye haber dicho que si Callejeros volvía a actuar bajarían del escenario “en una bolsa de plástico”; además, están imputados por presuntas amenazas contra la jueza que lleva adelante el expediente Cromañón, María Angélica Crotto.

La magistrada apunta a determinar si la forma en que se manifiestan los padres “es acorde o proporcional al estímulo sufrido”, en alusión a la pérdida de sus hijos, y si padecen “algún trastorno o alteración psíquica que hubiera perturbado profundamente su inteligencia, el afecto y/o la voluntad como para comprender plenamente la significación jurídica de sus actos” cuando profirieron las supuestas amenazas.

Por otra parte, el abogado Javier Miglino, querellante en la causa por la tragedia de Cromañón, denunció ayer haber recibido amenazas de muerte “de parte de un padre de uno de los fallecidos” en el incendio del boliche. Miglino dijo que la amenaza la recibió en su celular y que quien lo llamó presuntamente estaba molesto por su proyecto de bautizar a la nueva estación de subterráneo de cabecera de la línea H con el nombre de “Víctimas de Cromañón”.

El grupo Callejeros actuará el sábado 11 de noviembre en el estadio del club Unión de Santa Fe, tras conseguir las autorizaciones correspondientes en la municipalidad, anunció el productor Pablo Zukas.

## ANTITABACO

Las inspecciones para verificar si se cumple la prohibición de fumar en lugares cerrados de la ciudad se repitió ayer, en el segundo día de vigencia de la ley. Las actas labradas no involucraron a viciosos empedernidos sino –tal como ocurrió el domingo– a la falta de señalización y de libros de quejas. Este tipo de infracciones se penaliza con una multa de entre 250 y 2 mil pesos, y en caso de que se produzcan en bares o restaurantes, las cifras se duplican. De los 225 controles realizados se generaron 50 multas, es decir que casi el 25 por ciento de los lugares inspeccionados en el primer día hábil de vigencia de la Ley Antitabaco deberán afrontar castigos. Además de los locales gastronómicos, los sabuesos contra el cigarrillo recorrieron la estación Retiro, las Galerías Pacífico, el hotel Hyatt y varios locutorios.

## Piquete en el Ceamse

Ante la falta de control estatal, los vecinos del Ceamse de Punta Lara impidieron ayer el ingreso de camiones con basura a ese relleno sanitario y de esa forma hicieron cumplir la resolución judicial que indica que desde el pasado 30 de septiembre no pueden entrar al lugar residuos domiciliarios provenientes de partidos del Gran Buenos Aires. "Ya hubo un fallo judicial, nosotros pedimos que se cumpla con la resolución, por lo que estamos llamando la atención de las autoridades que correspondan", aseveró uno de los manifestantes. Vecinos y entidades ambientalistas anunciaron, además, que permanecerán en el predio hasta que tengan la completa certeza de que no recibirá más basura.

# El Nobel de Medicina fue para una investigación sobre la genética

**Por Pedro Lipcovich**

Los ganadores fueron dos norteamericanos que descubrieron cómo actúan los genes y de qué manera se puede inhibir su acción.

**Tan importante como saber hablar es saber callar: el genoma –el conjunto de genes que regula el crecimiento y actividad de todo ser viviente– aprendió esto antes que nadie: la vida sólo es posible porque los genes sólo "se expresan" –como dicen los científicos–, sólo actúan en el momento y bajo la circunstancia apropiados. Andrew Fire y Craig Mello, premiados ayer con el Nobel de Medicina, descubrieron uno de los mecanismos fundamentales por los cuales los organismos regulan la expresión de sus genes. Esto los llevó, también, a descubrir cómo hacer callar a los genes: encontraron un procedimiento para inhibir, a voluntad, la expresión de un gen determinado. Su hallazgo abrió, desde 1998, un capítulo nuevo en la investigación genética, y podría conducir a revolucionarias terapias contra enfermedades como el sida y el cáncer. Un científico argentino que trabajó con Fire reveló a este diario algunas de sus características personales, y las mamás que lean esta nota podrán saber qué rara cualidad conviene estimular en el nene porque lo acerca, un poquito, al Nobel: la de prestar atención a hechos minúsculos, que suelen pasar desapercibidos.**

Fire y Mello, ambos norteamericanos, trabajaron en conjunto sobre un gusano llamado *Caenorhabditis elegans*. Ya se sabía, como dato central en la biología contemporánea, que el ADN –la famosa doble hélice que, en el núcleo de cada célula, contiene toda la información genética– transmite la información de cada gen al llamado ARN mensajero; éste a su vez imparte a la maquinaria celular la orden de fabricar determinada proteína: esto es, a nivel molecular, la "expresión" del gen; en el caso del *Caenorhabditis*, la proteína estudiada activaba la capacidad de contraerse.

AFP



**Andrew Fire y Craig Mello publicaron su descubrimiento en 1998.**
*En su investigación, trabajaron en conjunto sobre un gusano.*

Pero, ¿cómo hace la célula para *impedir* que un determinado gen se exprese? Fire y Mello encontraron un sistema llamado "ARN de interferencia": este ARN inhibe la capacidad del ADN para transferir la información de un gen determinado. Cuando estos investigadores lograron elaborar un ARN de interferencia para el gen que estudiaban en el *Caenorhabditis*, obtuvieron gusanos mutantes, que habían perdido la capacidad de contraerse.

Estos hallazgos, publicados en 1998 en la revista *Nature*, abrieron un promisorio camino, sobre todo cuando pudieron aplicarse a la secuenciación del genoma completo, completada en 2003: una excelente manera de estudiar un gen es anularlo mediante ARN de interferencia y ver qué efectos se producen. Pronto surgieron, también, estudios con perspectiva clínica, por ejemplo, para cimentar "terapias génicas" contra el cáncer; además, en ensayos con ratones, el procedimiento resultó efectivo para silenciar un gen que causa altos niveles de colesterol, si bien esa supresión traía problemas colaterales importantes.

Mario Lozano –director del Departamento de Ciencia y Tecnología de la Universidad de Quilmes– comentó las perspectivas que esta técnica podría tener para el tratamiento del VIH/sida: "Este virus se reproduce 'obligando' a la célula infectada a sintetizar proteínas que lo componen: si se pudiera aplicar un ARN de interferencia que impidiera esa síntesis, el VIH podría eliminarse. De todos modos –advirtió el científico– esto es hasta ahora sólo una posibilidad teórica".

Mariano Levin –investigador superior en el Instituto de Genética y Biología Molecular de Conicet– recuerda a Andrew Fire como "una de las personas más abiertas y humildes que he conocido. Nos pusimos en contacto porque ellos habían confirmado su descubrimiento en el *Tripanosoma Africanus* y nosotros les pedimos datos aplicables al *Tripanosoma Cruci*, causante del Chagas. Llamaba la atención el temperamento excepcionalmente curioso, inquisitivo, de Fire: eso le permitió descubrir el ARN de interferencia, para lo cual tuvo que registrar unos fragmentos de ARN infrecuentes, muy pequeños, que a otro observador le podían haber pasado desapercibidos".

Cuando hicieron su descubrimiento, Fire, de 47 años, trabajaba en la Carnegie Institution, en Maryland, y Mello, de 45, en el Centro de Cáncer de la Universidad de Massachusetts. Compartirán un premio de 1.370.000 dólares.

EL TEMPORAL PROVOCO ANEGAMIENTOS Y ACCIDENTES

# Una ciudad pasada por agua

**El clima le volvió a jugar una mala pasada a la ciudad ayer, a dos meses de la espectacular caída de granizo. Una fuerte tormenta de lluvia, que en algunos lugares incluyó piedras, provocó varios accidentes de tránsito, al tiempo que generó anegamientos en diversos sectores.**

Los choques ocurrieron en Palermo, en la autopista Perito Moreno, en Córdoba y Salguero y dejaron como consecuencia cinco heridos, todos ellos fuera de peligro.

Si bien en su mayoría fueron accidentes menores, el de Perito Moreno incluyó a cuatro vehículos: un micro de línea, dos autos y una camioneta, con un saldo de dos heridos.

Por otro lado, en varios sectores se produjeron anegamientos, sobre todo en cuadras cercanas a la zona de la avenida Juan B. Justo. Los automovilistas que pasaban por allí debieron soportar numerosos inconvenientes de tránsito.

Pero los problemas no terminaron allí: en el Aeroparque Jorge Newbery hubo demoras de entre 10 y 60 minutos a partir de las siete y media de la mañana, momento en que se dio la hora pico de las precipitaciones.

La lluvia no discriminó zonas, ya que en el Gran Buenos Aires y alrededores se inundaron algunas calles y, como la tormenta incluyó fuertes vientos en algunas lugares, también hubo cables y ramas caídas.

La Dirección de Defensa Civil provincial reportó "daños en todos los sectores, sin distinción", aunque aclaró que lo peor de la tormenta ocurrió hasta la mitad de la tarde, luego de lo cual el agua comenzó a caer con menos intensidad.

Mientras en la Capital Federal y alrededores el agua que cayó constante durante prácticamente todo el día produjo malestar, en Córdoba muchos festejaron. Es que la tormenta terminó de erradicar todos los focos del incendio que azotaron durante la semana pasada gran parte de esa provincia, y de esa forma dio por finalizada la tarea que habían llevado adelante los bomberos.

No obstante la alegría, hubo también inconvenientes: un niño pisó accidentalmente un cable con electricidad y recibió una descarga, aunque como fue pequeña, no sufrió mayores daños.

Télam



**La lluvia produjo caídas de ramas de árboles y anegamientos.**
*En algunas zonas de la Capital, incluso, cayó un pequeño granizo.*

CUATRO NENAS MUERTAS POR UN HOMBRE EN PENSILVANIA

# Masacre en la escuela amish

Un hombre entró en la escuela, ató a varias niñas al pizarrón y empezó a disparar. Luego se suicidó. El colegio pertenece a la comunidad amish, conocida tras la película *Testigo en peligro*.

**En Pensilvania ocurrió otra masacre al estilo de la de Columbine en 1999. Esta vez, un hombre de 32 años entró en una escuela de la comunidad religiosa amish, adonde solía llevar leche, y mató a cuatro niñas. Primero las ató al pizarrón y después les disparó en la cabeza con una pistola automática. También dejó heridas a seis personas más, algunas muy graves, y luego se suicidó. Aparentemente, el autor del crimen buscaba venganza por algo que le había ocurrido hace 20 años y sus víctimas "debían" ser mujeres. La matanza de ayer es el tercer hecho de este tipo en ocho días en escuelas norteamericanas.**

El atacante fue identificado como Charles Roberts, un transportista que solía llevar la leche desde las granjas a varias plantas procesadoras. Era casado, padre de tres hijos. No pertenecía a la comunidad amish y nunca había llamado la atención de las autoridades.

Ayer ingresó en la escuela Nickel Mines y tomó a unos 30 niños, maestros y asistentes como rehenes. En la escuela había chicos de entre 6 y 13 años, de los cuales 15 eran varones y 12 mujeres.

El hecho ocurrió en un colegio de la pequeña ciudad de Nickel Mines, en el condado de Lancaster, en Estados Unidos. Esta escuela pertenece a la comunidad amish, que pregona la no violencia.

El hombre había ingresado con un revólver semiautomático y una escopeta y tapió las ventanas del aula con maderas. Allí le ordenó a algunas niñas y a la maestra que permanecieran en el aula. Luego las ató. La policía precisó que todas las niñas resultaron muertas o heridas.

La policía informó que el pistolero había atado los pies de las niñas con cables y que fue una profesora que logró huir la que pudo avisar a las fuerzas de seguridad de lo que ocurría. La docente llamó al 911, por lo que los efectivos rodearon el lugar.

Cuando el hombre notó la presencia policial, les advirtió que si no se retiraban en diez segundos iba a comenzar a disparar a los diez alumnos que estaban atados dentro del aula. Cumplido ese plazo, el hombre pasó a la acción.

El resultado de la balacera fueron cuatro niñas muertas y seis heridas, además del atacante suicidado. "Antes de disparar, el hombre le comunicó a su esposa por teléfono que todo lo que hacía era por una venganza de un hecho ocurrido hace 20 años", relató la policía. También escribió varias notas de suicidio antes de su partida a la escuela.

Este es el tercer tiroteo que tiene lugar en ocho días en un colegio de Estados Unidos y es inevitable recordar la masacre de Columbine, en Littleton, Colorado, que dejó 13 muertos en abril de 1999. El primero de esta serie se registró el 27 de septiembre, cuando un hombre tomó como rehenes a seis chicas en el instituto "Platte Canyon" de Bailey (Colorado) y a las que el autor de los hechos seleccionó por ser rubias. Una de ellas murió, junto con el pistolero, después de que las fuerzas de acción rápida entraran para liberarlas. El segundo caso tuvo lugar el viernes, cuando un estudiante de 15 años quitó la vida al director de un colegio en una zona rural del estado de Wisconsin.

En el otro extremo del país, dos escuelas de Las Vegas (Nevada, oeste) fueron rodeadas por la policía ayer luego de que se recibieran informes de que había un hombre armado en las cercanías. La policía ya logró dar con el sospechoso.

Los amish son una comunidad descendiente de inmigrantes predominantemente suizos de habla alemana. Esta comunidad se hizo célebre en 1985 con la película *Testigo en peligro*, protagonizada por Harrison Ford y Kelly McGuillis.

Ellos son un movimiento protestante pacifista y deliberadamente aislado del progreso, que cuenta con unos 200 mil miembros repartidos en una veintena de estados en Estados Unidos. Rechazando cualquier influencia del mundo exterior, no están conectados a la red eléctrica y no tienen derecho a tener televisión, radio o computadora. Se desplazan en calesas tiradas por caballos y respetan el Ordnung, un código de conducta centrado en los valores evangélicos y que fija las prácticas permitidas y las prohibidas.




**Miembros de la comunidad amish y la policía, tras el ataque en la escuela de Pensilvania.**
*El autor del crimen buscaba una supuesta venganza por algo que le había ocurrido hace 20 años.*

## HERRO

Uno de los tres detenidos por el crimen del contador Adolfo Herro, ocurrido el año pasado en Cariló, indicó dónde estaba enterrada el arma homicida pero culpó a otro. Bruno David Báez declaró que Cristián Segura, otro de los detenidos, había disparado contra Herro cuando éste se resistió a un robo ante su casa en Cariló, el 25 de julio de 2005. Báez indicó un baldío de Villa Gesell como el sitio donde habían sido enterradas cuatro armas cortas, una de las cuales sería la homicida. Herro había ocupado cargos en el gobierno bonaerense; el mismo Báez había declarado primero que se trataba de un "crimen por encargo".

## Un docente de cobranzas

El titular de una escuela técnica bonaerense fue denunciado por cobrar sueldos de profesores inexistentes. El Ministerio de Educación provincial denunció penalmente a Carlos Ciani –director de la Escuela de Educación Técnica 9 de Lanús– porque habría hecho figurar pagos salariales a docentes que ya no se desempeñan allí, incluso uno que vive en España desde hace cuatro años. La denuncia inicial provino de padres y profesores.

## Lo mató a dentelladas

Un rottweiler mató a dentelladas a un hombre que presuntamente entró a robar a una casa en Ensenada. Anoche, en Uruguay y Sidotti de esa localidad, dos hombres saltaron el muro y entraron al jardín de la casa de Gastón Rodríguez, comerciante, pero el rottweiler de la casa los atacó: uno pudo huir y el otro, con graves heridas, murió poco después de ingresar al hospital de Ensenada; tenía 33 años y antecedentes delictivos.

EL PAPA, ACUSADO DE HABER PROTEGIDO A PEDERASTAS

# Las instrucciones del secreto

**La BBC emitió en el Reino Unido un documento del Vaticano presentado como "secreto", que señala a Joseph Ratzinger como implicado en el encubrimiento de abusos sexuales cometidos por párrocos contra menores de edad. El texto, sin embargo, ya había sido publicado en 2003 en Estados Unidos en el marco del escándalo de los curas pedófilos. La diferencia entre entonces y ahora es que Ratzinger no era Benedicto XVI. Después de su emisión el domingo por la noche, el arzobispo de Birmingham, Vincent Nichols, dijo que se trataba de un "ataque sumamente prejuicioso" contra el Papa y que el documental estaba "totalmente equivocado".**

El documento vaticano es de 1962, se titula "Crimen Sollicitationis" y había sido difundido en 2003 por abogados estadounidenses que buscaban denunciar la política de ocultamiento de la Iglesia Católica de los casos de pederastia.

El documental de la BBC también acusa a la Iglesia de estar actualmente protegiendo a curas que han sido acusados de ese delito sexual.

El texto, que data del papado de Juan XXIII y está firmado por el secretario de la Santa Sede, el cardinal Alfredo Ottaviani, llama a los obispos a investigar "de la manera más secreta" los casos en los que un cura abusaba de su posición para cometer agresiones sexuales. El secreto debía imponerse a todos, incluida la presunta víctima, so pena de excomunión.

Las reglas quedaron vigentes cuando el cardenal Joseph Ratzinger, actualmente el papa Benedicto XVI, se convirtió en el principal supervisor de doctrina del Vaticano.

El cardenal español Julián Herranz, encargado de supervisar la legislación del Vaticano, dijo en 2003 que estas instrucciones habían "perimido" y habían sido reemplazadas por nuevos textos, una afirmación cuestionada por los abogados estadounidenses durante juicios por pederastia en 2003.

Otro documento de 2001 citado por la BBC consiste en una carta a los obispos del entonces cardenal Joseph Ratzinger que detallaba una serie de normas que debían respetar los obispos y los tribunales eclesiásticos en casos de curas pedófilos. Los medios de prensa informaron de dicha carta en su momento.

El arzobispo de Birmingham declaró que la emisión del programa "presenta de manera engañosa dos documentos del Vaticano".

"El primero, que data de 1962, no concierne directamente los abusos de niños, sino el mal uso de la confesión", mientras que el segundo, que data de 2001, pide que "el Vaticano sea informado de todo caso de abuso de menores, y que cada caso sea tratado de la manera correcta", afirmó Nichols.

AFP



**Las relaciones se enfriaron el 1º de mayo, cuando el ejército boliviano ocupó los campos de Petrobras.**
*Igual, Evo considera a Lula un "hermano mayor", que –como él– caminó desde el sindicato a la presidencia.*

# Cómo el ballottage incide en Bolivia

Evo Morales apuesta a destrabar políticamente las negociaciones con Petrobras. La segunda vuelta en Brasil arroja incertidumbre.

**Página/12 en Bolivia**

**Por Pablo Stefanoni**
Desde La Paz

**Los resultados electorales brasileños cayeron como un balde de agua fría en Bolivia, e izquierda y derecha anticipan complicaciones en las negociaciones por el gas. Por un lado, la administración de Evo Morales contaba los días para llegar al 1º de octubre, pasar una reelección que parecía asegurada en primera vuelta y relanzar las conversaciones de gobierno a gobierno. El objetivo: ablandar a Petrobras –que tiene el control de la mayor parte de las reservas gasíferas en el país– y avanzar en la determinación de nuevos precios de exportación a Brasil y en la firma de nuevos contratos entre la petrolera extranjera y la estatal boliviana YPFB.**

Ahora deberá esperarse otro mes en el que Bolivia pasará a los últimos lugares en las preocupaciones del presidente brasileño, que concentrará todas sus fuerzas en permanecer en el Planalto cuatro años más. Y las fechas son claras, el plazo establecido por el decreto de nacionalización para la firma de los nuevos contratos entre las transnacionales y el Estado boliviano vence el 28 de octubre. La segunda vuelta en el país vecino es un día después.

Por otro lado, la posibilidad de una derrota en la segunda vuelta del ex obrero paulista abre un escenario de incertidumbre, y una potencial victoria del derechista Geraldo Alckmin da vía libre al temor a lo desconocido. Pese a que las relaciones entre Evo Morales y Luiz Inácio da Silva se enfriaron el 1º de mayo, cuando el ejército boliviano ocupó los campos de Petrobras, nunca se llegó a la ruptura y el diálogo cara a cara fue reactivado por iniciativa de Hugo Chávez. Hasta hoy, el mandatario indígena sigue considerando a Lula un "hermano mayor", que –al igual que él– caminó desde el sindicato al sillón presidencial. Y entre sus íntimos siempre se preocupó por el efecto negativo de la nacionalización en la campaña del PT. "¿Qué podemos hacer para ayudar?", preguntó en una oportunidad a sus asesores, cuando la oposición acosaba al brasileño. Los partidos y la prensa derechista acusaron de debilidad a Lula ante la "invasión" boliviana y no ahorraron epítetos contra Morales y su entonces ministro de Hidrocarburos, Andrés Soliz Rada. El semanario *Veja* tituló "Indio nao quer Petrobras" y se refirió a Soliz como el "ministro boca de pozo" por sus características físicas. Entre los duros estaba el propio Alckmin, quien acusó a su rival de mantener una actitud "sumisa" ante Bolivia y amenazó con llevar a este país andino ante tribunales internacionales. Pero el mandatario brasileño se abstuvo de tomar represalias.

El mes pasado, el pacto Lula-Evo de no hacer olas que perjudicaran la reelección del primero le costó la cabeza a Soliz Rada, quien el 12 de septiembre emitió una resolución de estatización de las refinerías, en manos de Petrobras, lo que desató otra oleada de "nacionalismo" antiboliviano en el vecino país. Y hoy la apuesta es a destrabar políticamente las negociaciones con Petrobras, la transnacional más dura a la hora de sentarse a la mesa, pero a partir de ayer eso está en riesgo.

"La importancia de Petrobras en Bolivia es tan grande que el resto de las empresas (petroleras) van a esperar los resultados de estas negociaciones como un parámetro", evaluó el líder del partido Unidad Nacional (de centro), Samuel Doria Medina, ante una consulta de **Página/12**. Y tanto el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, como el líder de la oposición de derecha en la Cámara de Diputados, Fernando Messmer, anticiparon que la segunda vuelta electoral dilatará las negociaciones bilaterales. Messmer señaló que "Bolivia no tendrá más opción que ampliar el plazo para firmar nuevos contratos", lo que podría retrasar más aún una nacionalización que trata de hacerse camino con dificultades, producto de debilidades propias y la resistencia de las empresas.

Doria Medina cree, además, que "este resultado electoral va a endurecer la posición brasileña, ya que imagino que en la evaluación del equipo de Lula se va a incluir la nacionalización boliviana como una de las variables que contribuyeron a no ganar en primera vuelta". En los sesenta no era raro escuchar hablar de "subimperialismo brasileño" y Doria Medina no es el único que teme que la necesidad de competir en dureza frente a Bolivia –como carta electoral– se vuelva un muro entre estos dos países, cuyas relaciones se parecen a David ante Goliat. Como anticipo, después de la medida estatizadora de Soliz, Lula, presionado por la campaña electoral, amenazó: si Bolivia deja de venderle gas a Brasil, "los que sufrirán serán los bolivianos".



**OPINION** — **POR CARLOS BRUNO ***

## A Lula le será fácil ganar

Se ha confirmado el triunfo de Lula por un margen importante, ya que estuvo casi a un punto de no ir a ballottage y Alckmin apenas pasó el 40 por ciento. El futuro parece muy claro porque, con los seis puntos de Heloisa, a Lula le va a ser bastante fácil ganar en la segunda vuelta. Hubo un claro corte entre el Brasil pobre del nordeste y el del sudeste, de Mina Gerais para abajo, que es una zona con mayor poder adquisitivo y una estructura más moderna. Alckmin superó aquí el 40 por ciento. Pero, ¿por qué pasó esto? En primer lugar, Lula abusó de su relación de carisma y confianza con las bases sociales y pensó que el problema de la corrupción y de la sucesivas denuncias contra el partido sólo iban a alcanzar al PT y no a él. La sociedad no estuvo dispuesta a aceptarlo. También, pagó un poco el precio por la soberbia de no ir a la confrontación televisiva. Tenía una ventaja, pero la sociedad igual quería escuchar sus explicaciones sobre las denuncias. Aquí dejó un flanco muy débil.

La diferencia fundamental que tendrá este segundo gobierno es que ha hecho una alianza con el PMDB. En el primer gobierno hizo una alianza con la derecha, por medio de la figura del vicepresidente, José Alencar. La alianza con el PMDB es una alianza más de centro. Espero que sea un cambio positivo, que sea un gobierno sin tantas contradicciones. El primer gobierno tuvo una gran política social, pero una política financiera muy ortodoxa. Esta vez tendría que coordinarse mucho mejor, con un postura más de centro-izquierda. Alckmin es un hombre definitivamente de centro-derecha, no es como el ex presidente Cardoso.

Es importante reconocer que Lula va a tener que hacer un gobierno más transparente. La oposición va a ser muy fuerte. El sistema parlamentario y de estados es totalmente desconcentrado. Los partidos son muy cambiantes e ideológicamente pocos sólidos, menos el PT. Lula tendrá que armar una estructura de cuadros para poder negociar en el Congreso, especialmente después de perder estados muy importantes, como el caso de San Pablo. Esto le va a dar un bajo control del Parlamento. En la práctica, esta necesidad de negociar no va a ser demasiado buena para el gobierno, porque en el sistema brasileño todo se consigue a cambio de apoyo. Con respecto al Mercosur, la victoria de Lula lo robustece. Alckmin, un hombre de la derecha de la socialdemocracia, tiene una muy fuerte intención de convertir el Mercosur en un TLC y afianzar la relación con Estados Unidos. Lula va a continuar con la política actual, pero una eventual profundización va a depender de los demás actores como la Argentina y de cómo Buenos Aires y Brasilia quieran lidiar con Venezuela.

* *Presidente de Fundación Cenit (Centro de Investigaciones para la Transformación).*

LULA Y ALCKMIN

# La cam

**Página/12 en Brasil**

**Por Darío Pignotti**
Desde San Pablo

**Ni un minuto de sosiego. La campaña hacia la segunda vuelta de las elecciones presidenciales en Brasil comenzó ayer, horas después de que ningún candidato obtuviera el 50 por ciento más uno de los votos en el primer turno celebrado el domingo. Aparentemente distendido, Lula concedió una conferencia de prensa en la residencia oficial, el Palacio Alborada. "(Ya) estamos dispuestos a salir a la calle para hacer campaña otra vez. Vamos a ir a la contienda con la misma fuerza con que disputamos el primer turno." Reconoció, implícitamente, que uno de los motivos de la derrota fue haber rehuido al debate con los demás postulantes en la noche del jueves en la TV Globo, y prometió que participará de cuantos duelos le sean propuestos.**

Lula volvió a criticar a sus compañeros del Partido de los Trabajadores (PT) envueltos en el dossiergate, escándalo por la negociación ilegal de documentos contra miembros del Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB), al que pertenece Alckmin. El dossiergate será el argumento más explotado por Alckmin en los próximos 22 días de contienda, cuando repetirá su convicción de que el presidente fue el artífice de la trama. Ayer Lula reiteró que el escándalo no mancha al partido que él fundó en 1980. "No puedo culpar al PT, porque el PT es mucho más grande (que los acusados)." En este tramo de la campaña será clave la participación de los 860 mil afiliados a ese partido, que el domingo apenas conquistó cuatro de las 27 gobernaciones en juego, todas en el norte y nordeste del país. Los tres principales distritos, San Pablo, Río de Janeiro y Mina Gerais,

## Alerta Mercosur

El jefe de la campaña electoral del presidente Luiz Inácio Lula da Silva y su principal asesor de política exterior, Marco Aurelio García, dijo que la propuesta del opositor Geraldo Alckmin para la región sería "un golpe mortal al Mercosur y una actitud casi de hostilidad hacia Argentina y a los demás países del bloque". El asesor se refirió así a la propuesta presentada por el candidato presidencial de la socialdemocracia la semana pasada. Para el rival de Lula en la segunda vuelta, el Mercosur sólo debe ser una zona de libre comercio. Además, Alckmin propone un "ALCA ambicioso, pero equilibrado", lo que fue interpretado como un acercamiento a Estados Unidos. Ayer, el gobierno argentino felicitó a Brasilia por un proceso electoral transparente y sin incidentes. "Los comicios constituyeron una reafirmación de la fortaleza de las instituciones democráticas de Brasil", afirmó el comunicado de prensa de la Cancillería.

N YA AFINAN SUS CANDIDATURAS PARA LA SEGUNDA VUELTA

# paña comenzó y apunta a Heloisa

Tanto petistas como socialdemócratas comenzaron a sondear a la ex candidata presidencial Heloisa Helena, del izquierdista Partido Socialismo y Libertad (PSOL), un electorado crucial para resolver la contienda del próximo 29.



AFP

**Lula dio una conferencia de prensa en el Palacio Alborada.**
*"Estamos dispuestos a salir a la calle para hacer campaña otra vez."*



AFP

**Geraldo Alckmin, de la socialdemocracia, dio ayer un discurso.**
*Expresó su esperanza de ganar en la segunda vuelta.*

serán gobernados por la oposición. Un dato que preocupa a los estrategas lulistas.

A pesar del semblante sereno de Lula, una evidente frustración se percibía en el palacio presidencial desde la noche del domingo, cuando fueron divulgados los últimos guarismos electorales. Muy distinto era el ambiente entre los socialdemócratas, que festejaron hasta entrada la madrugada de ayer el pase al ballottage. Lula estuvo a menos de dos puntos de la victoria, al obtener el 48,6 por ciento, 46.661.741 votos.

Pese al alto caudal conquistado nadie asegura que será reelecto el 29 de octubre. "El juego comienza ahora", sentenció en su tapa *el Jornal do Brasil* ayer. En la batalla que dio inicio ayer los contendientes arrancan, prácticamente, de foja cero.

A eso apuesta Geraldo Alckmin cuando subraya que es él quien viene creciendo, mientras su rival estaría en declive. "Ahora ya estamos allá (en el ballottage)" dijo ayer antes de viajar a Brasilia para atar acuerdos con referentes de otros partidos. Su inusual euforia tiene motivos de sobra: logró 39.968.167, equivalentes al 41,6 por ciento, superando las expectativas más optimistas y desmintiendo las encuestas de opinión, que también fallaron en sus pronósticos sobre la participación ciudadana.

Las del domingo fueron las elecciones con menor número de abstenciones de los últimos años, el tercer colegio electoral del mundo, con 126 millones de inscriptos. Sólo el 16 por ciento faltó a las urnas. Tanto petistas como socialdemócratas comenzaron a sondear a la ex candidata presidencial Heloisa Helena, del izquierdista Partido Socialismo y Libertad (PSOL), ubicada tercera en el primer turno con el 6,85%, nada menos que 6.430.000 votos, un electorado crucial para resolver el pleito.

Ayer Lula se refirió cautamente a la ex candidata. "Heloisa ya dio una declaración diciendo que va a liberar a su partido (PSOL) para votar (por quien quiera). Es una sobria decisión." Por su lado, Alckmin adelantó que tomará contacto con dirigentes del PSOL, para discutir alguna forma de entendimiento. En la primera vuelta hubo conversaciones entre socialdemócratas y representantes de la legisladora.

Helena fue expulsada en 2003 del PT por no haber acatado la orden de votar una ley previsional que contradecía el programa defendido por Lula antes de asumir la presidencia. Entre lágrimas rompió su cartera de afiliada y desde entonces devino en una rotunda opositora, que no se refiere a Lula por su nombre, sino como "su majestad barbuda". Su campaña estuvo centrada a criticar a Lula antes que a Alckmin, circunstancia que incomodó a una parte de sus bases.

Sin una estructura sólida y con menos de dos años de existencia, el PSOL es, en rigor, una corriente de opinión articulada en torno del liderazgo de Helena, que ayer confirmó su neutralidad en el ballottage: Lula y Alckmin son "la misma cara" de la "moneda neoliberal" disparó. Esa postura, aclaró, no arrastra al PSOL, cuyos militantes son "inteligentes" y "sabrán qué hacer".

Hoy se reunirá la dirección del PSOL para discutir el tema que ha generado intensos debates internos. El diputado federal de esa formación, Ivan Valente, advirtió que el partido evite pronunciarse para salvaguardar la unidad interna.

Lula confía en persuadir a los que respaldaron en la primera vuelta a la ex candidata. A ellos se refirió ayer cuando dijo que "el elector no se queda esperando a la burocracia de un partido, él va y toma una posición".

## OPINION

**POR ATILIO BORON ***

## La derecha se fortaleció

El resultado electoral es decepcionante para el gobierno de Lula y revela una caída muy pronunciada en el último tramo de la campaña, en donde el incidente con el famoso dossier contra José Serra y la no presentación ante el debate final –en el que participaron todos menos Lula– le restaron unos votos bastante decisivos para ganar en primera vuelta. De haber ganado en primera vuelta, se hubiera tratado de una victoria relativamente acotada, ya que los opositores conforman una parte muy importante de la sociedad brasileña. Es preocupante que un candidato de la derecha como Alckmin, que abiertamente adhiere a las políticas liberales, está vinculado al Opus Dei y no es un personaje carismático, haya hecho una excelente elección. Este logro se explica más por el déficit de las políticas de Lula que por el mérito propio de la derecha. Yo no coincido en que Lula represente una candidatura de la izquierda. Evidentemente, no es un candidato favorito en Estados Unidos, ya que en Washington hay quienes piensan que en su segundo mandato podría estar interesado en promover las políticas de izquierda que el PT había sostenido durante gran parte de su vida política.

Creo que esta mirada latinoamericana es importante: estamos a pocas semanas del gigantesco fraude electoral en México, en el que al candidato rechazado por Estados Unidos le fue robada la victoria. En la Casa Blanca seguramente festejarán con champagne una victoria de la derecha en Brasil. Si Lula gana –posiblemente lo hará pero no es ciento por ciento seguro–, no creo que el gobierno cambie el rumbo que tuvo hasta ahora. En el curso de esta campaña electoral, la derecha se ha fortalecido de una manera muy significativa, al tiempo que se deshilachaba la coalición de izquierda que apoya al PT. En un segundo mandato, con una derecha mucho más fuerte, el gobierno petista va a languidecer y terminar en una gran decepción. Aun así, es preferible que esté Lula y no Alckmin. Este último es un mero ejecutor de las políticas neoliberales de los años noventa. Lula va a morigerar la presión de Estados Unidos. Sin embargo, las noticias no son buenas para la región. Lo de ayer (*por el domingo*) fue el corolario de lo de la previa capitulación del gobierno de Lula. El líder del PT no se decidió por una política que dejara atrás el neoliberalismo que había dominado Brasil y la región. América latina está siendo testigo de la elección de un gobierno conservador como el de Calderón en México, de una posible victoria de un gobierno de derecha con Alckmin y de un gobierno petista que prometió y no pudo cumplir. Estas son muy malas noticias para la región.

* *Politólogo.*

## El medio es el mensaje

Los medios brasileños aprovechan la segunda vuelta electoral para seguir atacando a Luiz Inácio Lula da Silva. "Lula tiene ventaja en el marcador, pero la pelota está en la cancha de Alckmin", es el resumen de las opiniones de los analistas que presentaba el portal de Internet *Globo on line*. El columnista del diario *Folha de Sao Paulo*, Fernando de Barros, volvía a criticar a la anterior dirigencia de la campaña de Lula, involucrada en el dossiergate. "Fue como un tiro en el pie", aseguró, al explicar la "derrota" del presidente. Pero la postura anti-Lula del diario es aún más evidente en su editorial. "El ballottage es algo positivo desde el punto de vista institucional", aseguró *Folha*, argumentando que habrá más tiempo para el debate de ideas. Sin embargo, todos los analistas brasileños y, especialmente, los dirigentes petistas auguran una campaña mediática aún más feroz que la de las últimas semanas.

## MIRADOR

**COLOMBIA**

### Carta de las FARC a Uribe

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), principal organización guerrillera del país, expresaron ayer su intención de llegar a un acuerdo "para superar el conflicto social y armado", aunque establecieron una serie de condiciones para las negociaciones. Para las FARC, ese camino de búsqueda "hacia la reconciliación nacional" puede ser un paso inmediatamente posterior a la finalización del canje de civiles secuestrados por rebeldes presos que el gobierno y la guerrilla están a punto de iniciar. Las FARC invitaron ayer en una "carta abierta" que apareció en su sitio de Internet a las tres ramas del poder en Colombia a estudiar una agenda con vistas a un acuerdo de paz, una vez que concluya el acuerdo humanitario para la puesta en libertad de 59 de sus rehenes por unos 500 guerrilleros presos. El domingo, Raúl Reyes, portavoz oficial de las FARC, señaló en un reportaje que esa guerrilla estaba "lista" para iniciar conversaciones que deben desembocar en el intercambio humanitario. Ayer, el presidente colombiano, Alvaro Uribe, autorizó al alto comisionado para la paz, Luis Carlos Restrepo, para que busque un acuerdo con las FARC sobre una zona a desmilitarizar donde negociar un canje de secuestrados por rebeldes presos. Como paso posterior a esa operación, las FARC estiman que podría abrirse una negociación, para la cual dieron a conocer sus condiciones. Reclamaron la desmilitarización de los departamentos de Caquetá y Putumayo (en la frontera con Ecuador y Perú), de 113.000 kilómetros cuadrados, la suspensión de las órdenes de captura contra sus jefes y un pedido a la "comunidad internacional" para que no sean más llamadas "organización terrorista".

# Paraguay no les dará inmunidad total a los soldados de Estados Unidos

**Por María Laura Carpineta**

Duarte Frutos no renovará una inmunidad dada el año pasado. El cambio tendría motivos tanto económicos como electorales.

**Paraguay decidió ayer dar marcha atrás a una de sus políticas más polémicas. El canciller Rubén Ramírez anunció que, a partir del año próximo, los soldados estadounidenses que entrenen en el país sudamericano no gozarán de inmunidad total. El año pasado, el gobierno de Nicanor Duarte Frutos accedió al pedido de Estados Unidos y permitió la entrada de 400 soldados con inmunidad total para ejercicios militares, entrenamiento a pares paraguayos y tareas humanitarias. Ayer, sin embargo, el mismo gobierno repensó esta decisión. "Apreciamos la cooperación de los Estados Unidos, pero no nos es posible conceder ese tipo de inmunidad en el marco de la convención de Viena, que es para funcionarios diplomáticos y administrativos", explicó el canciller, utilizando los mismos argumentos que sus detractores esgrimieron el año pasado.**

Una reinterpretación jurídica. Esa fue la respuesta que le dio el gobierno paraguayo a los medios locales. Sin embargo, esta explicación no da cuenta del importante giro político que ha decidido dar el presidente y, principalmente, no da cuenta de por qué lo ha hecho. Ante este vacío, las interpretaciones no tardaron en aparecer. Uno de los motivos sería un intento de acercarse a la región. La decisión de Asunción de otorgar inmunidad total a los soldados estadounidenses había sido mal vista por países como Argentina, Brasil, Uruguay y Venezuela, cuyos gobiernos mantienen una retórica fuertemente antiimperialista. Pero más allá del discurso, la principal preocupación de la región era que la inmunidad fuera sólo el principio de una presencia militar permanente de Washington, lo que fue desmentido varias veces.

DyN



**Nicanor Duarte Frutos dio un mensaje positivo a la región.**
*Aspira a la reelección, que requiere de enmienda constitucional.*

Además de mejorar las relaciones con los vecinos, el gobierno paraguayo también habría tenido un motivo económico. Mientras Brasil se ha comprometido a ayudar en el gasto social y Venezuela ha acordado proveer petróleo, Estados Unidos no le ha ofrecido ninguna ayuda económica, en recompensa por la estrecha cooperación militar que mantiene. Como explicó el ex canciller paraguayo Diógenes Martínez a **Página/12**: "El beneficio de la cooperación militar es ínfimo. Causa desagrado a la clase política de aquí y de la región". Hasta ahí los motivos diplomáticos.

Al interior de Paraguay, la decisión de Duarte no sólo sorprendió por el giro que representa en su política exterior, sino por la forma en que se anunció. El canciller Ramírez explicó que su antecesora Leila Rachid le había informado del cambio al subsecretario estadounidense de Asuntos Latinoamericanos, Thomas Shannon, en agosto pasado. Según publicó ayer el diario paraguayo *Ultima Hora*, Washington habría determinado que sin inmunidad no habrá cooperación militar.

Pero, ¿por qué el anuncio llegó después de dos meses de silencio? Para Martínez, la respuesta se encuentra en la interna electoral del gobierno. "Las relaciones entre Duarte y (el vicepresidente, Luis) Castiglioni están cada vez más tensas", comenzó a explicar el ex canciller. En las últimas semanas, Asunción ha vivido un clima electoral anticipado. El presidente Duarte ya comenzó una campaña pública para asegurarse su reelección en 2008, aunque la Constitución no se lo permite. Mientras todo el gobierno trabaja para conseguir apoyo para una reforma o una enmienda constitucional, Castiglioni –el único con capacidad de desplazar a Duarte– ya se ha desmarcado de esta iniciativa. El jueves pasado, presidente y vice tuvieron una fuerte pelea a puertas cerradas. Para Martínez, el anuncio de ayer buscó golpear al principal aliado de Estados Unidos en el gobierno paraguayo, Castiglioni. El objetivo: demostrar quién es el jefe.

MIENTRAS VICENTE FOX AMENAZA A LOS ASAMBLEISTAS

# Surge otra guerrilla en Oaxaca

**Página/12 en México**

**Por Gerardo Albarrán de Alba**
Desde México DF

**Al cumplirse ayer 38 años de la masacre de estudiantes en la Plaza de las Tres Culturas, en la capital del país, un presunto grupo guerrillero hizo estallar tres petardos en sucursales bancarias de la ciudad de Oaxaca, justo a dos días de una reunión convocada en la Secretaría de Gobernación entre los grupos sociales más representativos del estado y los principales actores políticos del conflicto que se ha prolongado por más de cuatro meses, en lo que luce como la última oportunidad para una salida concertada. En tanto, el presidente Vicente Fox por primera vez endureció el discurso y advirtió que de no existir un acuerdo habrá consecuencias: "Siempre la transgresión de la ley debe ser impedida y castigada", dijo.**

La Secretaría de Gobernación tiene en marcha el Operativo Oaxaca, que contempla la posibilidad de emplear la fuerza pública federal en una maniobra selectiva para detener a los dirigentes de la Asamblea Popular del Pueblo de Oaxaca (APPO), así como de la sección 22 del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación, a la que ya le ha ofrecido varios millones de dólares para sustentar sus demandas gremiales. Sin embargo, ambas organizaciones han sostenido su postura de no negociar con la administración foxista hasta que haya sido removido o renuncie a su cargo el gobernador priísta Ulises Ruiz.

Mañana será el día clave en este conflicto que mantiene a Oaxaca en la absoluta ingobernabilidad, cuando se reúnan en la Secretaría de Gobernación los principales personajes políticos, financieros y empresariales, así como representantes de agrupaciones comerciales y patronales, intelectuales y artistas, para buscar un pacto que recupere la normalidad en el estado, afectado por el cierre de 14 mil escuelas por un paro magisterial y con el centro de su capital sitiado por la APPO. Pero las posiciones tanto del gobierno federal como del movimiento social y político se mantienen irreductibles: estos últimos insisten en la caída del gobernador como primera condición para negociar el resto de sus demandas, en tanto la gobernación se niega a operar políticamente para que el priísta Ulises Ruiz salga del Ejecutivo local. Mientras las posibilidades de una solución política se esfuman, fuerzas federales se han trasladado a los alrededores de Oaxaca y se encuentran listas para intervenir.

El ambiente previo a la que parece la última oportunidad de una solución política se enrareció ayer por la mañana, cuando un presunto grupo guerrillero autodenominado Organización Revolucionaria Armada del Pueblo de Oaxaca hizo estallar tres petardos en otras tantas sucursales bancarias en una céntrica zona de la capital oaxaqueña, como un acto con el que "le declaramos la guerra al gobierno federal", al cual le advirtió que "estamos preparados y dispuestos a luchar con las armas en la mano para defender a nuestro pueblo". Este grupo hace recordar al 1º de enero de 1994, cuando apareció el Ejército Zapatista de Liberación Nacional en varias ciudades del vecino estado de Chiapas declarándole la guerra al entonces gobierno de Carlos Salinas de Gortari.

CAMPAÑA CONTRA LA POBREZA EN EL PARLAMENTO ESPAÑOL

# Capuchas, marketing y video

Los españoles fueron sorprendidos con la imagen de cuatro encapuchados llevándose la silla de Zapatero. Una Ong logró publicidad.

**Página/12 en España**

**Por Oscar Guisoni**
Desde Madrid

**Apareció en el ciberespacio y en pocas horas armó un revuelo fenomenal: un video supuestamente casero en el que se ve a cuatro encapuchados entrar en el Parlamento español por una ventana, acercarse hasta el sillón de José Luis Rodríguez Zapatero y llevárselo a hurtadillas luego de dejar una nota escrita a mano en su lugar, encendió ayer la alarma en Madrid. La cinta apareció en un blog creado en el fin de difundirla *levantatezp.blogspot.com* y tardó pocas horas en llegar a la mayoría de los medios de comunicación. El cartel que dejaban los encapuchados decía: *Zapatero, el 16 de octubre, en pie contra la pobreza*. Pocas horas después de que la noticia se hiciera pública comenzaron a elaborarse las primeras lucubraciones sobre lo que había sucedido: el diario *El Mundo* fue el primero en afirmar que se trataba de una publicidad encargada por la mismísima ONU, con el objetivo de sensibilizar a la opinión pública acerca de los objetivos de La Campaña del Milenio contra la Pobreza, un programa que lanzó Naciones Unidas en el año 2000 con el objetivo de reducir a la mitad los niveles de pobreza en el mundo en el año 2015. El 15 y 16 de octubre se realizarán manifestaciones en todo el planeta para promover la iniciativa.**

Pero a media tarde la ONU emitió un comunicado de urgencia en el que afirmaba que no tenía relación alguna con el video. Mientras tanto, el gobierno decidió recurrir a la Fiscalía para que abriera una investigación. Aunque todavía existían dudas acerca de la autenticidad de la cinta y algunos medios como la radio Cadena Ser y la versión española de CNN creían que se trataba de imágenes trucadas, a muchos les parecía inconcebible que se hubiera podido filmar dentro del Parlamento, burlando todos los filtros de seguridad. En Internet la información corría aún más de prisa. Los jóvenes encapuchados que en la cinta se hacen llamar "los cuatro gatos" gozaban ya de una popularidad extraordinaria, y en el sitio *www.youtube.com*, que recogió la cinta, se registraron más de 41.000 visitas en pocas horas.

Al caer la tarde el misterio finalmente fue revelado: el video de algo más de 4 minutos de duración fue realmente filmado en el Congreso español por encargo de una de las agencias de publicidad más famosas del país, Tiempo BBDO, la misma que alcanzó la fama durante el pasado verano con la canción "Amo a Laura", que una vez colgada en la red sirvió para promocionar de manera novedosa a la MTV. Con sede en Barcelona, la agencia realizó el trabajo por encargo de una Ong llamada Campaña de Milenio, del mismo nombre que la iniciativa de la ONU, lo que dio origen a la confusión inicial. Se trata de una nueva operación del llamado marketing viral, que consiste en generar un hecho tan novedoso que la difusión termina saliendo gratuita cuando los medios de comunicación se hacen eco del escándalo. Es por esta razón que ni se molestaron en pedir autorización al Congreso para filmarlo. Fue un asesor de los diputados españoles, miembro de Economistas Sin Fronteras, el que les permitió entrar al recinto el pasado jueves a las 17.00, alegando que se trataba de una visita familiar. El funcionario, del que sólo se conocen sus iniciales (J. M. A. J.), confesó ayer que había sido él el causante del entuerto y ahora tendrá que afrontar responsabilidades penales por lo ocurrido. En su defensa afirmó que lo había hecho por apoyar una buena causa.

AFP



**La entrada clandestina al Parlamento español despertó alarmas.**
*Las Naciones Unidas negaron su relación con el video.*

GYURCSANY, EN MANOS DEL CONGRESO

## A sondear la confianza

**El primer ministro húngaro, Ferenc Gyurcsány, anunció ayer que se someterá a un voto de confianza en el Parlamento el próximo viernes, tras la abrumadora victoria de la oposición conservadora en las elecciones municipales del domingo. De todas formas, la coalición de los socialistas (Mszp) y los liberales de la Alianza de Demócratas Libres (Szdsz) cuenta en el Parlamento con una mayoría cómoda, lo que aseguraría el voto a favor del primer ministro.**

Los húngaros eligieron a los representantes y alcaldes locales, así como a los integrantes de los diecinueve municipios regionales más el de Budapest y castigaron al partido gobernante por haber mentido al electorado para ganar las elecciones del pasado abril –lo que derivó en sucesivas manifestaciones callejeras pidiendo la renuncia de Gyurcsány–.

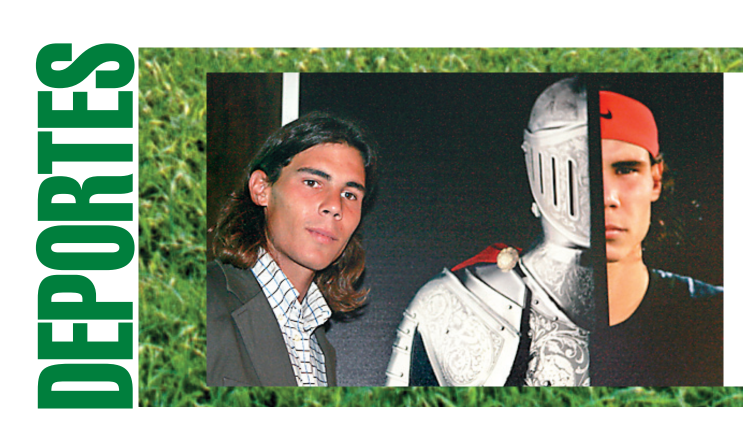
El primer ministro socialista dijo ante la prensa que el viernes se someterá "a un voto de confianza sobre la política del Ejecutivo dentro de los marcos del plan de convergencia apoyado por la Comisión Europea" (CE) y resaltó que la votación no sólo afectará el gobierno, sino también a su persona. Por otra parte, el jefe del Ejecutivo reiteró que el gobierno seguirá adelante con el programa de reformas económicas, en cuya necesidad cree, para sanear tanto el déficit presupuestario como la deuda pública, que superan el 10 y el 67 por ciento del PBI, respectivamente.

**FRANCIA**

## Hermanos sean unidos



El viernes pasado, Antoine Royal, hermano de Ségolene y empresario de la región de Lorena, le dijo al diario *Le Parisien* que su hermano Gérard puso la bomba que saboteó el primer "Rainbow Warrior" de Greenpeace en julio de 1985 en el puerto de Auckland (Nueva Zelanda). Un fotógrafo de Greenpeace murió en esa acción de los servicios del espionaje francés (DGSE) para obstaculizar la campaña que la asociación ecologista se disponía a llevar a cabo contra las pruebas nucleares francesas en el Pacífico *(foto)*. Ségolene Royal, la favorita de los sondeos en las primarias de los socialistas para el Elíseo, dice que no sabe "si es una cáscara de banana o una coincidencia" que uno de sus siete hermanos asegure ahora que otro de ellos puso la bomba que hizo naufragar el barco. Pero Laurent Fabius, candidato también a la investidura socialista, cree que se trata de una operación contra los socialistas en general y contra él en particular, ya que en 1985 era el primer ministro de Francia y Ségolene Royal era simplemente consejera de Asuntos Sociales del socialista Mitterrand. Se trata, según Fabius, de "una política nauseabunda" y advierte de que "no es así como detendrán a los socialistas". Por su parte, el ex ministro francés de Cultura Jack Lang anunció ayer que no será precandidato del Partido Socialista para las elecciones presidenciales de 2007.



**“No me sorprendería un triunfo de Argentina ante Rusia en la final de la Copa Davis. Nalbandian es un gran jugador en canchas rápidas y tiene chances de ganar”**

**(Rafael Nadal).**

## Triunfos argentinos

Guillermo Cañas debutó con un triunfo en el Challenger de Quito. El argentino, dedicado a sumar puntos en el ranking, venció 6-7, 6-1, 7-5 al mexicano Bruno Echagaray. En Tokio, Edgardo Massa y Juan Martín del Potro avanzaron a la segunda ronda. Massa eliminó 6-1, 6-3 al griego Kostantinos Economidis y en la próxima ronda se medirá con Juan Mónaco, mientras que Del Potro venció al local Achuvichi Soeda 6-3, 6-1. Roger Federer debutará mañana en el torneo japonés ante el local Satoshi Iwabuchi.

**HOCKEY** AUTORA DE UN GOLAZO

# Aymar sigue siendo la mejor del mundo

### Con su actuación llevó a Las Leonas a las semifinales del Mundial en Madrid.

**El público de Madrid despidió a Luciana Aymar con todos los honores, como si desplegara una alfombra roja imaginaria para saludar a la mejor jugadora del mundo de hockey sobre césped. La argentina, autora de un magnífico gol en el triunfo 2-0 ante Corea del Sur, en el Mundial de Madrid, que clasificó a Las Leonas para las semifinales, recibió aplausos incesantes y ovaciones reiteradas en los 300 metros que caminó entre el estadio y el vestuario.**

“Estoy muy feliz, pero no sólo por mi actuación, sino por cómo jugó el equipo. Argentina jugó su mejor partido en mucho tiempo”, dijo Aymar, mientras recibía innumerables pedidos de fotografías de sus compatriotas. Aymar, elegida por la Federación Internacional de Hockey (FIH) como la mejor jugadora del mundo en 2001, 2004 y 2005, podrá revalidar su título el próximo sábado, cuando las autoridades de la FIH den a conocer el nombre de la nueva reina mundial. La votación está a cargo de las jugadoras de todas las selecciones que participan en el Mundial y trascendió que Aymar tiene las mejores chances de volver a ser elegida la ganadora. Su extraordinario gol ante las coreanas ratificó que su habilidad está fuera de lo común.

“Recibí la bocha a casi 30 metros del arco, eludí a dos jugadoras y al ver a la arquera estuve a punto de tirar al arco, pero ahí recordé una enseñanza de Soledad García y le amagué. Sí, lo aprendí de Sole. Entonces dejé pasar la bocha y después definí sin oposición”, explicó Aymar su gol, el mejor del Mundial.

“Es el primer gol que hago amagando a la arquera. Siempre se aprende algo más. Con las jugadoras que tengo al lado, siempre se aprende. Y ahora vamos por más. Queremos ganar este Mundial”, agregó la rosarina. “Todavía me falta mejorar la definición, y técnicamente tampoco soy buena defendiendo. Pero sé que tengo tiempo para convertirme en mejor jugadora”, explicó Aymar.

Lo curioso del caso es que su gol fue el primero de jugada que marcó la Argentina en este Mundial: el resto (ocho de nueve) fue de corners cortos. Para Aymar es una buena noticia: “Los equipos que dominan los corners cortos son los que ganan los torneos. Para mí es bueno que nos pase esto. Y lo positivo de haber convertido mi gol es que significa que empezamos a liberarnos, a jugar más sueltas”, dijo.

Aymar salió especialmente contenta del triunfo de ayer. “Las coreanas siempre nos complican, como todas las asiáticas. Son equipos que no paran de correr. No se cansan nunca. A nosotras nos conviene jugar contra rivales más técnicos, como Holanda o Australia. Ahí nos sentimos más cómodas.” Y agregó: “Sentí que no nos podían hacer un gol. Fuimos sólidas en todas las líneas, desde la primera hasta la última jugadora”.

“Ahora nos toca Australia, y la verdad es que ni sabíamos que por diferencia de gol habíamos quedado en el primer puesto. Ahora nos alcanza el empate para terminar líderes, pero me da igual. Vamos a salir a buscar el triunfo. Lo importante es que estamos en las semifinales”, finalizó Aymar, mientras a su paso escuchaba aplausos. “Sos una genia, felicitaciones”, aclamaban los espectadores, con amplia mayoría de argentinos. Aymar, humilde, bajó la cabeza y respondió a los elogios populares: “Gracias, pero no es para tanto”.




Luciana Aymar hizo un golazo a lo Maradona.

## “Se jugó muy bien en equipo”

La victoria sobre Corea se abrió con un gol de Alejandra Gulla en el minuto 23 y Aymar anotó su tanto siete minutos después: encaró hacia el área y dejó en el camino a dos jugadoras coreanas en el borde del área; después, en dos tiempos, amagó frente a la arquera y clavó la pelota en el ángulo inferior izquierdo del arco. “Es una victoria muy importante, cumplimos con el primer objetivo, que era meternos en la clasificación”, afirmó el técnico Gabriel Minadeo al término del encuentro. “Se jugó muy bien en equipo y las individualidades aparecieron en el momento justo.” Mañana, el partido con Australia definirá cuál de los dos equipos gana el grupo. “Sabemos cómo jugarles para neutralizar las dos centrales que ellas tienen, un sistema que no cambian nunca”, indicó Gulla.

**FUTBOL**

# “Ojalá

**La heroica remontada ante Vélez parece haber dejado un legado de confianza en el plantel de Boca para encarar con optimismo la semana previa al choque ante River. Lejos de eludir las sensaciones que despiertan los superclásicos, el delantero Martín Palermo, uno de los máximos referentes del equipo, reconoció que espera que el encuentro ante su eterno rival “sea un partido entretenido y no termine 0-0”. “Lo importante, lo principal, es que nosotros sigamos jugando de la misma manera, con la misma mentalidad ganadora que tiene este equipo”, aseguró Palermo.**

La victoria de Boca tomó un valor inusitado. Y no sólo porque el conjunto dirigido por Ricardo La Volpe dio vuelta un partido que, después del primer tiempo, auguraba un final muy adverso para el local. Los tres puntos cosechados le permitieron mantener su invicto en el torneo y sacarle cuatro puntos de ventaja a River, su principal perseguidor. “Este equipo no se da por vencido nunca. Y ayer (*por el domingo*) lo demostramos. De irnos al entretiempo perdiendo 2-0 con Vélez, un rival dificilísimo, cambiamos la actitud y fue otro el conjunto que salió a jugar el segundo

RIVER SE PIERDE

# Regreso

**A las 15 de ayer partía el vuelo que, desde Córdoba, traería de regreso al plantel de River a Buenos Aires. Pero a esa hora, a diferencia de lo que había sucedido por la mañana, el clima, que incluyó una intensa granizada, impidió la salida de los vuelos programados. Como si el plantel riverplatense no tuviera temas de los que ocuparse a menos de una semana del partido más trascendental en lo que les queda del año, el superclásico contra Boca, el domingo, las complicaciones meteorológicas lo obligaron a cambiar inevitablemente el retorno: el micro que finalmente los traía de la capital cordobesa arribaba al Monumental esta madrugada. El traslado carretero no resultó del agrado de ninguno de los integrantes del equipo, pero Marcelo Gallardo y Ariel Ortega, especialmente, lo hicieron saber en voz alta ante el entrenador Daniel Passarella.**

Según se supo, la charla entre el entrenador y los jugadores al término del partido contra Belgrano había sido de fuerte tono, con reproches incluidos. La decisión, casi inevitable, de tener que cambiar el avión por el ómnibus les habría

### Van 350 mil pesos

La recaudación parcial del clásico entre River y Boca ya asciende a 350 mil pesos. Hoy, desde las 10, en el mismo estadio Monumental, continuará el canje de plateas para los asociados. Existe un remanente de 2600 accesos que serán expendidos hoy, cuando también se pondrán a la venta los boletos para los no socios. Las populares se colocarán a la venta el viernes.

### Barcelona al Congreso

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, visitará hoy, junto con una delegación del club, el Congreso de la Nación, donde presentará la nueva camiseta del equipo español con el logo de Unicef. Laporta, quien será recibido por el vicepresidente Daniel Scioli, anunciará la apertura del Centro Solidario de Formación y Deporte de la Fundación del club, que funcionará en la ciudad santafesina de Arroyo Seco, muy cerca de donde nació el volante Lionel Messi.

### ¡Qué momento para renunciar!

Néstor Clausen renunció de manera inesperada a su cargo como entrenador del Sion, de Suiza, equipo al que había llegado hace tan sólo cuatro meses. El ex director técnico de Independiente anunció su desvinculación en el entretiempo de la victoria 3-1 frente a Chaux de Fonds, que lo llevó a la punta del torneo. Al igual que el jueves pasado tras la derrota ante el Bayern Leverkusen, de Alemania, por la Copa UEFA, Clausen prefirió evitar a la prensa y continúa sin dar los motivos de su renuncia.

MARTIN PALERMO, EL GOLEADOR DE BOCA, PALPITA EL PARTIDO DEL DOMINGO CONTRA RIVER

# que el superclásico no termine 0-0”

**El centrodelantero se ilusionó con un encuentro “entretenido” y aseguró que, con La Volpe como entrenador, Boca “no va a cambiar mucho”.**

tiempo”, admitió Palermo, quien además remarcó la importancia de haberle ganado a “un equipo que lucha por el título”.

Los insultos y silbidos que debió padecer La Volpe en el entretiempo se transformaron, al menos, en un silencio conciliador. En ese sentido, el capitán de Boca pidió “tranquilidad” a los hinchas y sostuvo que el equipo no perdió la “esencia ganadora”. “Que la gente se quede tranquila que este equipo no va a cambiar mucho, sólo se le agregan algunas ideas que tiene Ricardo, pero la esencia ganadora está. Por ahí hay un criterio diferente, una forma distinta de trabajar, pero nosotros somos los mismos”, recordó Palermo, quien convirtió seis tantos en el Apertura, tres de ellos en la goleada 7-1 ante San Lorenzo.

Los presentes futbolísticos de Boca y River parecen transitar por veredas diferentes. Si bien con la llegada de La Volpe Boca perdió un poco de su mística arrolladora, la gran calidad de sus individualidades, entre las que se destacan Gago y Palacio, le permiten mantenerse en la cima del torneo y reafirmar, fecha tras fechas, su favoritismo a quedarse con el título a fin de año. Por el otro lado, River parece no encontrar el rumbo y perdió una nueva posibilidad de restarle puntos al líder.

Palermo, recurrente verdugo en los superclásicos, manifestó que “no es necesario hablar de los adversarios”. A su vez, intentó evitar entrar en polémica con las declaraciones del entrenador de River, Daniel Pasarrella, quien en numerosas ocasiones aseguró que los arbitrajes perjudican a su equipo. “Nunca nos manifestamos contra nadie. Siempre tratamos de hacer las cosas dentro del campo de juego y demostrar con nuestro estilo lo que es Boca y nada más”, concluyó el goleador. Los jugadores ya comenzaron a jugar su propio partido. Faltan cinco días para que se develen los misterios.



Martín Palermo, especialista en superclásicos.

### ¿Un retorno a la Selección?

¿Podría volver Martín Palermo a la Selección? La especie tomó cuerpo luego de que se confirmara que Hernán Crespo no estará en el equipo que dirige Alfio Basile contra España, la semana próxima en Murcia. Aunque para ese partido, el entrenador sólo contará con jugadores que actúan en el medio europeo, la posibilidad parece latente si el delantero del Inter demora en recuperarse, teniendo en cuenta que Basile tuvo al delantero hasta hace poco en Boca y que no cerró la puerta de una convocatoria. Crespo sufrió un tirón en el muslo izquierdo; tampoco estará Gabriel Heinze, con una molestia en la cara posterior de su rodilla derecha. El médico de la Selección, Raúl Madero y afirmó que no sería prudente arriesgar a ambos futbolistas en un cotejo amistoso.

MEDIO DIA DE TRABAJO POR LA LLUVIA

# sin gloria y en bondi

dado la chance a los jugadores de poder seguir discutiendo con el técnico. El plantel se había movido de manera liviana durante la mañana, en el hotel y bajo techo, y la complicación presume hacerles perder al menos medio día más de entrenamiento con miras al partido del domingo en el Monumental.

Passarella necesita las prácticas para delinear el mejor equipo posible con el que enfrentarse a Boca. La idea original era juntar en el terreno a los jugadores que se han dado en llamar “los 5 Fantásticos”: Gallardo, Ortega, Belluschi, Higuaín y Falcao. Sin embargo, al DT algunos rendimientos no lo dejaron satisfecho el domingo (por eso los reproches) y por esa razón necesita los entrenamientos para ajustar detalles: si esos cinco son titulares, le falta definir quién será el volante central (Domingo o Sosa) si es que decide parar una defensa en línea de cuatro, como se especula, para no sufrir sorpresas como contra Colón o Belgrano, cuando llovieron empates en los últimos minutos.

**OPINION** POR CESAR R. TORRES *

### Para que el fútbol florezca

Acasi tres meses de la final de la Copa del Mundo, el incidente entre Zinedine Zidane y Marco Materazzi aún sigue siendo motivo de un animado debate. Fernando Signorini contribuyó el pasado lunes 25 al debate en las páginas de este diario. Al focalizar no sólo en el accionar de Zidane sino también en el de Materazzi, Signorini nos recuerda, apropiadamente, que éste es un dilema de compleja resolución. Teniendo en cuenta esta complejidad, Signorini argumenta que la reacción de Zidane ante las provocaciones de Materazzi fue justificada y correcta porque el francés defendió legítimamente “el supremo valor de su dignidad hasta las últimas consecuencias”. Con tono pedagógico, afirma que la reacción de Zidane constituye un mensaje “invalorable y emocionante”.

Si bien coincido con Signorini en el valor de amparar la dignidad personal, su defensa de la reacción de Zidane como dignificante me parece equivocada. Aplicándole un cabezazo en el pecho a Materazzi, Zidane no realzó ninguna excelencia humana ni ennobleció el fútbol que tanto honró durante su carrera. El ejercicio individual de la violencia con pretensión de justicia parece esclavizarnos más que liberarnos, ya que desconoce nuestra capacidad y esfuerzos para establecer condiciones que nos permitan vivir mejor. O sea, la elección de Zidane no conduce a su plenitud personal, ni a la del fútbol.

La justificación de la reacción de Zidane propuesta por Signorini pareciera aceptar una ética de la violencia mutua encarnada en frases del tipo “ojo por ojo, diente por diente”. Lamentablemente, estas actitudes son frecuentemente admitidas en la práctica cotidiana del fútbol de elite. Un ejemplo común de este *ethos* es la aceptación de la represalia como compensación de una falta, sancionada o no, considerada excesiva. Otro refiere al prejuicio que la dignidad personal se defiende a las trompadas. Todo parece muy primario, innoble e improcedente.

Sin embargo, mi desacuerdo con la reacción de Zidane y los argumentos de Signorini para defenderla no deben entenderse como una justificación de las provocaciones de Materazzi. Apelando al insulto como táctica y reaccionando intempestivamente, ambos jugadores desconocieron la lógica interna del fútbol y lo bastardearon groseramente. La reflexión sobre las acciones de Zidane y Materazzi pone de manifiesto que la excelencia futbolística sólo puede ser alcanzada respetando las reglas, el rival y sus habilidades.

Quizás el mensaje de este incidente es que un fútbol más sano, lúcido y feliz es aquel en el que sus practicantes cultivan sus bienes internos, así como las virtudes necesarias para su florecimiento.

** Doctor en Filosofía e Historia del deporte.*

**ESCOLASO**

**Quiniela Nacional** (E-F-L-X) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 9447 | 8 | 3413 | 15 | 3924 |
| 2 | 8584 | 9 | 6682 | 16 | 5071 |
| 3 | 6952 | 10 | 2872 | 17 | 9617 |
| 4 | 3798 | 11 | 2883 | 18 | 8762 |
| 5 | 2161 | 12 | 7322 | 19 | 9508 |
| 6 | 8036 | 13 | 5296 | 20 | 5126 |
| 7 | 3566 | 14 | 4306 | | |

**Quiniela Nacional** (J-Q-S-S) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4376 | 8 | 2785 | 15 | 2058 |
| 2 | 9920 | 9 | 0383 | 16 | 5290 |
| 3 | 5934 | 10 | 8733 | 17 | 4092 |
| 4 | 6123 | 11 | 4310 | 18 | 7156 |
| 5 | 5625 | 12 | 7370 | 19 | 6516 |
| 6 | 3358 | 13 | 5703 | 20 | 8600 |
| 7 | 6441 | 14 | 4916 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8561 | 8 | 0135 | 15 | 8605 |
| 2 | 9148 | 9 | 4942 | 16 | 6620 |
| 3 | 3037 | 10 | 4901 | 17 | 7890 |
| 4 | 1373 | 11 | 3881 | 18 | 0972 |
| 5 | 3508 | 12 | 9374 | 19 | 5740 |
| 6 | 6715 | 13 | 8640 | 20 | 4086 |
| 7 | 7684 | 14 | 8447 | | |

**Quiniela Nacional** (O-G-V-Y) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4628 | 8 | 0930 | 15 | 5367 |
| 2 | 9488 | 9 | 0086 | 16 | 8706 |
| 3 | 9787 | 10 | 9132 | 17 | 9131 |
| 4 | 1412 | 11 | 0614 | 18 | 9731 |
| 5 | 6559 | 12 | 6805 | 19 | 6334 |
| 6 | 1607 | 13 | 5452 | 20 | 5145 |
| 7 | 9556 | 14 | 0119 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2068 | 8 | 0511 | 15 | 0219 |
| 2 | 9397 | 9 | 1227 | 16 | 5332 |
| 3 | 1956 | 10 | 8045 | 17 | 4331 |
| 4 | 6586 | 11 | 8742 | 18 | 4810 |
| 5 | 0920 | 12 | 6134 | 19 | 2960 |
| 6 | 0710 | 13 | 8308 | 20 | 0762 |
| 7 | 8249 | 14 | 5267 | | |



## HE DICHO

"Me resulta molesto criticar a la televisión. Es probable que se puedan hacer cosas con mucha más imaginación y que demuestren que en el país se están produciendo cambios sustanciales que hasta ahora no se reflejan en la TV. La naturaleza humana en un país como la Argentina tiende a hacer cosas de calidad que finalmente tienen receptividad. Cuando se juntan ciento veinte mil personas en el hipódromo para escuchar a la Camerata Bariloche, eso significa algo."

**Félix Luna**, 28 de julio de 1987.

ANA D'ANGELO

ALICIA STEIMBERG

# HACER EL CUENTO

**Aprender a escribir** no es un simple manual, sino un resumen de su larga experiencia como escritora, lectora y coordinadora de talleres. "Estuve cinco años sin publicar y supongo que algunos se habrán preguntado: '¿Steimberg vive?'. Y está bien, a mí me pasa lo mismo con otros que creo que están muertos", dice.

**LITERATURA** ALICIA STEIMBERG Y LOS CONSEJOS DE "APRENDER A ESCRIBIR"

# "¿Cómo saber lo que pienso antes de ver lo que escribo?"

**La escritora señala que en su generación "no había tanta ansiedad por publicar", pero trata de evitar el tono de todo tiempo pasado fue mejor y prefiere los consejos prácticos: "Hay que escuchar lo que dice la cabeza y no descartar todo lo que no está en el camino recto del cuento, que generalmente se cree que no sirve".**

POR SILVINA FRIERA

Aunque por el balcón se filtran los rayos de sol del mediodía, en el living de Alicia Steimberg un reloj antiguo marca las cinco en punto. "Un día se detuvo y nunca lo quise arreglar", cuenta la autora, que acaba de publicar *Aprender a escribir* (Aguilar). No es un decálogo para principiantes ni hay reglas a seguir para ser escritor en un mes, pese a la ansiedad que caracteriza a esta época en la que muchos desean publicar antes de tener una escritura más o menos madura. ¿Es posible aprender, o a la literatura sólo acceden los elegidos, los que han sido distinguidos con ese "don"? ¿Son escritores o escritoras quienes se autodenominan así, o también aquellos que escriben cuando pueden y guardan sus papeles hasta el día en que deciden publicarlos? Lejos de un tono académico, la ganadora del premio Planeta con *Cuando digo Magdalena* explica en el libro cómo se escribe un cuento o cuáles son las condiciones imprescindibles de un buen relato, como la visualidad y el carácter concreto. Y pone como ejemplo los comienzos de cuentos de Hebe Uhart, Felisberto Hernández, Jorge Luis Borges, Juan José Hernández, Isidoro Blaisten, Clarice Lispector y Joyce Carol Oates. Siempre partiendo de su propia experiencia de lectora y de escritora, con más de veinte años de coordinación de talleres literarios, da consejos entre los que se destacan "irse por las ramas"–una defensa y reivindicación de la asociación libre que "hace más variada y entretenida la escritura"– y la reescritura porque "no hay nada nuevo bajo el sol", como dice el Eclesiastés. Además de las anécdotas que cuenta, con el humor y la gracia que la caracterizan, al final del libro hay un relato que Steimberg escribió, inspirado en un alumno suyo que no aprendía.

La escritora sirve café y empieza a mechar anécdotas repletas de ironías. "Estuve cinco años sin publicar y supongo que algunos se habrán preguntado: '¿Steimberg vive?'. Y está bien, porque a mí me pasa lo mismo con otros que creo que están muertos", bromea en la entrevista con **Página/12**. "Nunca me puso nerviosa ser escritora. Empecé a decir *soy escritora* cuando tenía dos o tres libros publicados", aclara.

**–Se puede conocer cómo es el proceso de enseñanza-aprendizaje en los chicos, pero, ¿por qué no es lo mismo en el caso de los escritores?**

–Las posibilidades para decir algo en una sola frase son tantas... no me animaría a decir que son infinitas, pero son muchas. Recién leía una revista muy lujosa de la ciudad de Bilbao, y casi todos los artículos tenían más palabras de las necesarias. En ficción, en cambio, verdaderamente no se sabe lo que es necesario porque es un arte. Pero sí se perciben fácilmente los errores, lo que no debe ser; ahora, por qué es tan maravilloso lo que está bien, en el fondo, no se sabe, salvo por la negativa. Creo que pude escribir este libro porque, al haber sido jurado en varios concursos, tuve oportunidad de leer muchas obras malas.

**–Es de suponer que también en sus talleres...**

–Sí, no es fácil hacer talleres literarios; en parte los talleristas lo tomamos como medio de vida porque nadie vive de la publicación de sus libros, excepto aquellos escritores que son publicados en el exterior. Hace un año me invitaron a un encuentro de escritoras en Guadalajara (México), y le estaba rondando a la idea de si se puede enseñar a escribir, porque supuestamente los talleres son para eso. Pero hay algo absurdo en el taller, y es que la gente no se da cuenta de la enorme cantidad de lectura que necesita y cuánto tiene que escribir para ponerse práctico, porque no se aprende de otra manera. El que asiste a un taller, al mes pregunta: "Y, ¿qué tal estoy?". Y me acuerdo de los 20 años que estuve aprendiendo hasta que publiqué mi primer libro.

**"Es cierto que hay una idea cuando me pongo a escribir, pero también tengo la costumbre de dejar que la mano escriba sin pensar demasiado."**

**–¿Por qué hay tanta ansiedad por publicar?**

–Quieren ser escritores ya y además compiten entre ellos. No estoy libre de estas cosas tampoco. Siempre hay una franja de escritores que uno considera sus pares y entre los pares hay competencia, y eso es humano y no puede ser de otra manera. Es cierto que hay una parte de ansiedad, pero hay otra en la que hay que asumir que lo que no sale hoy, saldrá mañana. Yo nunca me angustio porque algo no salga.

**–Pero parecería que a su generación no le importaba tanto publicar, prefería escribir.**

–Es cierto, no estábamos tan ansiosos por publicar. Pienso que era una época a lo mejor menos exitista; además se hacía un culto a la humildad. Cuando publiqué mi primer libro tenía 38 años, pero las fotos de aquella época eran de una persona mucho más joven. No sé si pensábamos que eso nos aseguraba la juventud. Yo nunca le pagué a nadie para aprender, pagué con otras cuestiones, con 20 años de vida, haciendo otras cosas que no me disgustaban, como enseñar.

Defensora de la asociación libre, Steimberg la practica en la entrevista. Le encanta irse por las ramas y vuelve, siempre a tiempo. "'Ay, Alicia, te voy a contar algo y con esto vas a escribir un cuento'. Y estoy segura de que no voy a escribirlo porque no es así la cosa, para mí por lo menos. Es cierto que hay una idea cuando me pongo a escribir, pero también tengo la costumbre de dejar que la mano escriba sin pensar demasiado. Y entonces me voy enterando de lo que quiero y de qué temas me interesan más en cada momento. ¿Cómo puedo saber lo que pienso antes de ver lo que escribo?", señala la escritora. "Después viene el problema de si es lo mismo hablar que escribir. Obviamente que no lo es, porque uno nunca corrige lo que habla, salvo una vez que con mucha autoridad quise decir exacto y dije *exicto*."

**–Usted señala como óptima la visualidad del texto, lo concreto. ¿La literatura argentina tiende a la abstracción?**

–Hay algo de eso, no sé si es una tendencia, pero me parece que responde a la ignorancia y a la falta de lectura, porque uno puede pensar sus ideas con visibilidad. Claro que si el que escribe es Macedonio Fernández es otro asunto. El es un extraordinario ejemplo de que la regla de la visibilidad no es absoluta, pero que tal vez tenga que ver con el comienzo de un texto. Ahora me interesa más que nunca la visibilidad, porque revisando mis libros descubrí que todos mis comienzos eran visuales, pero también lo noté en los libros de otros. Además, si uno escribe a partir de los recuerdos, cómo no recordar la sonrisa hipócrita de mi tía Cecilia que me decía: "Ay, qué rica nena" *(risas)*. Cuando me llevaban a la casa de ella y estábamos solos, mi tía nos decía: "Chicos, no pidan que los lleve a la calesita", porque costaba cinco centavos. ¡No podía ser tan, tan avara! *(risas)* Algo le pasa al que no recuerda visualmente. No digo que todos lo que tengan esta tendencia hacia lo visual se hayan convertido en escri-

## LA FICHA

Alicia Steimberg nació en Buenos Aires en 1933. La hija mayor de hijos de inmigrantes (de Ucrania y Rumania por los abuelos maternos y de Rusia por los paternos, pioneros de las colonias judías de Entre Ríos) empezó a escribir desde joven, pero recién publicó a los 38 años su primera novela, *Músicos y relojeros* (1971). Steimberg recuerda que se crió en un ambiente de estrechez económica porque murió el padre, maestro de profesión, cuando tenía ocho años y porque luego, por una denuncia de que no era peronista leal, la madre, que era dentista, perdió el trabajo. *La loca 101* (1973), su segundo libro, refleja las enormes tensiones políticas y económicas de los '70, a pesar de ser las cómicas confesiones de una desesperada ama de casa y escritora. Es cuentista, novelista y traductora literaria. Ha publicado, entre otros libros de cuentos y novelas, *Su espíritu inocente* (1981), *Como todas las mañanas* (1983), *El árbol del placer* (1986), *Amatista* (1989, ganadora del premio La Sonrisa Vertical), *Cuando digo Magdalena* (1992, que obtuvo el Premio Planeta de Argentina), *Vidas y vueltas* (1999) y *La selva* (2000).

## Con la marchita en los oídos

La próxima novela de Alicia Steimberg, que saldrá el año que viene, se llama *La música de Julia*. "Ya me pagaron el adelanto y me lo gasté, así que la tengo que publicar", bromea la escritora. La historia relata cotidianidades de la vida de un hombre y de una mujer que ya pasaron los 70 años. "Alguna gente está muy vencida a esa edad y otros estamos muy bien. Pero hay un desgaste que no se puede negar, como que la columna lumbar está hecha pelota y que hay que hacer yoga; entonces esa armonía que tiene que haber entre la manera de pensar y las decisiones que uno toma tiene que incluir estos desgastes", plantea Steimberg. "El segmento que falta para morirse es necesariamente mucho más corto de lo que se llevó vivido, y eso tampoco se puede dejar de pensar. Pero también uno ha aprendido que hay que ir supliendo todo esto con las satisfacciones que da seguir haciendo lo que más te gusta en la vida." El título de la novela alude a la música que escucha Julia, que tiene una importante disminución de la audición y que es acúfena (persona que percibe sonidos en ausencia de ruidos externos), como Steimberg. "A una amiga que suele venir a cenar todos los jueves le digo: 'Ves, ahora, los muchachos están cantando la Marcha peronista'. A veces escucho también música sinfónica, todo depende."

**–¡Qué ironía del destino que escuche la Marcha peronista!**

–Es una ironía terrible *(risas)*. Pero tengo dial, puedo cambiar.

**–¿Cómo?**

–Lo cambio pensando, por eso dicen que en el acúfeno se produce una combinación del oído enfermo con el trabajo de las neuronas. Jamás escucho algo que no conozca. Cuando no tengo ganas de escuchar la Marcha peronista, pongo esa canción que dice que "me siento pequeño delante de una muñeca que cierra los ojos cuando la acuesto".

ANA D'ANGELO



"Creo que pude escribir este libro porque, al ser jurado en varios concursos, tuve oportunidad de leer muchas obras malas."

tores, pero es un rasgo que se presenta en muchos que no están tan enfrascados en la vanidad de las palabras y de los conceptos.

**–¿Por qué los que empiezan a escribir prefieren la imaginación, "yo invento todo", en vez de utilizar el material de su propia vida?**

–Habría que ver qué inventó. El personaje inventado tiene desventajas respecto del personaje recordado o conocido. El problema es que una persona se distingue por sus pequeñeces, por sus peculiaridades, y eso es lo que le da carnadura al personaje y hace que el lector entre en el juego. El año pasado fui jurado de un concurso en el que se presentaron 5 mil cuentos y, como no hubo preselección, se repartieron los textos entre los tres jurados. Leyendo un primer párrafo, te das cuenta de si tenés que seguir o no. Es como si vos leyeras un amontonamiento de palabras. Lo que era basura se podía percibir inmediatamente. Los problemas del texto malo son infinitos, porque la gente no disfruta de escribir sino de la idea de ser escritor. Entonces te cuenta todo rápido, y en el fondo no está contando nada.

**–¿Cómo funciona la asociación libre en la escritura?**

–Lo que pido es que se la atienda, que se escuche lo que dice la cabeza y no que descarten todo lo que no está en el camino recto del cuento, que generalmente se cree que no sirve. Es cierto lo que dice Ricardo Piglia, que en cada cuento hay dos historias que se están contando. El segundo cuento, que está más oculto y disimulado, pero que avanza con el otro, da un buen final inesperado, aunque no siempre tiene que ser así.

**–¿Y cómo trabaja usted esa asociación libre, que es una marca de su estilo?**

–La dejo que aparezca porque siempre me dio resultado, me pareció que era divertido que el pensamiento apareciera honestamente como es. Lo hice más en *La loca 101* que en *Músicos y relojeros*. Me sorprendí muchas veces porque sin que buscara volver para retomar el hilo, regresaba sola porque a la vuelta de una esquina me estaba esperando algo que había dicho veinte páginas antes. Para mí *La loca 101* fue un experimento en el que dejé que afloraran todas esas cosas que pasaban en la cabeza.

**–Pero el peligro es que un texto se vaya por las ramas y se vuelva tedioso cuando el autor se engolosina con este recurso...**

–Ojalá se engolosinaran más, porque aprenderían. Al menos se darían cuenta de que están muy lejos y tienen que volver. Además siempre se puede corregir. El problema es que hay mucha gente que no puede salir del camino recto del cuento.

## TEXTUAL

¿Cómo es el proceso que convierte a alguien en escritor? No se sabe. Es imposible ver crecer una planta, aunque se sepa por qué crece. Es imposible seguir el movimiento de un rayo de sol que avanza imperceptiblemente por una pared y que, un rato después, al volver a prestarle atención, encontraremos en la pared de enfrente. Tampoco se ve el don inexplicable que permite el aprendizaje del oficio, tanto al escritor como a otros artistas. (...) Cualquiera puede sentarse y escribir, salvo que sea analfabeto. Aquí hablamos de escribir algo cuyo propósito sea entretener, conmover... El principiante dirá pomposamente "escribir un cuento"; alguien menos refinado dirá "hacer un cuento", a la vez que anuncia que tiene pensado escribir una novela. Tiempo después ha aprendido a llamar "textos" a esos escritos que antes llamaba cuentos; y el cuidadoso plan que tenía para la novela será reemplazado por una pequeña historia que le contó su abuelo, del tiempo en que él, el escritor, todavía no había llegado a este mundo. "La gente escribe por muy diversos motivos", dijo una vez una escritora al público. "Escriben para hacerse famosos, para perdurar en el tiempo, para ganar dinero, para difundir sus ideas, para hacer la revolución social", continuó. "Yo –dijo finalmente– escribo para que no me interrumpan cuando hablo."

* *Fragmentos de* Aprender a escribir *(Aguilar).*

PREMIO NOBEL

## Primeras apuestas

El escritor turco Orhan Pamuk es el favorito para quedarse con el Premio Nobel de Literatura, que se dará a conocer probablemente el 12 de octubre. Como los favoritos no suelen ganar, van aquí otros candidatos para el codiciado premio literario: el poeta sirio Adonis y el escritor y periodista polaco Ryszard Kapuscinski. La decisión del jurado se da a conocer tradicionalmente un jueves de octubre y la fecha se anuncia poco antes. En 2005, el Premio Nobel de Literatura fue para el dramaturgo británico Harold Pinter y el año anterior ganó la austríaca Elfriede Jelinek.

## El Che según Fidel

El próximo sábado se presentará en La Habana, Cuba, un libro que compila criterios formulados entre 1959 y 1997 por Fidel Castro sobre su amigo y compañero de armas Ernesto "Che" Guevara. *Che en Fidel Castro. Selección temática 1959-1997* será lanzado en *Sábado del libro*, una actividad cultural que se realiza en La Habana Vieja, en conmemoración del 39º aniversario de la ejecución de Ernesto Guevara en Bolivia. El libro fue preparado por un grupo de investigadores del Instituto de Historia de Cuba. "Desde el mismo inicio de la revolución cubana, e incluso antes, el comandante en jefe Fidel Castro ha resaltado en numerosas oportunidades la valentía, la integridad, la honradez y el ejemplo excepcional del Guerrillero Heroico", dijeron los editores del libro. El libro cuenta con testimonios gráficos de ambos líderes y otros materiales; entre ellos se destacan el poema "Canto a Fidel", escrito por el Che en 1956, y la carta de despedida que redactara en 1965.

Esta noche, el ensemble mostrará lo suyo en el Centro Cultural Ricardo Rojas.

**MUSICA** PRIMERA VISITA DE JEREZ LE CAM ENSEMBLE

# "El tango es un álbum de fotos del país que se dejó"

**El grupo está integrado por argentinos, franceses y un rumano. El cóctel funciona.**

POR KARINA MICHELETTO

Tres argentinos radicados en Francia, uno de ellos con apellido ilustre en el tango, franceses con una predilección especial por Cuba y un violinista de los Balcanes se juntan para hacer tango tal como lo sienten hoy, desde Europa. De esta mezcla podría salir algún tipo de engendro experimental, claro está. Quien ponga en su compactera el disco *Tango imaginario*, de Jerez Le Cam Ensemble, cargando algún tipo de prejuicios al respecto, puede quedarse tranquilo: enseguida se disiparán. Sustentado por arreglos arriesgados pero sólidos, el sexteto propone un tipo de tango que transforma cierta melancolía por el barrio que se dejó atrás (tal vez ese que quedó congelado en la infancia) en una mirada nueva y bienvenida en el tango. Hoy a las 20.30 el ensemble mostrará lo suyo en el Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes 2038), con Luna Monti, Juan Quintero y Marcelo Massun como invitados.

Gerardo Jerez Le Cam es el compositor y responsable de las letras de los temas. Un músico de Ciudad Evita que reside desde hace veinte años en París y ahora transforma algún trauma de la infancia (el del chico "raro" que tocaba el pianito, mirado mal por los compañeros de fútbol) en un "Tango imaginario" que se nutre de aquellos sonidos guardados en la memoria. El bandoneonista Juanjo Mosalini, hijo de Juan José, vuelca lo que aprendió, dice, "habiendo tenido la suerte de aprender en los escenarios", tocando junto a su padre. El sexteto se completa con la argentina Sandra Rumolino, los franceses Eric Chalan y Olivier Congar, y el violinista balcánico Jacob Maciuca.

La presentación de prensa del sexteto los define como una unión de la música del Río de la Plata con la de los Balcanes, algo así como un grupo de tangueros a lo Kusturica. Lo que suena, en verdad, son arreglos influidos, entre otras cosas, por la expansiva música popular de los Balcanes, pero no excluyentemente. Gerardo Jerez Le Cam explica que quizás esta definición tenga que ver con un grupo anterior, Translave, en el que también formaba el balcánico Maciuca. Como es lógico, cada integrante define una parte del trabajo. Por eso algunos otros temas suenan con el color afrocubano que aporta Congar, un francés que desde hace veinte años se interesa por la música cubana.

Muchos de los temas de Jerez Le Cam Ensemble funcionan como postales, momentos capturados en los que transcurren relatos de partidos de fútbol, perros callejeros, gritos de la calle, una conversación con cierto pizzero, el voceo de un botellero. El "tango imaginario", cuenta el compositor, tiene que ver con este peso de la imagen en sus creaciones. Está, por ejemplo, "Almafuerte Club", que en la explicación de su autor aparece casi cinematográfico. "Es todo tal cual. Describo lo que pasa desde que salgo de mi casa para ir a jugar al fútbol, con los pibes del barrio. Los patoteros de Aldo Bonzi y Laferrère, los pibes que juegan, los vecinos escuchando la radio, todo es real, son planos que van apareciendo como yo me los acuerdo." El tema tiene un origen puntual: "En determinado momento yo me separé del fútbol y empecé a estudiar música. ¡Todo mal! Para los pibes era el rarito que se iba a tocar el piano", recuerda el compositor. Mosalini cuenta que hace unos días fue a conocer el famoso potrero de los bosques de Ezeiza, después de haber estado un año y medio tocando el tema que le rinde tributo.

**–¿Y era como se lo imaginaba?**

**Juanjo Mosalini:** –Sí, porque está todo tal cual. Los pibes están todavía, son otros pero están. ¡Hasta pasó el tren Buenos Aires-Catán y sonó la bocina, como aparece en el tema!

**–¿Cuál es el circuito de trabajo que tienen en Europa?**

**Gerardo Jerez Le Cam:** –Es complicado armarlo, porque lo que hacemos está entre dos sillas, no es tradicional, tampoco es tango electrónico, ni nada que se le parezca. Nos movemos en festivales de jazz, o de lo que llaman "world music", y sobre todo con centros culturales.

**J. M.:** –En Europa hay un circuito armado impresionante, pero para el baile de tango, hasta en los pueblitos más chiquitos hay milongas, y todos tienen sus asociaciones de tango. La gente de ese circuito no desea programar lo que hacemos nosotros, es un mundo dedicado al baile donde la música es casi un accesorio. Uno extraña encontrarse con aquellos personajes milongueros que sabían distinguir todos los estilos y todas las orquestas. Los hay, pero son muy pocos. Por eso es muy agradable llegar acá y ver que hay un público entusiasta, abierto a las nuevas propuestas.

**–Aquí suele decirse que es al revés: que el público tanguero local es más cerrado que el de afuera.**

**G. J. L. C.:** –No. Lo que hay afuera son más posibilidades para que los músicos nos pongamos a crear, sin tener que trabajar de otra cosa para vivir. Hay un tiempo disponible, un apoyo logístico. Vos sabés que tenés un mes para crear y componer, por ejemplo, y no tenés que preocuparte de nada más. Gracias a esa posibilidad, surgió en mi caso esta música que es mi tango interior.

**–¿Cuál es ese tango interior de un argentino radicado hace muchos años en Europa?**

–Supongo que el que cada uno se inventa, que tiene que ver con la historia personal de cada uno. En la música no hay equipos, no se puede armar un "música clásica versus música popular". La música tiene o no energía, sentimiento, fuerza, eso es todo. Y los que la hacemos nos nutrimos de donde venimos, de donde vivimos, y de donde vienen todos los otros músicos que vamos conociendo y con quienes vamos compartiendo cosas.

**J. M.:** –El tango que se inventa o se recrea en el exterior es lo que cuenta Gerardo en su música, un álbum de fotos del país que se dejó. Es que el tango es una música muy relacionada a los lugares propios: siempre hay una referencia a un café o una esquina que a todos nos dice algo. En nuestra música también. Pero no creo que nosotros tengamos el monopolio de la nostalgia.

**MUSICA** NOCHE DE REGGAE EN EL PEPSI MUSIC, QUE TERMINO ANOCHE

# Los hijos porteños de Jah

**La presencia de Ziggy Marley y la participación de Los Pericos y Los Cafres generaron la jornada más concurrida del festival: 25 mil personas, que se fueron felices después de bailar sin parar.**

POR DANIEL JIMENEZ

Se sabía de antemano que la décima fecha del Pepsi Music 2006 iba a ser una de las más convocantes. Pero nadie imaginó que sería el punto más alto en cuanto a concurrencia de todo el evento. Bajo un cielo oscuro que amenazaba con desplomarse y más allá de una llovizna mágica que se desató durante el show de Ziggy Marley, más de 25 mil personas se acercaron al Club Ciudad de Buenos Aires para empacharse de dub, rocksteady, ska, raggamuffin y, por supuesto reggae, y dejarse absorber por una nube omnipresente de humo dulzón que se evaporó recién entrado el otro día.

Más allá de las valoraciones personales sobre cada artista, este tipo de festivales sirve para demostrar que no siempre el horario de actuación de las bandas va precedido del tamaño de su figura o su performance. Porque si nos dejamos guiar por esta premisa es muy probable que los Skatalites deberían haber clausurado la penúltima jornada del Pepsi.

Momentos después de que Michael Rose abandonara el escenario y durante algo más de media hora, estos legendarios embajadores del dub y el rocksteady fueron un sound system incansable que se llevó las merecidas primeras palmas. Con la adorable voz de la veterana Doreen Shaffer, los jamaiquinos hicieron vibrar a las casi seis mil almas que a media tarde ya copaban el predio y que se quedaron pidiendo más, prometiendo volver pronto para ratificar el romance con sus fans argentinos.

Mientras comenzaban a escasear las hamburguesas y todo tipo de material comestible se convertía en un preciado objeto de valor, Los Pericos pisaron las tablas con Juanchi Baleirón como frontman consumado (se animó a dejar la viola y caminar por la pasarela), adaptando su lista habitual para que no quedara nadie sin bailar. Así pasaron "Planeta de mentiras", "Complicado y aturdido", "Pupilas lejanas", "Home Sweet Home", Runnaway, "Sin cadenas" –dedicado a Gaby Ruiz Díaz– y "Estallando desde el océano", aquella vieja joya de Sumo. Como bonus track y ante la sorpresa general, Pato Banton apareció para acompañar al septeto en cuatro temas, incluyendo una versión en inglés-castellano de "Mi resistencia".

**Los Skatalites, legendarios embajadores del dub y el rocksteady, fueron un sound system incansable que se llevó las merecidas primeras palmas.**

Gracias a una correcta organización que sólo sufrió un pequeño retraso durante el show de Michael Rose, no pasó más de un cuarto de hora para que el proyecto vernáculo más importante de reggae de la actualidad desatara un ejército de brazos en alto y caderas bamboleantes. Porque luego de un largo camino que ya lleva veinte años, Los Cafres han alcanzado, a fuerza de sacrificio y constancia, una legión de seguidores que muchos envidiarían. Con un Guillermo Bonetto suelto y de notable buen humor, el combo porteño fue un excelente aperitivo para esperar a Ziggy, despachándose con un set efectivo: "Aire", "Sin semilla", "A pesar", "Capitán Pelusa", "Si el amor se cae" y el medley de "Suena la alarma", "El romano" y "De mi mente" dejaron en claro que a Los Cafres ya les sobra paño para confeccionar un Grandes Exitos de reggae autóctono y que sus fieles aumentan día a día.

Una vez finalizada su faena, buena parte de los que poblaban el campo partieron en raudo éxodo hacia el escenario Popart para presenciar el último concierto de ese espacio que estuvo a cargo de Nonpalidece. Los pibes de Tigre provocaron el baile general con su roots del Delta ante la mayor audiencia que tuvo esa carpa en todo el festival. Cuando se apagaron los acordes de "Reggae en el universo", estaba todo listo para recibir en la arena principal al hijo de Bob.

Campera militar, jeans impecables y dreadlocks interminables, Ziggy Marley inició con "Into The Groove" un recorrido por toda su historia discográfica a lo largo de una hora y media, logrando conectarse con el público solamente en algunos pasajes. Apoyado por una banda notable, que tuvo en las manos y los pies del célebre Carl "Santa" Davis la pulsión hipnótica necesaria para no dejar a nadie quieto, Marley planteó un show inteligente. Porque en el preciso instante en que la gente comenzaba a sentirse ávida de melodías conocidas, él sacaba del fondo del bolso una canción de papá. Y ya se sabe cómo se reciben los salmos del viejo Bob por estas tierras. Y así fueron llegando "Rastaman Vibration", "War/No More Trouble" y "Forever Lovin Jah". Pero, sin dudas, el clímax llegó de la mano de "Jammin", que como si estuviera programado fue acompañada por una suave lluvia de primavera. Al mismo tiempo, dos pantallas gigantes disparaban imágenes de Jamaica y de su padre, clip que finalizó con una inmensa boca fumándose un porro en 3D para el delirio de los mutantes cadenciosos.

Ziggy Marley no es un tipo que derroche simpatía (ya lo había demostrado en la breve conferencia de prensa) ni tampoco utiliza arengas para ganarse el público. Algún que otro tímido "gracias" cada cuatro o cinco temas es todo lo que se le puede llegar a escuchar. Y esa mezcla de discreción, seriedad y profesionalismo es la que hizo que las piezas de su padre –que ni siquiera presentó– pasaran como propias en el repertorio, evitando realzar su apellido o aprovechar el legado familiar, que ya está inscripto en el timbre de su voz. Si bien el colectivo de nueve integrantes funcionó como una perfecta maquinaria rítmica de pulsión caliente durante toda la noche, el puente entre el artista y la gente fue puramente musical. Circunstancia que se potenció cuando sonaron viejos hits como "Tomorrow People" y "Look Who's Dancing", de su etapa con los Melody Makers. Minutos antes de que se extinguiera el domingo, "Love Is My Religion" ofició de cierre ante más de veinticinco mil personas que la corearon como si la conocieran de toda la vida. El "hijo del padre", a fuerza de canciones, había ganado la batalla.

GONZALO MARTINEZ



Ziggy Marley cantó temas propios y clásicos de papá Bob.



GEORGE MICHAEL

## El karma de un cantante

George Michael fue arrestado en Londres por segunda vez este año por cuestiones relacionadas con el abuso de drogas. El cantante, de 43 años, fue encontrado el sábado pasado a la noche dormido al volante de su automóvil en un cruce. Varios conductores avisaron a la policía porque el cantante bloqueaba con su coche el tránsito justo delante de un semáforo. "Nadie lo podía despertar, estaba casi inconsciente", describió el hecho la policía. El cantante comentó: "Fue mi propio error tonto, como siempre".

## Cruce de disciplinas

Hoy a las 20, en la Ciudad Cultural Konex (Sarmiento 3131), se realiza la segunda edición del encuentro *Pecha Kucha Night* (PKN), donde la audiencia podrá experimentar una increíble diversidad de presentaciones de diferentes disciplinas en un breve período de tiempo. El clásico formato de oradores y espectadores se transformará después en un espacio de interacción entre los presentes, con música en vivo, tragos, comida y sorpresas durante el resto de la velada. Las personalidades que desafiarán el formato está vez serán Clorindo Testa, Grupo Mondongo, Hnos. Estebecorena, The Uncoolhunter, Santiago Liniers, Club del Disco, Supersudaca, Julián Reboratti, Jopo de Gomina, Acampante y Culebrón Timbal.

**6.00**
9-INFOCAMPO.
13-EL INCREIBLE HULK.
**6.30**
2-CLASE X.
**6.55**
9-CONTACTO SOLIDARIO.
**7.00**
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
**7.30**
2-CAMINO DE ESPERANZA.
**8.30**
11-PAJARO LOCO.
**9.00**
2-SPRAYETTE.
7-TELEVISION REGIONAL.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
**9.30**
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
**10.00**
2-CLASE X.
7-SALUDARNOS.
**11.00**
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SABRINA.
**11.30**
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
**13.00**
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-VISION TELESUR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
**13.30**
9-LA VIDA ES BELLA.
11-SE DICE AMOR.
**14.00**
7-CINE PARA RECORDAR.
**14.30**
9-DTM.
11-LA TORMENTA.
13-CUESTION DE PESO.
**15.00**
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
**15.30**
9-JUGADOS POR AMOR.
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
**16.00**
7-KM A KM.
11-EL SABOR DE LA PASION.
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.
**17.00**
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-ESAS MUJERES.
**17.30**
11-CHIQUITITAS.
**18.00**
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-BENTEVEO.
11-LOS SIMPSON.
13-FRIJOLITO.
**18.30**
13-¿QUERES JUGAR?
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
13-SIN CODIGO.
**20.00**
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-LOS SIETE LOCOS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-TELENOCHE.
**20.30**
9-AMO DE CASA.
**21.00**
2-RSM.
7-VISION SIETE.
**21.15**
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
11-LOS SIMPSON.
**21.30**
11-CASADOS CON HIJOS.
13-SOS MI VIDA.
**22.00**
7-NEXOS EN RED.
**22.15**
9-EL TIEMPO NO PARA.
**22.30**
2-INFORME CENTRAL.
11-MONTECRISTO.
13-SHOWMATCH.
**23.00**
7-SARPANDO TANGOS.
**23.15**
9-TODO POR EL AIRE.
**23.30**
2-FUGA A LA NOCHE.
11-HERMANOS Y DETECTIVES.
13-AMAS DE CASA DESESPERADAS.
**24.00**
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
**0.30**
2-MI NUEVO YO.
7-UN CORTADO.
9-CONTACTO SOLIDARIO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
**0.45**
9-CALL TV.
**1.00**
2-CLASE X.
7-TELESUR.
11-STAR GATE.
13-EN SINTESIS.
**1.30**
13-VAS A GANAR.
**2.00**
7-SINFONICA 7.
**2.15**
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



*Spa conceptual* se puede ver en el Espacio Living del Centro Cultural Recoleta.

**TEATRO** ANA ALVARADO Y SU OBRA "SPA CONCEPTUAL"

# "El spa es una opción que desenajena, pero inquieta"

**La pieza juega con la idea del spa, para que el público "se relaje conceptualmente".**

POR CECILIA HOPKINS

La palabra spa, sigla de la locución latina *solus per aqua*, significa "salud mediante el agua". Desde la Edad Media hasta hoy, esas tres letras les dan nombre a las instalaciones destinadas al relax propias de personas que gozan de una atendible posición económica. Originados en las proximidades de algún baño termal, hoy los spa ofrecen los más variados tratamientos faciales y corporales, amén de clases de gimnasia y aparatos. Inspirada en estos centros indisolublemente ligados al status y los imperativos contemporáneos de la belleza física, la directora Ana Alvarado reunió el año pasado a un equipo creativo para concretar *Spa conceptual. Hacerse una soledad*, un espectáculo que cruzó teatro y danza con intervención plástica y sonora. Hubo en exhibición una serie de objetos terapéuticos reformulados, máquinas para ser utilizadas por el mismo público y hasta escenas que tenían lugar en el baño, posibles de ser espiadas desde aberturas practicadas en la pared. La performance fue definida como "una opción de aislamiento compartido que desenajena, pero también inquieta".

Algunos de los intérpretes y responsables de esa creación colectiva –Carlos Núñez, Laura Poletti, Ivo Siffredi, Carmen Kohan, Carla Giúdice y Alejandro Szklar, del grupo Sutura Dinámica– se unieron para realizar una nueva edición de aquel evento al que llamaron *Spa conceptual II*, con intervención sonora de Cecilia Candia y los objetos reformulados, obra de Rosana Bárcena. Estrenada recientemente en la Sala Living del Centro Cultural Recoleta, esta suerte de intervención performática formará parte de la programación del festival El Cruce, que se realizará en Rosario hasta el próximo domingo 8. En una entrevista con **Página/12**, Ana Alvarado explica los orígenes del espectáculo.

**–¿El spa aísla y enajena?**

–El ámbito spa nos parece que es una opción de aislamiento que desenajena, pero también inquieta. Pensamos en la imagen de una bella playa a la que se llega viniendo desde la enajenación que significa ser parte del cardumen violento de la calle. Al ingresar en un spa se puede tener una primera sensación de bienestar y relax. Luego puede sobrevenir un estado de inquietud por el hecho de formar parte de un recorte, de una soledad temporariamente complacida. Los bellos ámbitos de los centros culturales son, para los que los disfrutamos, algo muy similar.

**–¿Por qué el libro apareció entre los objetos a trabajar en el *Spa conceptual* del año pasado?**

–*Spa conceptual II* tuvo un antecedente en nuestro trabajo el año 2005. En ese caso se intervino el espacio del Cceba, baños, espacios expositivos, biblioteca. La biblioteca fue intervenida por un actor que encarnaba al bibliotecario y monologaba sobre su soledad autosatisfecha en el orden previsible de la biblioteca. Luego se efectuaba un karaoke literario con la participación del público. En *Spa conceptual II*, la instalación en el espacio Living generó nuevos personajes y actividades performáticas. Acá, además de objetos y máquinas, habrá una conferencia ficcional sobre el tema del cuerpo, sus heridas y los tratamientos alternativos, compensatorios.

**–Ustedes hablaban de una "performance en clave objetual". ¿Qué significa eso?**

–La noción de objeto es, en este evento, lo que unifica el todo. Por esto creemos que la clave para el recorrido de esta performance es guiarse por el mundo objetual, que afecta a todo.

**–¿Cuáles fueron las nuevas consignas sobre las que trabajó el grupo?**

–Ampliamos y reformulamos los aspectos teatrales y performáticos del evento. Esta performance en el Espacio Living toma la noción de spa con mucho humor.

**–En *Spa conceptual I* existió una crítica de costumbres de corte dadaísta. ¿Hay cambios con relación a la mirada irónica respecto de la funcionalidad de los objetos?**

–Yo amaré por siempre al dadaísmo y lo seguiré citando mientras pueda. La "ironía" de ellos ya no es posible, pero sí lo es su potencial lúdico. Modestamente, jugamos con algunas de sus ideas, generando máquinas que permiten al público "relajarse conceptualmente".

**TELEVISION** UNA BAJA EN LAS CIFRAS DE RATING DE SEPTIEMBRE

# Si hay sol, ¿por qué mirar la tele?

Aunque habrá quienes señalen los corrimientos de horarios y los repentinos cambios de programación como causa fundamental de la caída del encendido televisivo durante septiembre, lo cierto es que los dos puntos menos de rating contabilizados entre todos los canales respecto de agosto no escapan a la baja histórica que se produce a partir de septiembre y que continúa hasta el fin de la temporada veraniega. En ese contexto, entre los datos de septiembre suministrados por Ibope, nada importante parece haber variado: Telefé sigue imponiéndose en la tabla general del rating y Canal 13 se mantuvo al tope del *prime time*. Por su parte, entre las dos señales que luchan por el tercer puesto, Canal 9 lleva una leve ventaja sobre América.

En el mes en que lo más importante de la lucha por el rating se concentró en lo que pasaba entre *Amas de casa desesperadas* y *Hermanos y detectives* (que primero compitieron los miércoles, luego los jueves y desde esta semana irían, aparentemente, en días diferentes), Telefé mantuvo el liderazgo diario, cosechando 13,6 puntos de rating (nueve décimas menos que en agosto), una cifra que le alcanzó para nuevamente imponerse –aunque con menor margen– al 13, que hizo 10,8 (a seis décimas de su marca anterior). Por su parte, el 13 al menos cuenta con el aliciente de haber cosechado una mayor cantidad de audiencia en la franja de mayor competencia de la TV: de 20 a 24, la pantalla que maneja Adrián Suar aventajó a la de Claudio Villarruel 17,8 a 17,3.

El bajo encendido, y que explica que el descenso de audiencia se debe a un motivo puramente estacional y no por el desorden de grillas con el que se manejan los dos canales líderes, también afectó al resto de las emisoras: el 9 promedió 5,9 (perdió dos décimas), América 5,4 (a tres décimas de su último registro) y Canal 7 atravesó el mes de transición de su grilla marcando 0,9 punto (una décima menos que en agosto). En esta competencia feroz entre los canales líderes, el 13 parece lamentar que el promedio de rating no incluya la mañana, ya que en esa franja recuperada superó a Telefé por más de cuatro puntos (6,7 a 2,2).

# Colores y sonido sobre la Antártida

POR ANDREA JUAN *

**Gracias a la obtención de la Beca Guggenheim, la artista acaba de editar un bello libro donde registra su *Proyecto Antártida*, una experiencia visual y sonora en condiciones extremas, que al mismo tiempo funciona como llamado de atención sobre el cambio climático y el calentamiento global.**



*Carpa iglú*, 2005, fotografía de Andrea Juan; 100 x 133 cm.

Partimos desde la I Brigada Aérea de El Palomar con destino a Antártida. El Hércules mantiene todo su aspecto de avión militar de transporte de carga y pasajeros, con algunos ojos de buey como ventanas y asientos plegables de campaña. Se encendieron los ensordecedores motores y así continuaron las cinco horas de vuelo hasta Río Gallegos, provincia de Santa Cruz. Allí transbordamos a otro Hércules para arribar a Marambio, Antártida. Estaba muy entusiasmada y ansiosa.

Marambio es una base de la Fuerza Aérea argentina con capacidad logística para el apoyo de actividades de investigación, donde, además de la dotación, se alojan provisoriamente los científicos que poblarán y armarán los distintos campamentos.

En Marambio hay mucho movimiento. Los helicópteros preparan los viajes que realizarán para abastecer de víveres y carga para la conformación de los campamentos que se disponen en diferentes latitudes de acuerdo a los proyectos presentados por los científicos.

La luz es muy fuerte, el sol es intenso y el aire se siente límpido y fresco. La temperatura en el interior de la base es de 20 grados y en el exterior de -6. Los vientos, promedio, soplan a 130 km por hora, el clima es muy cambiante, por lo que hay que realizar los vuelos cuando las condiciones son propicias. No hay reloj, la meteorología determina los tiempos. Tampoco hay dinero, ni moneda, ni negocios, ni despensas.

El agua potable se obtiene por deshielo, con ayuda de una laguna artificial, no hay agua corriente. Hay mar...

El suelo está formado por roca sedimentaria, poblado de fósiles marinos, con chillas y troncos de árboles fosilizados, que recuerdan lo tropical que fue en la época que corresponde a Gondwana, cuando el continente africano se unía al americano en el Mesozoico.

... Estoy ahora esperando una nevada para poder llevar a cabo la primera proyección de video sobre el blanco de la nieve. A causa de los cambios climáticos, la temperatura de la península se está elevando lentamente. Los glaciares se resquebrajan y se precipitan al mar, derritiéndose e incrementando el nivel del agua. Hoy hizo 17 grados y parece que no va a nevar.

El tiempo está cambiando, el cielo se agrisó. Hay teléfono y conexión a Internet, la comunicación con el resto del mundo es fluida y actualizada, salvo cuando se avecina una tormenta, por lo que hay que desactivar la antena como precaución para evitar quedar indefinidamente incomunicados. Tuvimos varias tormentas, los vientos ascienden a 180 km por hora y el cielo se pone gris brillante. Las luces son extrañas. Después de los remolinos, ¡finalmente nevó! Al cabo de dos días sin poder salir al exterior, el clima cambió. Se despejó el cielo y una vastedad blanca cubrió todo el entorno de la base.

Hicimos la primera proyección de video sobre la superficie nevada. Coloqué los equipos de sonido y el cañón en la plataforma del helipuerto que, a manera de escenario suspendido sobre pilotes, se encuentra a varios metros del suelo. Esperamos hasta la medianoche para que la oscuridad fuese profunda (mediados de febrero) y comenzamos la proyección con la participación y asistencia de científicos, periodistas y militares de la dotación de Marambio. La música vibraba en nuestros cuerpos cubiertos de ropas de abrigo, solamente se veían los ojos conmovidos por las imágenes que se movían entre los hielos y la nieve. Proyecté los dos videos. Realizada la primera proyección que había editado y producido en Buenos Aires, estaba lista para partir junto con mi asistente y performer Silvana Fontana hacia la base Esperanza, al norte de la Península Antártica. El traslado tardó unos días en llevarse a cabo. El Twin Otter, avión de la Fuerza Aérea en el que haríamos el corto viaje, estaba imposibilitado de anevizar sobre el glaciar de la base Esperanza debido a las altas temperaturas que producen el derretimiento de su superficie, generando grietas y chorrillos. El sol sigue fuerte y la temperatura alta. Conseguimos salir de Marambio con la ayuda del grupo de helicópteros. Sobrevolamos 20 minutos sobre la península y los restos de hielo que quedan de la Barrera de Larsen. Finalmente llegamos a Esperanza. En esta base vive durante un año la dotación conformada no sólo por militares, sino también por sus familias, que habitan en diferentes casas, formando una pequeña e idílica comunidad. También hay casas para los científicos y maestros.

La base esta asentada en una bahía, rodeada por dos glaciares. Un entorno perfecto. Hay escuela y museo. Los chicos juegan con muñecos de nieve y trineos. Todos trabajan y los chicos estudian.

Nuevamente estamos esperando una nevada...

Pleno sol, los pingüinos emigran al Norte, como todos los años, pero últimamente se quedan sin alimento antes de tiempo debido a los cambios de temperatura en el medio.

Otra nueva nevada ayudó al trabajo. Con la asistencia de la dotación y un transporte oruga, subimos al glaciar, donde realizamos la performance *Red*, que fue capturada en video y fotografía. La idea de la acción era desplegar 50 metros de tul rojo sobre la superficie del glaciar. Esta acción fue realizada con Silvana vestida de rojo, desplegando el material sobre la nieve: herida, sangre, calor, dolor, la esencia de lo humano en contraste con el helado escenario.

La ladera del glaciar, de 120 metros de altura, contaba con un blanco perfecto para la segunda proyección de video. La noche se va cerrando más temprano hacia fines de febrero y esta videoinstalación se programó para las diez de la noche. La comunidad se desplazó en la oscuridad con linternas hacia la base del glaciar (a 2000 metros aproximadamente), grabando con sus pisadas una especie de camino en la nieve, revelado a la luz de la mañana siguiente. La imagen proyectada midió 100 metros de lado por 60 metros aproximadamente de ancho. Todos comenzaron a subir el glaciar en medio de los haces de luz y del sonido, se veían muy pequeños en la cima, después de zigzaguear entre la nieve, sacarse fotos, jugar y correr esquivando colores, comenzaron a descender. Todos formaron parte de la videoinstalación proyectándose en sus ropas naranjas los mismos girasoles y fuego que en el blanco del hielo. La música se sentía fuerte como también los colores saturados de las imágenes. Estaba nevando y no había viento, era una noche fantástica.

En los días siguientes nos quedaba tomar imágenes de los glaciares en su proceso de derretimiento y nos internamos entre la costa y el glaciar, encontrándonos con las sorprendentes estalactitas.

Al finalizar, zarpamos en el imponente rompehielos Almirante Irízar de regreso a Base Marambio, previa estadía en Base Júbany. La travesía de cuatro días en el buque fue impresionante. Témpanos en todos sus tamaños y formas se cruzaban, algunos con habitantes en su superficie, como islotes veraniegos. Atardeceres plomizos y noches luminosas con el mar de Weddell habitado todo por esculturas de hielo...

En enero del 2006 regresé a la Península Antártica para realizar la performance *Metano*, que se desarrolló entre días de sol intenso y otros de niebla y ventisca.

* *Artista plástica. Texto que integra el libro recientemente publicado. El* Proyecto Antártida *contó con el apoyo de la Dirección Nacional del Antártico, el Fondo Nacional de las Artes, el Programa Antártico Argentino y la John Simon Guggenheim Memorial Foundation.*



De la serie *Metano*, foto de Andrea Juan.

## Itinerario artístico

Andrea Juan (Buenos Aires, 1964). Licenciada en Artes Visuales, egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes y del Instituto Universitario Nacional de Artes (IUNA). Profesora de Artes Visuales en la Universidad Nacional Tres de Febrero. Desde 1996 investigó técnicas de gráfica no tóxica con fotopolímeros.

En febrero del 2005 comenzó a desarrollar el *Proyecto Antártida*, realizando videoinstalaciones y performances en el continente Antártico.

En el 2006 es invitada a participar en la 9ª Bienal de La Habana, Cuba; en el Art Omi International Art Center, Nueva York; y en la Unidad de Investigación en Artes Visuales y Galería R3 de la Universidad de Quebec en Trois Rivières, Canadá.

Desde fines de los '80 ha realizado una veintena de exposiciones individuales y otras tantas colectivas y grupales, en el país y en el exterior.

# CINES

**EL TIGRE Y LA NIEVE**
(Italia), con Roberto Benigni. P/13.
**Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.15, 17.30, 20.25 y 22.45 hs.
**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.

**MIENTRAS TANTO**
Dir.: Diego Lerman, con Valeria Bertuccelli. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.05, 16.50, 18.35, 20.15 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.25, 17.10, 18.55, 20.40 y 22.20 hs.

**REMAKE**
Dir.: Roger Gual. P/13.
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.50, 18.20 y 21.50 hs.

**ROSARIO TIJERAS**
(Colombia-México). Dir.: Emilio Maillé. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**TRES SON MULTITUD**
con Owen Wilson y Kate Hudson. P/13.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**AGUA**
Dir.: Verónica Chen. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**A TRAVES DE TUS OJOS**
con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

**16 CALLES**
Dir.: Richard Donner, con Bruce Willis y Mos Def. S/R.
**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**BAÑEROS 3**
(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.20 y 21 hs.

**BIALET MASSE**
(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

**CAMINANDO SOBRE EL AGUA**
(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16
**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.40 hs.

**CARS**
(En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

**CLICK**
(Perdiendo el control) con Adam Sandler. P/13.
**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 20.50 hs. (Sáb. trasn. 0.45 hs.)

**DEAR WENDY**
Dir.: Thomas Vinterberg. P/16.
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.30 hs.

**DOBLE PROGRAMA**
Dir.: Alejandro Millán Pastori. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

**EL CAMINO DE SAN DIEGO**
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 20.10 hs.

**EL CENTINELA**
con Michael Douglas. P/13.
**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**
con Meryl Streep. S/R.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

**EL EXILIO DE SAN MARTIN**
(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.
**Palais de Glace**. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lunes cerrado)

**EL PARAISO AHORA**
(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

**EL RATON PEREZ**
Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 19.20 hs.

**EL REGRESO DE PETER CASCADA**
Dir.: Nestor Montalbano. S/R.
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.35 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA**
Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.10 hs.

**GARFIELD 2**
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

**JORGE, EL CURIOSO**
Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellanos). S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

**JUDIOS EN EL ESPACIO**
Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R.
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.40 hs.

**LA CASA DEL LAGO**
Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**LA COMEDIA DEL PODER**
(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.30 hs.

**LA CONDESA BLANCA**
Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

**LA NOVIA SIRIA**
(Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.
**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.10, 18.30 y 20.30 hs.

**ANT BULLY**
(Las aventuras de Lucas). (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.30,17.40 y 21 hs.

**LAS MANOS**
Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.20 y 19.30 hs. (Sala "Amelia Bence")
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.10 hs.

**MANDERLAY**
Dir.: Lars von Trier. S/R.
**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 21.40 hs.

**MATCH POINT**
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 hs.

**MIAMI VICE**
Dir.: Michael Mann, con Colin Farrel y Jamie Foxx. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 17.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 17.25 y 22.10 hs.

**MONSTER HOUSE**
(La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan. S/R.
**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**NUESTRA MUSICA**
Dir.: Jean Luc Godard. P/13.
**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 17, 19, 20.10 y 22.15 hs.

**PATORUZITO 2**
(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17.50 y 21 hs.

**PIRATAS DEL CARIBE**
"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.
**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

**QUE SEA ROCK**
Dir.: Sebastián Schindel. S/R.
**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 14.20 y 22.40 hs.

**RAPIDO Y FURIOSO 3**
(Reto Tokio) Dir.: Justin Lin, con Lucas Black. S/R.
**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO**
Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.25 y 19.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**TERROR A BORDO**
Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

**TRANSAMERICA**
Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.
**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 18.40 y 23 hs.

**ULTRA TOXIC**
Dir.: Jimmy Crispin. P/13
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

**VECINOS INVASORES**
Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40 y 19.40 hs.

**VOLVER**
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16.
**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.25 y 20.50 hs.

**VUELO 93**
Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

# SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.05 hs.
**REMAKE**: 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH**
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**TRES SON MULTITUD**: 12.30, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.40, 14.50, 17.10, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.20, 13.30, 14.50, 16.10, 17.30, 18.50, 20.10, 21.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**PRINCESAS**: 12.50, 15.40, 18, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**VOLVER**: 12.30, 17.40 y 22.30 hs. P/16.
**TRANSAMERICA**: 15.10 y 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**CINEMARK 10**
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**TRES SON MULTITUD**: 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12, 14.25, 16.55, 19.25 y 21.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.25 hs.
**PRINCESAS**: 12.15, 14.35, 17.05, 19.35 y 22.10 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.
**REMAKE**: 12.50, 15, 17.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**MIENTRAS TANTO**: 12.25, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.05 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.55 hs.
**LA CASA DEL LAGO**: 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.
**TRANSAMERICA**: 12.05, 14.15, 16.45, 19.10 y 21.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0 h.
**MIAMI VICE**: 12, 17.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.
**VOLVER**: 14.40 y 20.05 hs. P/16.
**AGUA**: 13.30, 15.50, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.40 hs.

**CINEMARK 8**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.50, 15.05, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**TERROR A BORDO**: 15.40 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**TRANSAMERICA**: 15.20 y 19.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**MIAMI VICE**: 14.20, 17, 19.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA**: 13, 17.45 y 22.10 hs. S/R.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 14.25, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**LA CASA DEL LAGO**: 13.30, 17.50 y 22.30 hs. S/R.
**MIENTRAS TANTO**: 13.20, 15.25, 17.35, 20.05 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**ROSARIO TIJERAS**: 12.45, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**TRES SON MULTITUD**: 13.05, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
**Y TU QUE SABES?**: 11.10, 15.45 y 20.40 hs. S/R.
**LA CASA DEL LAGO**: 13.25, 18.20 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**REMAKE**: 11.05, 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**CARS**: 14.20 hs. (En castellano) S/R.
**MIAMI VICE**: 11.30, 17.05, 20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**AGUA**: 11.15, 13.10, 15.15, 17.20, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL RATON PEREZ**: 15.30 hs. S/R.
**ROSARIO TIJERAS**: 11.40, 14.15, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**PRINCESAS**: 12.15, 14.45, 17.25, 20.10 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**TRANSAMERICA**: 11.05, 13.10, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**CLICK** (Perdiendo el control): 11, 15.30 y 20.20 hs. S/R.
**LA DAMA EN EL AGUA**: 13.05, 17.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 11.05, 13.15, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**TRES SON MULTITUD**: 11, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 11.50, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**MONSTER HOUSE** (La casa de los sustos): 11.10 y 15.25 hs. (En castellano) S/R.
**TERROR A BORDO**: 13.05, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
**ANT BULLY** (Las aventuras de Lucas): 11.10, 13.10 y 15.10 hs. (En castellano) S/R.
**DEAR WENDY**: 12.45 y 17.30 hs. P/16.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 11.10, 13.30, 15.50, 17.10, 18.10, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL REGRESO DE PETER CASCADA**: 11, 12.55, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**TRES SON MULTITUD**: 11.05, 13.25, 15.45, 17.55, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 11, 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**PRINCESAS**: 11, 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MIENTRAS TANTO**: 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**REMAKE**: 12, 14, 16, 18, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA**: 13.50, 18.05 y 22.30 hs. S/R.
**LA CASA DEL LAGO**: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MI SUPER EX NOVIA**: 11.40, 16.10 y 20.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**MIAMI VICE**: 11.30, 14.10, 16.50, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO**: 11.30, 15.45 y 20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**TERROR A BORDO**: 13.50, 18.20 y 23 hs. P/13.
**TRANSAMERICA**: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**VOLVER**: 15, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**VUELO 93**: 11, 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

## BELGRANO

**ARTEPLEX**
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**MIENTRAS TANTO**: 13.35, 15.25, 17.10, 19, 20.50 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 1)
**LA NOVIA SIRIA**: 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 2)
**NUESTRA MUSICA**: 13.10, 14.40, 16.25, 18, 19.35, 21.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs. (Sala 3)
**VOLVER**: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala 4)

**ATLAS GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**LAS MANOS**: 14.35, 18.40 y 20.50 hs. S/R.
**TRANSAMERICA**: 12.40, 16.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.05 hs.
**TRES SON MULTITUD**: 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**PRINCESAS**: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
**ROSARIO TIJERAS**: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**ATLAS SOLAR DE LA ABADIA**
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**LA CASA DEL LAGO**: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.
**VOLVER**: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16.
**BELGRANO MULTIPLEX**. Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
**TRES SON MULTITUD**: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**PRINCESAS**: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**LA CASA DEL LAGO**: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**TRANSAMERICA**: 12.10, 16.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**VOLVER**: 14.10, 18.30 y 20.50 hs. P/16.

**SHOWCASE CINEMAS**
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
**EL DIABLO VISTE DE MODA**: 12.30, 14.50, 17.15, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**TERROR A BORDO**: 18.15, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**TRANSAMERICA**: 12.55, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**TRES SON MULTITUD**: 12.40, 15.20, 17.55, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**ROSARIO TIJERAS**: 12.05, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**PRINCESAS**: 12.35, 15.10, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12, 14.30, 17.30, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**REMAKE**: 12.15, 14.20, 16.25, 18.25, 20.25 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MIENTRAS TANTO**: 12.25, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MIAMI VICE**: 12.20, 17.20 y 22.10 hs. P/13.
**LA CASA DEL LAGO**: 15 y 20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MONSTER HOUSE** (La casa de los sustos): 12.10, 14.15 y 16.15 hs. (En castellano) S/R.

## CABALLITO

**CINE DUPLEX**
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**VOLVER**: 13.40, 16, 18.25, 20.40 y 23 hs. P/16.
**LA NOVIA SIRIA**: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.

**CINEMARK 6**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**TRES SON MULTITUD**: 12.45, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.30, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**PRINCESAS**: 12.35, 14.55, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**LA CASA DEL LAGO**: 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
**TRANSAMERICA**: 12.50, 15.05, 17.20, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**VILLAGE CABALLITO**
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 11.40, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**TRANSAMERICA**: 14, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**TERROR A BORDO**: 11.45, 16 y 20.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**MIAMI VICE**: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**MI SUPER EX NOVIA**: 11.50, 16.15 y 20.40 hs. P/13.
**REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO**: 14, 18.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**LA CASA DEL LAGO**: 11.45, 14, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**TRES SON MULTITUD**: 12.20, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.10, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**ROSARIO TIJERAS**: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA**: 14, 18.15 y 22.30 hs. S/R.
**ANT BULLY** (Las aventuras de Lucas): 11.50 y 16.15 hs. (En castellano) S/R.

## FLORES

**ATLAS RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.
**TRES SON MULTITUD**: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13.
**MIENTRAS TANTO**: 12.45, 14.40, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
**TERROR A BORDO**: 18 y 22.50 hs. P/13.
**LAS MANOS**: 13.10, 15.35 y 20.15 hs. . S/R.
**AGUA**: 13.30, 15.20, 17.15, 19.10, 21.10 y 23 hs. P/13.

## VILLA DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**EL REGRESO DE PETER CASCADA**: 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs. S/R.
**AGUA**: 13.35, 15.20, 17.05, 18.50, 20.35 y 22.20 hs. P/13.

## LINIERS

**PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER**
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
**TERROR A BORDO**: 12.30, 14.30, 16.35, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**TRANSAMERICA**: 12.45, 14.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**LA PREMONICION**: 18.20 hs. P/13.
**EL CAMINO DE SAN DIEGO**: 13, 14.50, 16.40 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
**MI SUPER EX-NOVIA**: 16.30, 18.30 y 20.20 hs. P/13.

## CASEROS

**PARAMOUNT**
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**VOLVER**: 15.15, 19.45 y 22 hs. P/16.
**LAS MANOS**: 17.30 hs. S/R.
**EL CENTINELA**: 16.30, 20 y 22.10 hs. P/13
**GARFIELD 2**: 15 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

## SAN ISIDRO

**ATLAS SAN ISIDRO**
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA**: 13, 16.45 y 22.50 hs. S/R.
**LA CASA DEL LAGO**: 14.40, 18.30 y 20.30 hs. S/R.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13.20, 15.30, 17.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.
**VOLVER**: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16.
**TRES SON MULTITUD**: 13.20, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.

**AVELLANEDA**

**ATLAS ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**VUELO 93**: 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**MI SUPER EX NOVIA**: 14.30, 18.20 y 20.30 hs. P/13.
**TRES SON MULTITUD**: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**MIAMI VICE**: 12.50, 15.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
**TERROR A BORDO**: 12.25, 16.30, 18.35, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**LA CASA DEL LAGO**: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## QUILMES

**CERVANTES**
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**EL CENTINELA**: 15, 19.40 y 21.30 hs. P/13
**LAS MANOS**: 16.50, 19 y 21.10 hs. S/R.
**GARFIELD 2**: 15.10, 16.40 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

# CICLOS

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**EL CUSTODIO** (2005) Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez, Osvaldo Djeredjian, Adrián Andrada. Ciclo "Cine argentino de hoy I". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.
**ANA Y LOS OTROS** (2003) Dir.: Celia Murga, con Camila Toker, Ignacio Uslenghi, Natacha Massera. Ciclo "Cine argentino de hoy II". Jueves: 18 hs. Ent. libre.

**ASOCIACION DANTE ALIGHIERI**
(Auditorio "Manuel Belgrano") Cabildo 2772. Tel: 4371-2480 (Int.: 113).
**NOS HABIAMOS AMADO TANTO** Dir.: Ettore Scola. "Clásicos 110 años de cine italiano-110 años de la Dante de Bs. As." Jueves: 18.30 hs. Entrada libre (con debate posterior)

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**ASI NACEN LOS HEROES** (1970) Dir.: Robert Aldrich, con Michael Caine y Henry Fonda. "Festival Michael Caine". **Hoy**: 17 horas. Entrada libre.
**SLEUTH** ("Juego Mortal"-1972) Dir.: Joseph L. Mankiewicz, con Michael Caine y Laurence Olivier. "Festival Michael Caine". **Hoy**: 20 hs. Ent. libre.

**BANFIELD TEATRO ENSAMBLE**
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**APENAS UN DELINCUENTE** (Argentina-1949) Dir.: Hugo Fregonese, con Jorge Salcedo, Tito Alonso y Linda Lorena. "Nuevo Ciclo de Cine Nacional". Jueves: 18 hs. Ent. libre.
**DELICATESSEN** (Francia-1991) Dir.: Marc Caro y Jean-Pierre Jeunet, con Dominique Pinon y Pascal Benezech; **Eternamente Te Veo** (Cortometraje / Argentina-2006) Dir.: Gustavo Pardi, con Elvira Gómez y Eduardo Nicolau. "Ciclo de Cine Ensamble". Jueves: 20.15 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL BORGES**
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**BELLISIMA BELLISIMA** (Italia-1951) Dir.: Luchino Visconti, con Anna Magnani y Walter Chiari. Ciclo "Luchino Visconti, un recorte de la cultura italiana y europea". **Hoy**: 20 hs.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
**MAMMA ROMA** (1962) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Anna Magnani y Franco Citti. Ciclo "Homenaje a Pasolini". Sábado: 21 hs.
**LA DOLCE VITA** (1959) Dir.: Federico Fellini, con Marcello Mastroianni y Anita Ekberg. Ciclo "Homenaje a Fellini". Domingo: 19 hs.

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
**EL DIA DE LA BESTIA** (España/Italia-1995) Dir.: Alex de la Iglesia, con Alex Angullo y Santiago Segura. Ciclo "Alex de la Iglesia". Sábado: 20 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

**FUNDACION CINETECA VIDA**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4963-7591. (Teatro I.F.T.)
**NAZARIN** (España-1958) Dir.: Luis Buñuel. Ciclo "Grandes directores de cine en blanco y negro". Jueves: 20.15 hs. Bono contrib.: $ 5.

**MALBA**
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
**ARDE, BRUJA, ARDE!**. (Gran Bretaña-1962) Dir.: Sidney Hayers. Jueves: 16 hs.
**LOS MISTERIOS DE CHANDU**. (EE.UU.-1934) Dir.: Ray Taylor. Jueves: 18 hs.
**LA INVENCION DEL DR. MOREL + LA LUZ AL BORDE DE LA PESADILLA**. Dir.: David Lamelas. Jueves: 18.30 hs.
**TIME IS A FICTION**. Dir.: David Lamelas. Jueves: 20 hs.
**EL CIRCO FANTASMA**. (EE.UU.-1953) Dir.: Elia Kazan. Jueves: 22 hs.
**LA NOVIA DE FRANKENSTEIN**. (EE.UU.-1935) Dir.: James Whale. Jueves trasn.: 0 h.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.232) Ciclo "Panorama del nuevo cine suizo". (Ent.: $ 5)
**EL GENIO HELVETICO** (2003) Dir.: Jean-Stéphane. **Hoy**: 17 hs.
**JUEGO, DIOSES Y LSD** (2002) Dir.: Meter Mettler. **Hoy**: 19.30 hs.

# TEATROS

**COLON**
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. **Visitas Guiadas**. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
**Jueves: 20.30 hs**. Función Nº15 del Abono.
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**. Dir.: **Lior Shambadal**. Solista: Ricardo Sciammarella (violoncello). Prog. Britten: Passacaglia de Peter Grimes; Haydn: Concierto para violoncello y orquesta; Schumann: Sinfonía Nº2 en Do mayor Op.61. Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 30 (Paraíso) a $ 150 (Platea)
**Domingo: 21 hs**. Función Extraordinaria.
**SUSANA RINALDI** (voz) y **OSVALDO PIRO** (bandoneón) "Reencuentro". Loc. en vta. Paraíso $ 30. Platea $ 150.
**Lunes: 20.30 hs**. Abono Nuova Harmonia.
**ORCHESTRA DELLA TOSCANA**. Dir.: **Gabriele Ferro**. Solista: **Roberto Cominati** (piano). Prog. Battistelli: "Homenaje a Maurice Ravel"; Ravel: Concierto en Sol mayor para piano y orquesta; Prokofiev: Sinfonía Nº1 en Re mayor Op.25 "Clásica"; Falla: Suite de "El amor brujo".
**Fuera de Sede**
A realizarse en el **Teatro Margarita Xirgu** (Chacabuco 875). Ballet Por El Instituto Superior de Arte del Teatro Colón pta.: **PAQUITA**, de Minkus-Petipa; **AGUAS PRIMAVERALES**, de Rachmaninov-Vaganova; **EL CASCANUECES** (Segundo acto), de Tchaikovsky-Galizzi. Viernes: 20.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 10.

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**RECITAL IBSEN** (fragmentos, cartas, miscelaneas). Dramaturgia: Alejandro Tantanian y Nicolás Schuff. Con **Alfredo Alcón** y **Elena Tasisto**. Dir.: Alejandro Tantanian. Martes: 21 hs., sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Casacuberta")
**LA TEMPESTAD** (estreno mundial). Música: Philip Glass. "Ballet Contemporaneo del Teatro San Martin". Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Martes y miércoles: 20.30 hs., sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Martín Coronado")
**REY LEAR**, de William Shakespeare. Con **Alejandro Urdapilleta**, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 8). Sala "Martín Coronado".
**DEMOCRACIA**, de Michael Frayn. Con **Rodolfo Bebán**, Alberto Segado, Horacio Peña, Tony Lestingi y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8) Sala "Casacuberta".
**ALEJANDRO SANTOS**. "Música BA". Sábado: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)
**BERNARDO BARAJ** (saxo-voz)-**MIRTA BRAYLAN** (guitarra-voz). "Música BA". Domingo: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**JUAN "TATA" CEDRON** y su Cuarteto ptan. su último CD:"Frisón Frisón" (un homenaje a Homero Manzi). **Hoy**: 21 hs. Ent.: $ 15.
**OREJITAS PERFUMADAS**. Textos de Roberto Arlt y poesías de Mario Paoletti. Con **Cuarteto Cedrón**, Walter Santa Ana, Jana Purita, Carlos Durañona, Claudio Da Passano. Dir.: Roberto Saiz. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8) **Domingo despedida**.

**DE LA RIBERA**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI**. Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Viernes: 20 hs., sábado: 12.30 y 20 hs., domingo: 12.30 hs. Pl.: $ 15 (viernes: $ 8)

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
**EL PERRO DEL HORTELANO**, de Lope de Vega. Con **Sandra Guida**, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a sábados: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 6)

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA** "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Invitados: **Marcelo San Juan** y **Lidia Borda**. Miércoles: 19.30 hs. Ent. libre.
**LOS COMPADRITOS**, de Roberto Cossa. Con Darío Anis, Silvia del Castillo, Marianela Pilato y elenco. Dir.: Rubens W. Correa. Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 15 (jueves: $ 10)
**CITA A CIEGAS**, de Mario Diament. Con **Víctor Hugo Vieyra**, Ernesto Claudio, Ana Yovino, Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 15 (jueves: $ 10)

**ROMA**
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
**GRUPO BARAKA** (Venezuela). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 15.
**RIGOLETTO** (atemporal), de Giuseppe Verdi. Dir.: Alicia López-Christian Anchaval. Orquesta de Cámara LIU. Bailarines y actores. Jueves 5 y lunes 23 de octubre: 20 hs. Ent.: $ 15.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**MARIA ESTUARDO**, de Roberto "Tito" Cossa. Con **Stella Maris Closas**, Ruby Gattari elenco. Dir.: Rubens Correa. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 20.
**LA GRIPE**, de Eugenio Griffero. Con Alicia Bellan y Enzo Bai. Dir.: Santiago Doria. Sábado: 18.30 hs. Pl.: $ 20.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
**ESTA NOCHE NO, QUERIDA**, de John Chapman y Ray Cooney. Con **Rodolfo Ranni**, **Campi**, **Ginette Reynal** y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
**CRZYSZTOF JABLONSKI** (Polonia). "Festival Chopiniana 2006". **Hoy**: 20.30 hs.
**LO MEJOR DE LA ZARZUELA**. Régie: Mauro Espósito. Dir. musical: Giorgio Paganini. Con Marina Biasotti, Gerardo Marandino, Mauro Espósito, Hugo Jaurena y elenco. Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.
**LA GIOCONDA**, de A. Ponchielli. Dir. orquestal: Giorgio Paganini. Régie: Eduardo Casullo. Con Adelaida Negri, Glacimere Oliveira, José González Cuevas, Leonardo López Linares, Alejandro Di Nardo, Alicia Alduncin. Jueves 12, sábado 14 y viernes 20: 20.30 hs., domi. 22 de octubre: 18 hs.
**CONCIERTO**: "Historia del soldado", de Igor Stravinsky; "Septimino", de Ludwig van Beethoven. Violín y dir. musical: Rafael Gintoli. Régie: Marcelo Lombardero. Miércoles 18 de octubre: 20.30 hs.

**BELISARIO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**EL VUELO**. Inspirado en la obra de Chejov. Con Bernardo Sabbione, Víctor Malagrino, Marcelo Savignone y elenco. Adapt. y dir.: Marcelo Savignone. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
**EN SINCRO**. Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Dir.: Marcelo Savignone. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

**BROADWAY I**
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
**LOS LOCOS MANDAN**. Con **Nito Artaza**, **Moria Casán**, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
**LA TRAVIATA**, de Giuseppe Verdi. Con Gabriela Bullich, Juan Carlos Vasallo, Enrique Gibert Mella y elenco. Coro Metropolitano de Opera. Dir.: María Angélica Caruso. Régie: Omar Ottomani. Dir. orquestal: Carlos Vieu. Lunes: 20.30 hs.

**BROADWAY II**
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
**HAMELIN**, de Juan Mayorga. Con **Arturo Bonin**, **Gabo Correa**, **Daniel Fanego**, Daniel Hendler, Susana Lanteri, Mausi Martínez y Verónika Silva. Dir.: Andrés Lima. Miércoles: 22 hs., jueves a domingo: 21 hs.

**CHACAREREAN TEATRE**
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**MAURICIO DAYUB** en: "**4 Jinetes Apocalípticos**", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 18.
**QUIQUE GONZALES** pta.: "Ajuste de

cuentas”. Viernes: 23 hs. Ent. desde: $ 20.
**SHANGAY**. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 23.30 hs. Ent. desde: $ 20.

**COLONIAL**
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
**NUESTRO TANGO**
Orquesta en vivo. Dir.: Mtro. Adolfo Gómez. Canta: Andrés Gastón. Grupo “Elit” (danza). Coreog. y dir.: Noelia Soldera y Orlando Farías. Miércoles: 20.30 hs. Pl.: $ 30.
**RIGOLETTO** (atemporal), de Giuseppe Verdi. Dir.: Alicia López-Christian Anchaval. Orquesta de Cámara “LIU”. Bailarines y actores. Domingo 8 y 15 de octubre: 18 hs. Ent.: $ 15.

**CORRIENTES AZUL**
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
**EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Antón Chejov. Con Jessica Schultz y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 15.

**DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**EL TEMA FUERON LAS PIERNAS**. Con Alejandro Barratelli, Verónica Koziura, Elena Seguí y elenco. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.
**UN AMOR DE CHAJARI** (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
**FLIA**. Una Creación de “La Fronda”. Dir.: Ana Sánchez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 12.
**EL ALIENTO**. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
**HARINA**, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA...** Con Jazmín Stuart, Luis Mango y Cynthia Guerra. Libro y dir.: Jazmín Stuart. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.
**FORO DE IMPRO**. Match de Improvisaciones. Dir.: Ricardo Behrens. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.
**LA VIE EN CLOWN**. Dir.: Claudio Martínez Bel. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**SENSIBILIDAD**. Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15.
**PIEL DE CHANCHO**. Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala”Teatro Abierto”)
**TUTE CABRERO**, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala “Carlos Somigliana”)
**ARMANDO LO DISCEPOLO**. Libro y dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 23.30 hs. Pl.:$ 12. (Sala “Carlos Somigliana”)

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**LA MAQUINA** pta.: “Meta Tango!”. Espectáculo teatral con cinco parejas de baile y La voz de Fernando Rodas. Coreog. y dir.: Alfredo maldonado. Miércoles 20.30 hs. Ent.: $ 15.
**GLORIA SOL-VIRGINIA VERONICA-HECTOR MIGLIO**. “Tango Show”. Pareja de baile: Gustavo y Patricia Brizuela. Guitarras: Las cuerdas del Plata. Viernes 23.15 hs. Ent.: $ 15.
**RUBEN CELIBERTI** pta.: “**A puro talento**”. Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
**ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA**. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20.
**MIRIAN MARTINO**: “El tango y su gente”. Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
**NORA BILOUS** (voz) **+ Tango Guerrero**: Javier Sánchez (bandoneón) y Fabián Guerrero (contrabajo y dir. musical). Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

**EL BARDO**
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
**DANZA MACABRA**, de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 15 (Sáb.: $ 20)

**EL CUBO**
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.
**FERNANDO PEÑA... al cubo** pta.: “**Sit Down Tragedy**”. Miércoles: 21 hs.; “**Gracias por volar conmigo**”. Viernes: 21 hs.; “**NLMP**” (ni la mas puta). Viernes: 23.30 hs.

**EL FARABUTE**
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo “El Farabute”. Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro “Catalinas Sur”. Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
**EL FULGOR ARGENTINO** “Club Social y Deportivo”. Por el “Grupo de Teatro Catalinas Sur”. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

**ELKAFKA**
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**QUARTETT**, de Heiner Muller. Con **Ingrid Pelicori** y **Horacio Peña**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Martes: 20 hs., viernes y sábado: 23.15 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 20 (martes: $ 12)
**EJECUTOR 14**, de Adel Hakim. Dir.: Martín de Goycoechea. Jueves: 21 hs., viernes: 19.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)
**4,48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con **Leonor Manso**. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.s: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 20 (miérc.: $ 12)
**TANTO TIEMPO**. Libro y dir.: Vera Czemerinski. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)
**ERES MI NOCHE DE AMOR**, de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. “Romay Producciones Teatrales” pta.: **VICTOR VICTORIA**. “Bienvenidos al cabaret!!!” Con **Valeria Lynch**, **Raúl Lavié**, **Fabián Gianola**, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**EMPIRE**
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**EVOCANDO A LORCA**. Textos de Federico García Lorca. Con Ana María Palumbo, Patricia Galotta y Carlos Arismendi. Dir.: María de Cousandier. Martes: 20 hs. Ent.: $ 12.
**BACANAZO**, de R. Rodríguez. “El gran show del tango”. Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís y elenco. Parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Miércoles: 17 hs. Ent. libre.

**GRAN REX**
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
**LA NUEVA LUNA**. Recital en vivo con todos sus éxitos! Viernes 13 y sábado 14: 21.30 hs., domingo 15: 20.30 hs., lunes 16 de octubre: 20 hs.

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**HOTEL MELANCOLICO**. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
**TODOS HABLAN**. Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado y domingo: 21 hs.

**LA COMEDIA I**
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**EXIT** (Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y la sorpresa... Grupo “Hecatumbe”. Dir.: Irina Esquivel. Viernes y sábado: 23 hs. Loc. desde: $ 15.

**LA COMEDIA II**
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**SOLAS Y... SOLAS!!** La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki**, **Valeria Kamenet**, **Silvia Levy,** Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sábado: 21.15 hs. Pl.: $ 20 (est. y jub.: $ 15) **Ultimo mes!** Loc. en vta. con 3 días de anticip.
**LO FRIO y LO CALIENTE**, de Pacho O Donnell. Grupo “Carne de Critica”. Con Claudia Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlos Argento. Viernes y sábado: 23.15 hs.

**LA GALERA**
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**ROMEO Y JULIETA** o “Qué tenemos que ver con el amor”. Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA MARAVILLOSA**
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**LOS HIJOS DE LOS HIJOS**. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 20.

**LA OTRA ORILLA**
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
**DEL OTRO LADO DEL MAR**. Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes y domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
**EL METODO GRONHOLM** “Cuál es tu límite?”, de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala “Pablo Picasso”)
**COMICO Stand Up 3**. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala “Pablo Neruda”)
**FABIO POSCA** pta.: “Alita de Posca”. Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala “Pablo Picasso”)
**DIAS CONTADOS**. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala “Pablo Neruda”)

**LA RURAL**
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
**OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

**LICEO**
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**LA DUDA**, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sáb: 20 y 22.30 hs., dom: 20 hs.

**LORANGE**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de “Todo x 2 pesos” ptan.: **QUE NOCHE BARILOCHE**. Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**LUNA PARK**
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
**RICARDO ARJONA**. Martes, miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. cabecera: $ 35.
**VOLEIBOL INTERNACIONAL**: “Argentina-Brasil”. Jueves 12 y vierne 13 de octubre: 21 hs. Sup. Pull.: $ 25; Pull.: $ 20; Pl. cabecera: $ 8.
**G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson**. Lunes 23 y martes 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: $ 150; Pl. pref. lateral: $ 120; Pl.: $ 120; Pl. lateral.: $ 100; Sup. Pull.: $ 100; Pull.: $ 80; Pl. cabecera: $ 45.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
**HISTORIAS DE AMOR Y SOMBRAS**, sobre textos de escritores rioplatenses. Por José Luis De Giano y Diana Griot (chello) Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Trinidad Guevara”)
**HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Trinidad Guevara”)

**MOLIERE**
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**ROBERTO PIAZZA** en “Tango Fashion”. Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)
**NINFAS**. Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)
**TRIPTAP**. Distintos rítmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)
**KA’BALA**. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

**MULTITEATRO**
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
**FILOMENA MARTURANO**, de Eduardo Defilippo. Con **Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada**, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.
**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
**MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS**, de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda y Cristina Banegas**. Dir.: Luciano Suardi. Miércoles: 19 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

**OPERA**
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**MIGUEL MATEOS**: “Un clásico visita los clásicos”. Viernes 3 de noviembre: 21.30 hs.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 12.
**UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA**. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.
**UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
**DE PROFESION MATERNAL**, de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. Domingo 19 hs. Pl.: $ 12.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CHICAS CATOLICAS**, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.45 hs., domingo: 20.15 hs. Pl.: $ 35.
**VENECIA**, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 18.30 hs.

**PREMIER**
(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
**MAS LOCA QUE UNA VACA,** de Hugo Sofovich. Con **Tristán**, **Adriana Salgueiro**, **Joe Rigoli**, Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. **Próxima semana**.

**REGINA-TSU**
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig**, **Selva Aleman**, **Eleonora Wexler**, **Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 30.

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**CONVIVENCIA**, de Oscar Viale. Con **Marcelo Mazzarello**, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20.
**LA VALIJA**, de Julio Mauricio. Con Pato Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

**TADRON**
Niceto Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: 4777-7976.
**VAIVENES EN ESCENA**. Supervisión y textos: Julio Chávez. Con Juan Ciuffo, Alejandra D Agostino, Patricia Molinas, Carmina Roig y Martín Scarfi. Libro y dir.: Patricia Molinas. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

**TIMBRE 4**
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
**LISISTRATA**. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.
**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN**. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

# CHICOS

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**LA ZAPATERA PRODIGIOSA**, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

**NACIONAL CERVANTES**
(Sala “Luisa Vehil”-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA FLAUTA MAGICA**. Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo “Babel Teatro”. Dir.: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**UN TIGRE EN EL GALLINERO**. Títeres por el grupo “El Nudo”. Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala “Osvaldo Pugliese”)
**PULGARCITA**. Teatro Negro con títeres y objetos, sobre le cuento de H. C. Andersen. Grupo “Kukla”. Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala “Solidaridad”)
**LA “O” DE ODISEO**. Grupo “Calipso”. Con Gustavo Monje. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala “Raúl González Tuñón”)

**MUSEO DE LOS NIÑOS**
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR**... Teatro en el Auditorio, circo (“**Carambola**”), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (Sáb. y dgo.: $ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**EN EL PAIS DE PERBRUMON... Todos los cuentos en un cuento**, de Carlos Vittorello. Una obra para chicos, hecha por actores con capacidades diferentes. Dir.: Lito Cruz. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 10.

# CONCERT

**BAR SUR**
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show “Tradicional y participativo” en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO**
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
**TANGOS CLASICOS**. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: **“Jorge Bloise”**. Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
**LUCRECIA MERICO** (voz): “Tangos reos y de los otros”. Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
**GUILLERMO GALVE** y “Trio Zunini”. Tangos Clásicos. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
**RODRIGO DE LA SERNA** (guitarra y voz) y su Grupo “Yotivenico”. Tangos. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 30.
**ESTEBAN MORGADO** (guitarra) y Leo Dujatovich (piano). Artista invitada: **Lidia Borda**. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 30.

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**LOS NEGROS DE MIERCOLES**. Agrupación musical afroperuana. Dir.: Hubert Reyes. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 15.
**FALSOS PROFETAS** (10º Aniversario): Martín de Elizalde (voz, piano y acordeón), Agustín Goldenhorn (guitarras y coros), Nicolás Barderi (bajo y coros), Santiago Guyot (batería). Temas de su último CD: “Tranquila corazón” y otras canciones anteriores. Rock rioplatense. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 20.
**HORACIO MOLINA**. Con Jorge Giuliano (guitarra). Atípico, excepcional, refinado... Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 25.

**FINISTERRA**
Honduras 5200. Tel.: 4831-0335.
**LOS EROTICOS**. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: **“Marta Lorente”**. Sábado: 22 hs.

**GOLDEN**
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, ‘80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

**LA CLAC**
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
**SANTIAGO BURASTERO** (voz) pta.: “Doctortango”. Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)
**EL AMOR PUESTO EN PALABRAS** (Radial-teatral): **Jorge Andrés Moya** (locución). Con Ingrid Liberman (canto), Javier Palacios (piano) y Martín Brunetti (puesta radial-teatral). Bailan: Natalia Pombo-Pablo Rojas. Artistas invitados. Viernes: 22 hs.

**LA SEÑALADA**
México 2852. Tel.: 4788-5240. Peña folclórica-Comidas típicas-Parrilla-Café...
**ALBERTO OVIEDO-JORGE MLIKOTA**. “Canto al amor y la poesía”. Artistas invitados. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
**JORGE VIÑAS-LOS COMPADRES DE CUYO**. “Canta Cuyo”. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

**LOS 36 BILLARES**
(Café-Bar) Av. de Mayo 1265. **JORGE DOBALO-ANTONIO PISANO** (voz-bandoneón) ptan.: “Tangos de ayer”. Miércoles: 22 hs.

**MALUCO BELEZA**
Sarmiento 1728. Reservas: 4372-1737. **DISCO-RESTO-BAR-SHOW** La música, el color y alegría de Brasil en Buenos Aires. Grupo Banda Bahiana. Feijoada, caipirinha y más... Miércoles desde: 22 hs.

**NICETO CLUB**
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
**CLUB ‘69**. Show: Compañía “Inestable del 69”. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
**DEJA VU**. Dj resident: Fabián Dellamónica-Fabián Couto-Mono Raux. Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.

# ETC

**BANFIELD TEATRO ENSAMBLE**
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**BARCO**. Con Agustina Sanguinetti, Julián Paz Figueira y elenco. Dir.: Nelson Valente. Por la Compañía “Banfield Teatro Ensamble”. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 15 (Est. 2 x 1)
**EL FAVOR**. Café-concert. Cía. “Banfield Teatro Ensamble”. Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Viernes y sábado: 23.30 hs. (Bono contrib. viernes: $ 5., sábado: $ 7.)
**HERNAN MERLO** (contrabajo) **Trío + JUAN PABLO ARREDONDO** (guitarra). Con Patricio Carposi (guitarra) y Fermín Merlo (batería). Ciclo “Jazz Ensamble”. Domingo: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1).

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**HUGO FUMERO** en: “Peñas Porteñas”. Artistas invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala “Osvaldo Pugliese”)
**LA CUNA VACIA**. Dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala “Solidaridad”)
**VARIACIONES MEYERHOLD**, de Eduardo Pavlovsky. Con **Eduardo Pavlovsky**, Susy Evans, y Eduardo Misch. Dir.: Martín Pavlovsky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Raúl González Tuñón”)
**INTERRUPCIONES A PARTIR DE HEDDA GABLER**. Adaptación de “Hedda Gabler” de Henrik Ibsen. Dir.: Paula Santamaría. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala “Raúl González Tuñón”)
**VANDERGLUTEN**. Electro-Pop. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Osvaldo Pugliese”)
**EL MANJAR**, de Susana Torres Molina. Con Anabella Simonetti, Héctor Malamud y Esteban Meloni. Dir.: Patricio Contreras. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Solidaridad”)
**LA MAÑA**, de Damián Dreizik. Dir.: Vanesa Weinberg. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala “Osvaldo Pugliese”)
**PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS**, de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Raúl González Tuñón”)
**MR. XPENDER**, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Raúl González Tuñón”)
**MUERTE REA, TANGOS REOS**. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zaballa. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Osvaldo Pugliese”)
**A PUNTO DE EBULLICION**. “Arnica Danza-Teatro”. Una obra de Mabel Dai Chee Chang con textos de Alejandra Pizarnik. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala “Solidaridad”)

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**RODOLFO SION** (clarinetista y saxofonista brasileño) y **JORGE CUTELLO TRIO**. Ciclo “Jazzologia”. Coord. y com.: Carlos Inzillo. **Hoy**: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala “Enrique Muiño”)
**LA CRUZ DEL SUR y TRIO LOPEZ-GUZMAN-GALLO**. Ciclo “Folclore 06”. Coord.: Roberto Apeseche. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala “Enrique Muiño”)
**LA CAMORRA**. Ciclo “Tango 06”. Jueves: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala “Enrique Muiño”)
**SUPEREXELENT + WILLEM**. “Ciclo Nuevo”. Coord.: Celia Coido. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala “Enrique Muiño”)

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
**YERMA**, poema trágico de Federico García Lorca. Con Lorena Ascheri, Bárbara Bonfil y elenco. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

**CIRCUITO CULTURAL BARRACAS**
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO**. 6to. Año consecutivo!!! Por “Los Calandracas” y “El Teatral Barracas”. 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

**CIUDAD CULTURAL KONEX**
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
**ELECTRA SHOCK**. Inspirada en “Electra”, de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: $ 15. **Despedida**.
**AIR CONDITION**. Coreog. y dir.: Brenda Angiel. Viernes, sábado y domingo: 21 hs.
**LA ISLA DESIERTA**, de Roberto Arlt. Grupo “Ojcuro”. Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs.

**TEATRO BRISTOL**
Av. Santa Fe 1861 (Martínez). Tel.: 4792-1900.
**CHICO NOVARRO.** Sábado: 22 hs.

# MAR DEL PLATA

## CINES

**AUDITORIUM CINE ARTE**
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001: Dom 22, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte presenta LA COMEDIA DEL PODER. (Francia 2006) Dir : Claude Chabrol. $4.50

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Ciclo Cine Debate presenta CINE Y SOCIEDAD. Con la colaboración de la cinemateca del Goethe-Institut de Buenos Aire.s Dom 8, 19.30 LA SOLICITUD DE EMPLEO (Alemania, 1997) LOS CREADORES DE LOS MUNDOS DE CONSUMO (Alemania, 2001) Dir. Harun Farocki. Coordina Diego Menegazzi. $4

## TEATROS

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Nachman. Sáb 7, 21.00 EL BICHO BAJO LA LUPA. Comedia homenaje a Darío Víttori. Sala Piazzolla. Sáb 14, 21.00 IÑAKI URLEZAGA. Gala de Ballet. Loc en venta desde $20

**COLON**
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 19.00 4º Aniversario de LOS PINARES presenta flamenco, danzas árabes, folklore, regueton, ritmos latinos, tango. Dir Prof. Sergio Gerez. HOY, 21.30 EL INGLES de J.C. Gené. Dir. H. Martairena.

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Mie 4, 20.30 Ciclo La Mujer en el Arte presenta ¿POR QUE A MI?. Dir. Carlos Castaño. Organiza: Centro Cultural “Cristina de Fercey”

**GUEMES**
Güemes 2955. T 451-2725. Vie 13/Sáb 14, 21.30 Humberto TORTONESE presenta LA VOZ HUMANA. Loc en venta

**2º FESTIVAL IBEROAMERICANO DE TEATRO**

## TEATRO ADULTOS

**COLON**
Irigoyen 1668. T 494-8571. Vie 6, 21.30 (Apertura) GUAYAQUIL de Pacho O ´Donnell. Con Lito Cruz (San Martín), Rubén Stella (Bolívar). Dir. Lito Cruz

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 7, 21.00 UN ENEMIGO DEL PUEBLO. Univ de Cuyo. Mendoza. Dom 8, 20.00 FRATERNIDAD. Gpo Los del Verso. Bs As.

**EL CLUB DEL TEATRO**
Rivadavia 3422. T 4758790. Vie 6, 22.30 AL FINAL DE LA NOCHE OTRA VEZ. Cía Contra el Viento (Ecuador). Sáb 7, 22.30 VALS (teatro danza) Cía Puntoiteatro Chile. Dom 8, 21.30hs. PALASKARRA Y UN CAMINO. Cía Ekoma Teatro País Vasco. España

**LA BANCARIA**
San Luis 2069. Sáb 7, 20.00 BAILAME. Cía A Tempo Danza de España. Dom 8, 23.00 TU TERURA MOLOTOV. Gpo El Celit. Bs As.

**TEATRO INFANTILES**
C. CULTURAL PUEYRREDON. 25 de Mayo y Catamarca. Sáb 7, 16.00 PAYASADAS. Gpo Payasadas. Argentina. Dom 8, 16.00 QUE BICHO NOS PICO. Gpo Dimes y Diretes. Argentina.

**LA BANCARIA**
San Luis 2069. Sáb 7, 17.00 OSOFETE COLORETE. Gpo. Fantoche Violeta. Argentina. Dom 8, 17.00 PEREZ Y CIA. Gpo. Fantoche Violeta. Argentina.

## MUSICA

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. Sáb 7, 21.00 AFEITANDOSE EN ALEMANIA. Humor Pablo Vasco y Gustavo.

**COLON**
Irigoyen 1668. T 494-8571. Mie 4, 22.00 WALTER RUA en SABINA, SERRAT & aquellas pequeñas cosas. 10 AÑOS Jue 5, 21.30 Pequeño Encuentro de Músicos Populares Argentinos: RAMOS GENERALES – TOCAYA TIERRA – RAUL CARNOTA

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK PUEYRREDON. Bandas locales en vivo. AGUAS HOSTILES, MAR ROJO, B-SIDES

**CAFE ORION**
Luro y la Costa. Sáb 23.00 TANGO BRAVO CLUB Susana Abruzese, Darío Landi y Marcelo Franco. $12.

**STUDIO CAFE Restobar**
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: Goyco. Musicaliza: Dj Anzuar. Dom 23.00 PABLO DUQUEZ en Calamaro Por Siempre. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo Serrat – Sabina. Mar/Jue/Sab 23.30 shows en vivo.

**VILLA VICTORIA**
Matheu 1850. Dom 8, 18.00 EMSAMBLE SINFONICO “WALDO DE LOS RIOS”. $6

## INFANTILES

**EL VAGON DE LOS TITERES**
San Juan y 9 de Julio. Sáb/Dom/feriados 16.30 TITERES para la familia. Calefaccion. Estacionamiento

**GUEMES**
Güemes 2955. T 451-2725. Sáb 14/Dom 15, 16.00 EL MAGO DE OZ. Con Lorena Paola.

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.00 TALLER DE PLÁSTICA. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con el arco iris. Dom 16:30 TALLER RECREATIVO P/aprender divirtiéndose, juegos y experiencias. Con guías del Museo. Abon ent al museo. Dom, 18.00 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en familia. historias nuevas.

## VARIEDADES

**ANAMORA CRUCERO**
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados 11.30 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo.

**MUNDO MARINO**
Av. Décima 157. T 02252-4303. Jue a Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en comb desde MDQ 154 -219247

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 18.00 (Vie/Sáb 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 hs. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

## MUSEOS

**MUSEO CASTAGNINO**
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

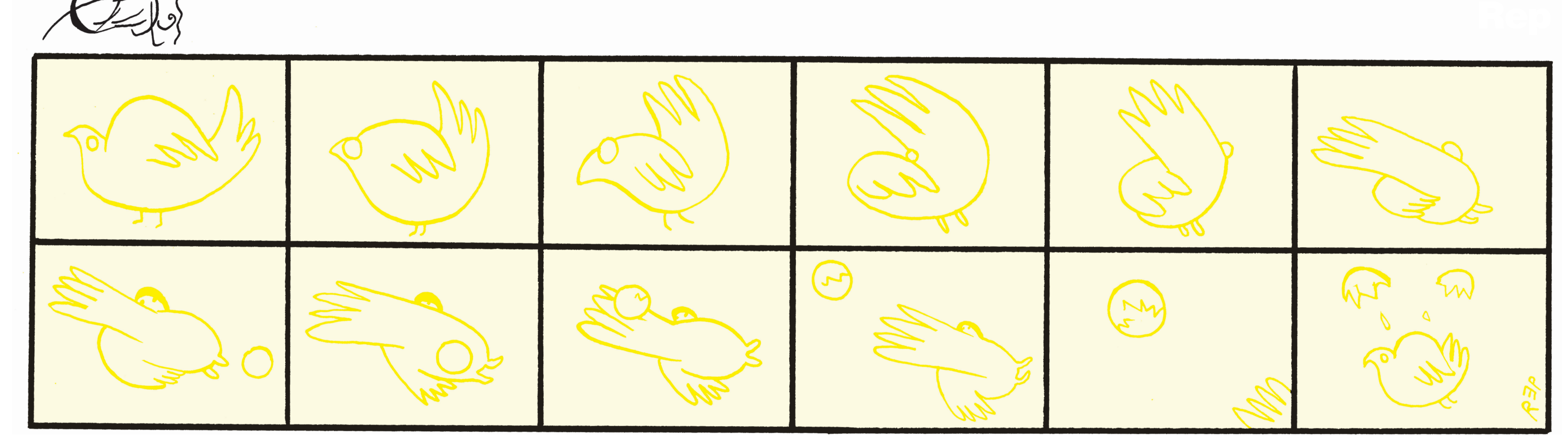
**MUSEO HISTORICO**
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

**VILLA VICTORIA**
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temp. $2 Jub$1. Martes cerrado

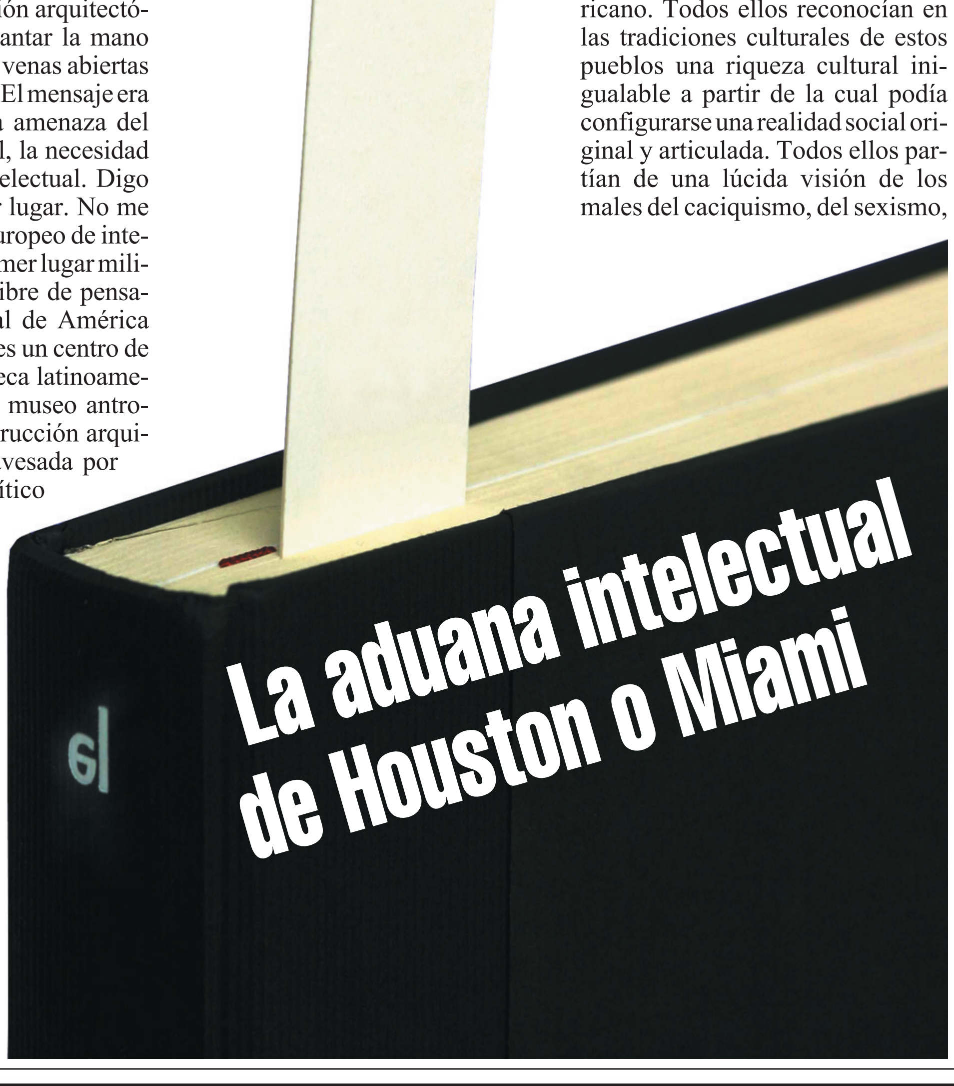


Página/12



CONTRATAPA




# La aduana intelectual de Houston o Miami

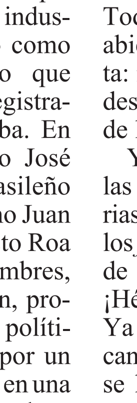
**Por Eduardo Subirats ***

Para viajar de Caracas a Bogotá la línea más corta pasa por Miami o Houston. Es también la línea aérea más barata. Lo mismo ocurre si quieres volar de Buenos Aires a México DF. El único inconveniente es que en el tránsito hay que dejar las huellas dactilares electrónicas bajo severísima custodia policial, y uno nunca sabe adónde va a parar esta clase de información clasificada en nuestra era orwelliana.

Lo que vale para esas líneas aéreas vale también para las líneas de pensamiento. Me explicaré. En los años ochenta del siglo pasado, Oscar Niemeyer y Darcy Ribeiro construyeron en Sao Paulo un monumento a la necesidad de integración intelectual de América latina. En el centro de esta composición arquitectónica, Oscar hizo levantar la mano ensangrentada de las venas abiertas de Eduardo Galeano. El mensaje era fácil de descifrar: la amenaza del expolio internacional, la necesidad de la integración intelectual. Digo intelectual en primer lugar. No me refiero al concepto europeo de integración, que es en primer lugar militar y económico, y libre de pensamiento. El Memorial de América Latina de Sao Paulo es un centro de las artes, una biblioteca latinoamericana, un teatro, un museo antropológico. Y su construcción arquitectónica estaba atravesada por un proyecto político abierto.

Pero los intelectuales latinos también tienen que pasar por la aduana de Houston o Miami si quieren saber lo que acontece y se piensa en el país de al lado. Me explicaré mejor. En este momento las naciones soberanas de América latina confrontan cuatro o cinco graves problemas idénticos en cuanto a su naturaleza: primero el expolio de las deudas externas, segundo la creciente pobreza, y las hambrunas y violencias que generan; tercero la destrucción ecológica a gran escala y los crecientes desastres que ocasionan; cuarto, la deflación de sus universidades, sus científicos y sus intelectuales; quinto, pero no en último lugar, las confrontaciones políticas extremas, la desarticulación social y la corrupción. Y tienen que ir a Miami para solucionarlo. En Houston o Nueva York les dicen lo que tienen que hacer.

Quiero añadir a esta constelación perteneciente a las memorias culturales latinoamericanas un recuerdo de familia. En los sesenta, setenta y hasta ochenta del siglo pasado, cristalizó un proyecto literario que no es precisamente lo que la industria editorial europea lanzó como boom comercial. Es algo que Suhrkamp y Gallimard no registraron porque no les interesaba. En escritores como el peruano José María Arguedas, el brasileño Guimaraes Rosa, el mexicano Juan Rulfo y el paraguayo Augusto Roa Bastos, por citar algunos nombres, habitaba un proyecto común, proyecto intelectual y proyecto político. Ciertamente soportado por un proyecto poético, y por tanto en una específica dimensión espiritual.



Osaré definir este proyecto en cuatro trazos expresionistas. Todos ellos daban clara expresión a la situación extrema de pobreza y humillación del pueblo latinoamericano. Todos ellos reconocían en las tradiciones culturales de estos pueblos una riqueza cultural inigualable a partir de la cual podía configurarse una realidad social original y articulada. Todos ellos partían de una lúcida visión de los males del caciquismo, del sexismo, del autoritarismo, de la corrupción, de los abusos de poder de todo tipo. Todos ellos definían una sociedad abierta. Repito una sociedad abierta: no las democracias de los fraudes electorales, ni las democracias de los espectáculos de CNN.

Y bien, pero: ¿qué sucede cuando las cuestiones intelectuales, literarias y artísticas pasan las pruebas de los *fingerprints* en las universidades de Miami, Duke o Nueva York? ¡Hélas! ¡Se transmutan en otra cosa! Ya no son cuestiones latinoamericanas sino globales. Latinoamérica se ha convertido para los latinoamericanistas de la academia anglosajona en una metáfora local de un poder global. ¿Hambre? La magnífica obra de Josué de Castro ha sido borrada de su agenda. ¿La poética y la espiritualidad de las culturas artísticas de los campesinos quechuas o de los indios guaraní, el centro intelectual de las reflexiones de tantos extraordinarios intelectuales latinoamericanos? ¡Cuestión de hibridismo! El expolio, la guerra sucia, los paramilitares organizados por las corporaciones transnacionales: ¡Una simple cuestión de derechos humanos! Y la última de todas las preguntas: ¿El canon de la literatura, la arquitectura y la pintura o la música latinoamericanas del siglo 20? Respuesta: ha sido reducido a "ciudad letrada", expresiones de un nacionalismo superado por los agentes intelectuales de la globalización cultural corporativa, y sus restos, micropolíticamente desguazados, se amontonan en el cementerio de automóviles de los "cultural studies".

Una cosa sí hay que reconocer a los latinoamericanistas del Norte: la brutal franqueza de algunas de sus categorías neocoloniales. Una de ellas se llama subalternidad. América latina se ha convertido en un campo virtual de sujetos subalternos, lo mismo que para los misioneros coloniales era tierra de "sujetos subjectos".

** Profesor de Teoría de la Cultura en la Nueva York University. Autor, entre otras obras, de* El continente vacío *y* Memoria y exilio.

## HOY

**Tiempo pronosticado**
Nublado. Probabilidad de lluvias y tormentas.
Mínima: 14°. Máxima: 19°.

**10.00**
◆ Encuentro Los Sentidos Contemporáneos de América latina. Universidad Nacional de San Martín, Bartolomé Mitre 1869, piso 1º.
◆ Está abierta la inscripción para la Clínica de Investigación que dicta María Moreno. Informes: *mamor@sinectis.com.ar*

**12.00**
◆ Exposición *Laxiero en Buenos Aires*. Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.

**17.00**
◆ *Así nacen los héroes*, con dirección de Robert Aldrich. En el marco del Festival Caine. Asoc. Cultural Inglesa, Suipacha 1333. **Gratis**.

**18.30**
◆ Conferencia: "Las raras: Kozaméh, Vivanco, Heer, Klein" de Tununa Mercado, dentro del ciclo La Literatura Argentina por Escritores Argentinos. Sala Borges, Biblioteca Nacional, Agüero 2502.
◆ Inauguración de la muestra colectiva *Imágenes de hoy*. Sala Lola Mora, Biblioteca del Congreso de la Nación, Hipólito Yrigoyen 1750.

**19.00**
◆ Rosal. La Trastienda Club, Balcarce 460.

**20.00**
◆ *Bellísima*, con dirección de Luchino Visconti. En el ciclo Luchino Visconti: Un Recorte de la Cultura Italiana y Europea. C. C. Borges, Viamonte esquina San Martín.
◆ Cuarteto Gianneo. Auditorio AMIA, Pasteur 633. **Gratis**.

**20.30**
◆ *El señor y la señora Smith*, con Carol Lombard y Robert Montgomery. Dirección: Alfred Hitchcock. Club Italiano, Av. Rivadavia 4731.
◆ Jerez Le Cam Ensemble presenta su disco *Tango imaginario*. Sala Batato Barea, C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

**21.00**
◆ Científicos al Palo. Escuela Popular de Música, Av. Belgrano 3655. **Gratis**.
◆ Liliana Barrios presenta *Troileana*. Casa de la Cultura del Fondo Nac. de las Artes, Rufino de Elizalde 2831. **Gratis**.